



Driftsvejledning



Teleskoplæsser T 5625 cx80

Udgave september 06

Tak for tilliden, du viser os ved at beslutte dig for at købe en Weidemann-læsser.

Med denne læsser fra Weidemann får du et produkt med høj ydelse, robust teknik og utallige anvendelsesmuligheder, som kan lette arbejdet for dig i hverdagen. Vi beder dig læse denne driftsvejledning omhyggeligt igennem, så du hurtigt kan sætte dig ind i læsserens funktioner.

Ud over informationerne til betjening indeholder driftsvejledningen også vigtige pasnings- og driftsanvisninger, så din læsser kan bevare sin værdi. Endvidere giver vi anvisninger til, hvordan læsseren kan anvendes, så den skåner miljøet.

Hvis du har yderligere spørgsmål til læsseren, eller hvis der opstår problemer, bedes du henvende dig til din Weidemann-partner eller -importør. Hos dem er du altid velkommen med spørgsmål, ideer og kritik.

Vi ønsker dig held og lykke med din nye læsser fra Weidemann.

Weidemann GmbH

INDHOLDSFORTEGNELSE

FORORD	7
1 GRUNDLÆGGENDE INFORMATIONER	8
1.1 Forklaring til piktogrammerne, som anvendes i denne driftsvejledning	8
1.2 Bestemmelsesmæssig anvendelse	9
1.3 Garanti og erstatningsansvar	11
2 GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER	12
2.1 Organisatoriske foranstaltninger	13
2.2 Personaleudvalg og -kvalifikationer / grundlæggende pligter	15
2.3 Sikkerhedsanvisninger til bestemte driftsfaser	16
2.3.1 Sikkerhedsanvisninger normaldrift	16
2.3.2 Sikkerhedsanvisninger til specialdrift	18
2.4 Sikkerhedsanvisninger til særlige faretyper	20
2.4.1 Transport af stykgods	20
2.4.2 Elektrisk energi	21
2.4.3 Gas, støv, damp, røg	22
2.4.4 Hydraulik, pneumatik	22
2.4.5 Støj	23
2.4.6 Olier, fedt og andre kemiske substanser	23
2.5 Transport og bugsering / genidriftsættelse	23
2.6 Endegyldig ud-af-driftsættelse / afmontering	24
2.7 Anvendte sikkerhedsmærker	24
2.8 Sikkerhedsanordninger	26
2.8.1 Brandslukker	26
2.8.2 Advarsels-blinklampe	26

2.8.3	Sænkebremseventiler på løfte- og tipcylinder.....	27
2.8.4	Løftestellets lås.....	28
2.8.5	Sikkerhedsstøtte til løftestel	29
2.8.6	Batteri-afbryder.....	30
2.8.7	Sikkerhedssele.....	31
2.8.8	Nødudstigning.....	31
3	TEKNISKE DATA.....	32
3.1	Teknisk beskrivelse	32
3.2	Læsserens data	35
3.3	Dimensioner.....	38
3.4	Løftediagram	40
3.5	Fabriksskilte	41
4	BESKRIVELSE AF KONTROL-, ADVARSELS- OG STYREELEMENTER	42
4.1	Betjeningselementer og instrumenter.....	42
4.2	Kontrol- og advarselslamper	44
4.3	Kontakt / vippekontakt.....	48
4.4	Kontrolanordninger	52
5	BETJENING OG DRIFT.....	54
5.1	Før idriftsættelse	54
5.1.1	Optankning af brændstof.....	54
5.1.2	Indstigning	56
5.1.3	Døre og vinduer.....	58
5.1.4	Indstilling af førersædet	60

5.1.5	Indstilling af ratsøjlen	62
5.1.6	Sikkerhedssele.....	63
5.2	Idriftsættelse	64
5.2.1	Belysningsanlæg og signalhorn.....	65
5.2.2	Rudeviskere og sprinkleranlæg	66
5.2.3	Arbejdsprojektører og advarsels-blinklampe.....	68
5.2.4	Opvarmning og ventilation af førerkabinen	69
5.2.5	Før motoren startes.....	72
5.2.6	Start af motoren	73
5.3	Kørselsdrift	76
5.3.1	Indstilling af styreform.....	76
5.3.2	Styringssynkronisation	78
5.3.3	Håndbremse.....	79
5.3.4	Forberedelse til kørsel.....	80
5.3.5	Kørsel.....	81
5.3.6	Slukning for læsseren og parkering.....	85
5.4	Arbejdsdrift.....	86
5.4.1	Styrehåndtag til løftestel.....	88
5.4.2	Løftestellets lås.....	93
5.4.3	Styrehåndtag til ekstra hydraulik.....	94
5.4.4	Udskiftning af ophængte redskaber	97
5.4.5	Læsseskovl.....	105
5.4.6	Møggrab	110
5.4.7	Ekstra funktioner.....	112
5.4.8	Forholdsregler ved forskellige vejrforhold	115
5.4.9	Forholdsregler hvis læsseren vælter	117
5.5	Specialudstyr.....	118

6	BUGSERING OG TRANSPORT.....	128
6.1	Bugsering	128
6.2	Transport.....	131
7	FORANSTALTNINGER VED AFBRYDELSE AF ENERGIFORSYNINGEN	136
8	AFLASTNING AF RESTTRYK I DET HYDRAULISKE SYSTEM	137
9	SIKRING AF LÆSSEREN	139
10	VEDLIGEHOLDELSE OG EFTERSYN.....	140
10.1	Grundlæggende sikkerhedsanvisninger til vedligeholdelse og eftersyn	140
10.2	Vedligeholdelses- og eftersynsintervaller	146
10.3	Smøreplan	156
10.4	Rengøring af læsseren	158
10.5	Generel sikkerhedskontrol.....	159
10.6	Specifikationer og påfyldningsmængder.....	160
10.7	Vedligeholdelses- og eftersynsarbejde.....	161
10.7.1	Forberedelse til vedligeholdelses- og eftersynsarbejde	161
10.7.2	Vedligeholdelse af motoren	162
10.7.3	Vedligeholdelse af brændstofssystemet	168
10.7.4	Vedligeholdelse af luftfiltreringsystemet	171
10.7.5	Vedligeholdelse af kølesystemet.....	174
10.7.6	Vedligeholdelse af det hydrauliske system.....	177
10.7.7	Vedligeholdelse af akserne.....	187
10.7.8	Vedligeholdelse af bremserne	191
10.7.9	Vedligeholdelse af dæk og hjul.....	194

10.7.10	Vedligeholdelse af det elektriske anlæg	198
10.7.11	Vedligeholdelse af kabine- ventilationsfilteret.....	206
10.7.12	Vedligeholdelsesarbejde på klimaanlægget	207
10.8	Starthjælp / start fra fremmede maskiner	207
10.9	Standstning og genidriftsættelse af læsseren.....	209
11	FEJLSØGNING OG AFHJÆLPNING AF FORSTYRRELSER	212
12	REPARATIONS- SIKKERHEDSANVISNINGER.....	216
12.1	Generelle sikkerhedsforskrifter til reparationer	216
12.2	Motor	219
12.3	Svejsesarbejde	219
12.4	Hydraulisk anlæg.....	221
12.5	Bremser	221
13	ENDEGYLDIG STANDSTNING AF LÆSSEREN / UD-AF-DRIFTSÆTTELSE	222
14	TILLÆG	224
14.1	Bestilling af reservedele	224
14.3	Første eftersyn.....	229
14.2	Dokumentation af eftersyn	226
	Stikordsfortegnelse.....	232
	Fortegnelse over billeder	236

FORORD

Denne driftsvejledning beskriver betjening og vedligeholdelse af læsseren. Den giver betjenings- og vedligeholdelsespersonalet den nødvendige viden om funktionelle sammenhænge, så læsseren kan vedligeholdes/efterses, rengøres og passes sikkert og uden risiko samtidig med, at tekniske sikkerhedsbestemmelser overholdes.

Hvis angivelserne i denne driftsvejledning overholdes, sikres følgende:

- korrekt, risikofri og sagkyndig betjening af læsseren
- korrekt vedligeholdelse, rengøring og pasning af læsseren
- overholdelse af nødvendige tekniske sikkerhedsbestemmelser

Hvis nødvendigt, skal brugeren/ejeren supplere driftsvejledningen med anvisninger og forskrifter vedrørende miljøbeskyttelse og nationale forskrifter til forebyggelse af ulykker.

Hvis du har spørgsmål til denne driftsvejledning, bedes du henvende dig til din forhandler, **WEIDEMANN**-service hjælper dig gerne videre.



BEMÆRK

Driftsvejledningen skal altid finde sig ved læsseren eller på anvendelsesstedet.

Driftsvejledningen skal læses og anvendes af alle personer, som skal arbejde med eller på læsseren, f.eks. ved:

- Betjening inklusive omstilling, afhjælpning af forstyrrelser ved arbejdsforløbet, pasning, bortskaffelse af hjælpestoffer og driftsstoffer samt bortskaffelse af hele læsseren.
- Service (eftersyn, vedligeholdelse, pasning).
- Transport.



BEMÆRK

Denne driftsvejledning er ikke en vejledning i at udføre omfattende servicearbejde. Dette arbejde skal udføres af specialpersonale.

1 GRUNDLÆGGENDE INFORMATIONER

Den driftsansvarlige er ansvarlig for tegning af forsikring. Han skal afklare med sit forsikringsselskab, om læseren er omfattet af driftsforsikringen, eller om der skal tegnes en særlig ansvarsforsikring for den.

Alle nye brugere skal undervises, før de benytter læseren første gang.

1.1 Forklaring til piktogrammerne, som anvendes i denne driftsvejledning

For at gøre betjening og vedligeholdelse af hjullæseren sikker er det nødvendigt, at du følger alle anvisningerne i denne driftsvejledning.

De følgende piktogrammer og signalord FARE, OBS, BEMÆRK samt teksterne, som står ved siden af, gør opmærksom på farer og henvisninger.



FARE

Henvisning til advarsel mod eventuel fare for ulykker og kvæstelser på grund af elektrisk strøm



FARE

Henvisning til advarsel mod eventuelle farer for ulykker og kvæstelser



OBS

Henvisning til advarsel mod eventuelle tekniske skader



BEMÆRK

Vigtige generelle informationer



MILJØANVISNINGER

Vigtige generelle anvisninger til miljøbeskyttelse

Anvisninger til brug af driftsvejledningen:

- Læs driftsvejledningen omhyggeligt igennem før idriftsættelse
- Overhold alle sikkerhedsanvisninger
- Overhold gældende forskrifter og love på anvendelsesstedet
- Overhold forskrifterne fra arbejdstilsynet (VGB)
- Opbevar altid driftsvejledningen i ren og ordentlig stand ved læsseren.

Hvis det ikke er muligt at udelukke risiko helt for personer eller materiale under det planlagte arbejde, fremhæves disse farer med piktogrammer. Læsseren beskrives i kørselsretningen, hvilket betyder, at der altid skal udgå fra kørselsretningen ved retningsangivelser.

1.2 Bestemmelsesmæssig anvendelse



Ikke-bestemmelsesmæssig anvendelse kan betyde livsfare for eller være årsag til kvæstelser af betjeningspersonalet eller andre personer eller skabe omfattende materielle skader.

Læsseren er konstrueret efter den seneste tekniske standard og overholder de anerkendte sikkerhedstekniske regler. Alligevel kan der opstå fare for brugerens eller tredjepersons liv og lemmer under anvendelsen, eller læsseren og andre materielle værdier kan forringes.

Læsseren må kun anvendes bestemmelsesmæssigt, sikkerheds- og risikobevist under overholdelse af driftsvejledningen og kun, hvis den er i perfekt tilstand. Særligt fejl, som kan begrænse sikkerheden, skal omgående afhjælpes!

Læsseren bruges til optagning og læsning af materiale, ved at læsseren bevæges fremad, og driften skal udføres under overholdelse af de af WEIDEMANN angivne sikkerhedsanvisninger / forskrifter og frister i driftsvejledningen. En arbejdscyklus består af optagning, hævning, transport og tømning af materialet.

Al anden anvendelse af læsseren med andre ophængte redskaber, som ikke ændrer sikkerhedskravene ved læsseren, men som ændrer anvendelsestypen, er kun tilladt med redskaber, som er udtrykkeligt godkendt hertil af WEIDEMANN. Hvis der benyttes andre ophængte redskaber fra WEIDEMANN, gælder særlige betingelser.

Til bestemmelsesmæssig anvendelse hører også overholdelse af driftsvejledningen og overholdelse af vedligeholdelses-, eftersyns- og servicebetingelserne!

Al anden benyttelse af læsseren, f.eks.:

- Løft eller transport af personer
- Anvendelse som arbejdsplatform
- Brug til løft eller transport af laster, uden at udstyret er beregnet dertil
- Trækning af påhængslaster
- Benyttelse efter mangelhaft afhjælpning af forstyrrelser/reparationer
- Benyttelse efter en væsentlig ændring af læsseren

er ikke bestemmelsesmæssig!

1.3 Garanti og erstatningsansvar

Med **CE** –mærket dokumenteres det, at læsseren er fremstillet i overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.

BEMÆRK

For skader, som opstår på grund af ikke-bestemmel-
sesmæssig anvendelse, hæfter producenten/leveran-
døren ikke! Risikoen bærer alene den driftsansvarli-
ge/brugeren!

- Hold øje med overvågningsanordningerne under drift.
- Reparationer må kun udføres af uddannet special-personale.
- Følg driftsvejledningen nøje.

BEMÆRK

Driftsvejledningen skal altid befinde sig ved læsseren eller på anvendelsesstedet!

Overhold følgende punkter:

- Foretag aldrig ændring af hjullæsseren.
- Brug kun redskaber til læsseren, som er godkendt af WEIDEMANN.
- Læsseren må kun sættes i drift, betjenes og vedlige-
holdes som beskrevet i driftsvejledningen.
- Brug kun læsseren, hvis alle sikkerheds- og beskyt-
telsesanordninger er intakte.

2 GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER

FARE

Læsseren er udstyret med en »start-kørespærre«, som aldrig må sættes ud af drift! Fare for ulykker! Læsserne må kun anvendes på egnet terræn på landbrugsvirksomheder eller med driftstilladelse efter færdselsloven på offentlige arealer!

- Brug kun læsseren og redskaberne bestemmelsesmæssigt, og hvis de er i teknisk perfekt stand.
- Overhold sikkerhedsreglerne meget nøje.
- Overhold driftsvejledningen og eftersynsforskrifterne.
- Overhold de tilladte nyttelaster.
- Ved anvendelse uden for ansvarsområdet, som hører under arbejdstilsynet for landbrug, skal de gældende forskrifter fra det ansvarlige arbejdstilsyn overholdes.

BEMÆRK

Hvis læsseren skal bruges af en privatperson eller af andre personer, som både er driftsansvarlig og bruger samtidigt, skal disse ligeledes overholde alle sikkerhedsanvisninger – især er de organisatoriske sikkerhedsanvisninger og sikkerhedsanvisningerne vedrørende personvalg- og -kvalifikationer grundlæggende pligter! Hvis der ikke er uddannet personale til rådighed til de forskellige aktiviteter, skal den driftsansvarlige/brugeren sørge for at fremskaffe sådanne! Ved behov for uddannelse samt introduktions- og undervisningspersonale står **Weidemann**-service eller fabrikens repræsentanter gerne til rådighed.

2.1 Organisatoriske foranstaltninger

Følgende sikkerhedsanvisninger er beregnet til den driftsansvarlige for læsseren eller dens bruger.

- Driftsvejledningen skal altid opbevares på maskinens anvendelsessted, f.eks. i rummet, som er beregnet dertil!
- Som supplement til driftsvejledningen skal de generelt gældende lovmæssige og øvrige obligatoriske regler som færdselsloven, forsikringspligt, forebyggelse af ulykker og beskyttelse af miljøet overholdes, og der skal undervises i disse regler! Dette gælder især den maksimale hastighed for læsserens konstruktionsstype samt dennes tilladte totalvægt!
- Hvis det er nødvendigt, skal der gives instruktioner om at bære personligt beskyttelsesudstyr! Det gælder især ved omgang med sundhedsskadelige stoffer på anvendelsesstedet!
- Driftsvejledningen skal suppleres med anvisninger inklusive opsyns- og meldepligter, så særlige forhold også tages med, f.eks. med hensyn til arbejdsorganisation, arbejdsforløb eller anvendt personale!
- Personalet eller brugerne, som arbejder ved læsseren, skal have læst driftsvejledningen og især kapitlet Grundlæggende sikkerhedsanvisninger, før arbejdet begyndes! Det gælder især for personale, som kun lejlighedsvist arbejder med f.eks. omstilling eller vedligeholdelse af maskinen!
- Alle sikkerheds- og farehenviisninger på læsseren og i driftsvejledningen skal overholdes!
- Alle sikkerheds- og farehenviisninger på maskinen skal være hele og i læselig stand!
- Ved sikkerhedsrelevante ændringer af læsseren eller dens driftsforhold skal læsseren straks standses, og forstyrrelsen skal afhjælpes, eller der skal rekvireres folk til afhjælpning!
- Der må ikke foretages ændringer, til- og ombygninger på læsseren, som begrænser sikkerheden, uden at der er indhentet forudgående tilladelse fra Weidemann! Dette gælder også for montering og indstilling af sikkerhedsanordninger og -ventiler samt for svejsning på bærende dele.

- Reservedele, drifts- og hjælpestoffer skal svare til de af Weidemann fastlagte tekniske krav! Disse krav er altid opfyldt ved originale reservedele!
- Hydrauliske slangeledninger skal udskiftes med de angivne tidsintervaller, også selv om der ikke kan registreres sikkerhedsrelevante mangler!
- Intervaller, som er foreskrevet og angivet i driftsvejledningen for gentagne kontroller/eftersyn, skal overholdes!
- Til udførelse af vedligeholdelses- og reparationsarbejde er det vigtigt med værkstedsudstyr, som passer til arbejdet!
- Placering og betjening af brandslukkere skal gøres bekendt, brandmeldings- og bekæmpningsmuligheder skal overholdes!
- Efter de gældende bestemmelser er alle driftsansvarlige / brugere selv forpligtet til at undersøge, om der skal anvendes beskyttelsesudstyr mod nedfaldende genstande (FOPS). Det vil sige, at den driftsansvarlige / brugeren på egen hånd skal kontrollere forholdene på anvendelsesstederne og afgøre, om der skal anbringes et FOPS- beskyttelsesudstyr og hvilken kategori, dette skal høre til.
- For krav og forpligtelser, som er angivet i forskrifterne til forebyggelse af ulykker, miljøforskrifterne, den maksimale hastighed som følge af konstruktionen, den tilladte totalvægt og læsserens dimensioner, og som ikke vedrører læsserens beskaffenhed (grundlæggende krav efter MRL 98/37/EF), er den driftsansvarlige alene ansvarlig! Det gælder især kravene i færdselsloven (registreringspligt), krav til kørekort og krav til forsikringspligt!

2.2 Personaleudvalg og -kvalifikationer / grundlæggende pligter

- Arbejde ved eller med læsseren må kun udføres af pålideligt personale!
Overhold mindstealderen, som er foreskrevet i loven!
Overhold især de lovlige forskrifter om krav til kørekort med hensyn til maksimumhastigheden, som er betinget af konstruktionen, og den tilladte totalvægt for læsseren!
- Der må kun anvendes uddannet og undervist personale. Personalets ansvarsområder for betjening, montering, vedligeholdelse og reparation skal være klart fastlagt!
- Det skal sikres, at der kun arbejder personale ved eller med læsseren, som er godkendt til dette arbejde!
- Den driftsansvarlige skal også fastlægge maskinførerens ansvarsområder med hensyn til forskrifter i færdselsloven og gøre det muligt for denne at afvise anvisninger fra tredjeperson, som er i modstrid hermed!
- Personale, som skal uddannes, oplæres, skoles eller er i gang med en almindelig uddannelse, må kun arbejde ved eller med maskinen under opsyn af en erfaren, autoriseret tilsynsførende!
- Arbejde ved elektrisk udstyr på maskinen må kun udføres af en elektriker eller af uddannede personer under ledelse og opsyn af en elektriker efter de elektrotekniske regler!
- Arbejde ved kørestel, bremse- og styreanlæg må kun udføres af specialpersonale, som er uddannet hertil!
- Kun uddannet specialpersonale med specielt kendskab og erfaringer inden for hydraulik må arbejde på hydrauliske anordninger!

2.3 Sikkerhedsanvisninger til bestemte driftsfaser

Sikkerhedsanvisningerne er beregnet til alle personer, som arbejder med eller ved læsseren.

2.3.1 Sikkerhedsanvisninger normaldrift

- Alle aktiviteter, som er betænkelige for sikkerheden, skal undlades!
- Bliv fortrolig med arbejdsomgivelserne på arbejdsstedet, før arbejdet begyndes!
Til arbejdsomgivelserne hører f.eks. forhindringer på arbejds- og færdselsområdet, underbundens bæreevne og nødvendige afsikringer af anvendelsesstedet i forhold til det offentlige færdselsområde.
- Træf alle nødvendige foranstaltninger, så læsseren kun anvendes i sikker og funktionsdygtig tilstand!
- Anvend kun læsseren, hvis alle beskyttelsesanordninger og sikkerhedsbetingede anordninger, f.eks. aftagelige beskyttelsesanordninger, lyddæmpninger og udsagningsanordninger er til stede og er funktionsdygtige!
- Kontrollér læsseren for mangler, som kan ses udenpå, mindst én gang om dagen!
- Hvis der opstår ændringer (inklusive ved driftsforholdene) skal læsseren straks standses og sikres, og manglerne skal omgående udbedres!
- Ved funktionsforstyrrelser skal læsseren straks standses og sikres, og forstyrrelserne skal straks afhjælpes!
- Start og betjen kun læsseren fra førerpladsen!
- Når læsseren tændes og slukkes, skal kontroldisplayene følges som omtalt i driftsvejledningen!
- Kontrollér før start af motoren, at der ikke befinder sig personer eller dyr i læsserens risikoområde!
- Kontrollér, at bremses, styretøj, signal- og belysningsanordninger er funktionsdygtige, før arbejdet begyndes/kørslen startes!
- Kontrollér, at tilbehøret er anbragt, så der ikke kan ske ulykker, før du kører afsted med læsseren!

- Overhold de gældende færdselsregler ved kørsel på offentlige gader, veje og pladser, og omstil evt. først læsseren, så den opfylder kravene i færdselsloven!
- Tænd som grundregel lyset ved dårlig sigtbarhed og mørke!
- Vær opmærksom på ved passering af viadukter, porte, broer, tunneler, luftledninger osv., at der skal være tilstrækkelig gennemkørselshøjde og -bredde samt tilstrækkelig sikkerhedsafstand!
- Hold altid tilstrækkelig afstand til grusgrave, skrænter samt kanten af materiale, som ligger i bunker!
- Undlad enhver arbejdsform, som kan påvirke læsserens stabilitet negativt! Dertil hører også informationspligt om tilladte laster (=nyttelast) for læsserens udstyr! (Bærelast / till. nyttelast er angivet i driftsvejledningen)
- Kør ikke på skråninger i tværgående retning; arbejdsudstyr og pålæsset gods skal altid holdes i nærheden af jorden, især ved kørsel ned ad bakke.
- Tilpas altid hastigheden efter forholdene ved kørsel på skrånende strækninger! Sæt altid hastigheden ned „før“ og ikke „på“ skråningen!
- Lasten skal befinde sig på siden mod bjerget på skråninger eller stigninger.
- Foretag grundlæggende sikring af læsseren, så den ikke kan trille bort eller benyttes af uvedkommenden, før den forlades! Sluk for motoren, træk håndbremsen, sænk arbejdsudstyret, tag nøglen ud, og læg en kile under, hvis nødvendigt!

2.3.2 Sikkerhedsanvisninger til specialdrift

Disse sikkerhedsanvisninger gælder specialopgaver inden for læsserens anvendelsesområde samt reparationsaktiviteter - samt afhjælpning af forstyrrelser i løbet af arbejdet eller arbejde, som vedrører bortskaffelse af hjælpe- driftsstoffer.

- Indstillings-, vedligeholdelses- og eftersynsaktiviteter og -intervallerne, som er foreskrevet i driftsvejledningen, inklusive angivelser vedrørende udskiftning af dele / deludstyr skal overholdes!
- Indstillings-, vedligeholdelses- og eftersynsaktiviteter samt udskiftning af dele må kun udføres af specialpersonale!
- Betjeningspersonalet skal informeres, før der startes på special- og vedligeholdelsesarbejde! Udnævn en tilsynsførende!
- Bemærk ved alle arbejdsformer, som angår drift, omstilling eller indstilling af læsseren og dens sikkerhedsbetingede anordninger, at til- og frakoblingsforløbene skal udføres efter anvisningerne i driftsvejledningen!
- Bemærk ved alle arbejdsformer, som angår vedligeholdelse, service og reparation, at anvisningerne i driftsvejledningen til servicearbejde skal overholdes og de angivne intervaller følges!
- Foretag afsikring af området omkring serviceområdet i nødvendigt omfang!
- Hvis læsseren kobles helt fra under vedligeholdelses- og servicearbejderne, skal følgende overholdes (**Se kapitlet „Sikring af læsser“**):
 - Foretag sikring af læsseren mod uventet gentilkobling ved at trække tændingsnøglen ud!
 - Anbring en advarsel om, at der arbejdes på læsseren!
 - Udfør kun vedligeholdelses- og servicearbejde, hvis læsseren er stillet på et jævnt og fast underlag og sikret mod at kunne rulle væk eller knække sammen!
 - Hvis servicearbejderne kun kan udføres med hævet arbejdsudstyr (= løftestel), skal dette understøttes med egnet sikkerhedsstøtte!

- Enkeltd dele og større komponentgrupper skal fastgøres og sikres omhyggeligt med løftegrej ved udskiftning. Brug kun egnet løftegrej, som er teknisk i orden, og lastbæremidler med tilstrækkelig bærekraft! Ingen må opholde sig eller arbejde under svævende last!
- Kun erfarne personer må udføre anhugning af laster og vejlede kranførerne! Vejlederen skal opholde sig inden for betjeningspersonens synsfelt eller holde sig i mundtlig kontakt med ham!
- Ved montage over hovedhøjde skal der anvendes dertil beregnede opstigningshjælpemidler og arbejdsplatforme eller andet, som opfylder sikkerhedskravene. Brug aldrig maskindele som opstigningshjælp! Hold alle håndtag, trin, gelændere, reposer, platforme og stiger rene for snavs, sne og is!
- Hele læsseren, især tilslutninger og forskruinger skal rengøres for olie, brændstof eller plejemidler, før vedligeholdelses- og istandsættelsesarbejdet begyndes! Brug trævlefri klude, men aldrig aggressive rengøringsmidler!
- Beskyt alle åbninger, hvor der af sikkerhedsgrunde ikke må trænge vand, damp eller rengøringsmidler ind med afdækninger/tildækninger, før læsseren rengøres med vand eller dampstråle (højtryksrensere) eller andre rengøringsmidler!
Særligt udsatte dele er elektriske komponenter, ind- og udgangsåbningerne til motorens forbrændingsluft samt tankåbninger!
Efter rengøring skal afdækningerne/tilklæbningerne fjernes helt!
- Skrueforbindelser, som er løsnet til vedligeholdelses- og servicearbejde og især ledninger, som fører olie eller brændstof, skal strammes igen før idriftsættelse! Kontrollér alle ledninger og skrueforbindelser for tæthed og for, om de sidder fast, ved vedligeholdelses- og istandsættelsesarbejde.

- Hvis det er nødvendigt at afmontere sikkerhedsanordningerne ved omstilling, vedligeholdelse eller reparation, skal sikkerhedsanordningerne genmonteres og kontrolleres efter afslutning af arbejdet!
- Reparationsarbejde på ROPS- eller FOPS- beskyttelsessystemer må kun udføres af autoriseret specialpersonale. I tvivlstilfælde skal ROPS- eller FOPS- beskyttelsessystemerne udskiftes komplet.
- Sørg for sikker og miljøbeskyttende bortskaffelse af drifts- og hjælpestoffer samt udskiftningsdele!

2.4 Sikkerhedsanvisninger til særlige faretyper

2.4.1 Transport af stykgods



FARE

Fare for ulykker på grund af nedfaldende genstande!
Transporter **aldrig** flere store baller eller kasser samtidigt!

Læsning af stykgods med læssere uden beskyttelsestak eller kabine er forbudt!

Nedfaldende genstande eller faldende ballestabler kan forårsage alvorlige og dødelige kvæstelser.



BEMÆRK

WEIDEMANN tilbyder særlige stabelanordninger og sikkerhedsanordninger. Det er følgende:

- Stabeludstyr til rundballer og firkantballer
- Transportudstyr til rundballer og firkantballer

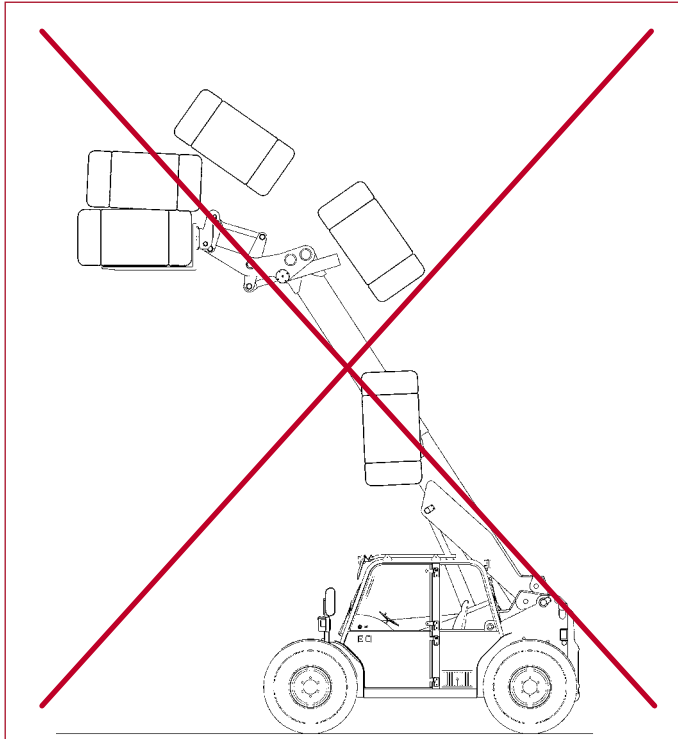


Fig. - 1 Transport af stykgods

2.4.2 Elektrisk energi

- Kontrollér regelmæssigt læsserens elektriske udstyr! Defekter som løse stikforbindelser eller slidte kabler skal straks afhjælpes!
- Sluk straks for læsseren ved forstyrrelser i det elektriske anlæg!
- Brug kun originale sikringer med den foreskrevne strømstyrke!
- Hold læsseren på tilstrækkelig afstand af elektriske luftledninger eller andre elektriske ledninger med mere end 50 Volts spænding! Livsfare! Informer om sikkerhedsafstandene, som skal overholdes!
- Efter berøring af stærkstrømsførende ledninger:
 - Forlad ikke læsseren!
 - Kørlæsseren ud af risikoområdet!
 - Advar omkringstående mod at komme tættere på maskinen eller berøre den!
 - Sørg for, at spændingen afbrydes!
 - Forlad først læsseren, når den berørte, defekte ledning med sikkerhed er strømløs!

2.4.3 Gas, støv, damp, røg

- På grund af dieselmotorens udstødningsgasser må læsseren må kun drives i tilstrækkeligt ventilerede lokaler! Sørg for tilstrækkelig ventilation, før læsseren startes i lukkede rum!
- Overhold forskrifterne, som gælder på det pågældende anvendelsessted!
- Udfør kun svejse-, brænd- og slibearbejde, hvis dette er udtrykkeligt tilladt. Der må ikke være fare for brand eller eksplosion!
Sørg for tilstrækkelig udluftning før svejsning, brænding eller slibning, og rengør læsseren og dens omgivelser for støv og brændbare stoffer.
- Bær egnet personligt beskyttelsesudstyr (filter til indåndingsluft, beskyttelsesdragter) ved særlige farer, f.eks. på grund af giftige gasser, ætsende dampe, giftige (toxikologisk belastede) omgivelser for maskinen osv!

2.4.4 Hydraulik, pneumatik

- Udsprøjtende olie kan føre til skader og brande! Kontrollér alle ledninger, slanger og forskruninger regelmæssigt for tæthed og skader, som kan ses udenpå! Utætheder og skader skal omgående udbedres!
- Kun trykløse hydrauliske og pneumatiske systemer må åbnes!
Systemafsnit og trykledninger, som skal åbnes, skal altid gøres trykløse, før reparationerne begyndes. Følg de tilhørende anvisninger i denne driftsvejledning!
- Hydrauliske og pneumatiske ledninger skal lægges og monteres korrekt! Arbejdet må kun udføres af autoriseret specialpersonale! Sørg for, at der ikke byttes om på tilslutningerne! Armaturer, længde og kvalitet, især tryk- og temperaturbestandighed, skal være i overensstemmelse med kravene!

2.4.5 Støj

- Under drift skal alle støjbeskyttelsesordninger til læsseren være i beskyttelsesstilling!

2.4.6 Olier, fedt og andre kemiske substanser

- Overhold de for produktet gældende sikkerhedsforskrifter ved arbejde med olier, fedt og andre kemiske substanser!
- Forsigtig ved arbejde med varme drifts- og hjælpestoffer – forbrændings- eller skoldningsfare!
- Rygning og åben ild under tankning er forbudt. Brand- og eksplosionsfare!
- Obs, ekstrem brand- og eksplosionsfare! Anvendelse af benzin som blandingsmiddel er forbudt! Anvend almindeligt vinterdieselbrændstof ved lave udendørs-temperaturer!

2.5 Transport og bugsering / genidriftsættelse

- Fremgangsmåde ved bugsering, læsning og transport af læsseren kun efter driftsvejledningen!
- Overhold den foreskrevne transportstilling, den maks. tilladte hastighed og den maks. tilladte vejstrækning ved bugsering!
- Anvend kun egnede transportmidler og løftegrej med tilstrækkelig bæreevne!
- Foretag kun genidriftsættelse som beskrevet i driftsvejledningen!

2.6 Endegyldig ud-af-driftsættelse / afmontering

- Ved den endegyldige ud-af-driftsættelse eller afmontering af maskinen skal alle drifts- og hjælpestoffer tømmes ud og bortskaffes efter miljøreglerne!
- Det skal sikres, at genidriftsættelse er umuligt!
- Det resterende maskinlegeme skal bortskaffes af en egnet, specialiseret virksomhed eller en genbrugsplads!

2.7 Anvendte sikkerhedsmærker



FARE

Fjern aldrig sikkerhedsmærkerne! Beskadigede mærker skal udskiftes! Nye mærker kan bestilles hos:

Weidemann GmbH
Mühlhäuser Weg 45-49
D-34519 Diemelsee-Flechtdorf
Telefon: (0 56 33) 609 - 0
Telefax: (0 56 33) 609 – 222
E-mail: info@weidemann.de
www.weidemann.de



Sikkerhedsmærke 1

Fare

Ophold dig ikke i læssearmens fareområde under drift. Gå ikke ind under det hævede løftestel.



Sikkerhedsmærke 3

Fare

Ophold forbudt i usikret risikoområde. Benyt sikkerhedsstøtten.



Sikkerhedsmærke 2

Fare

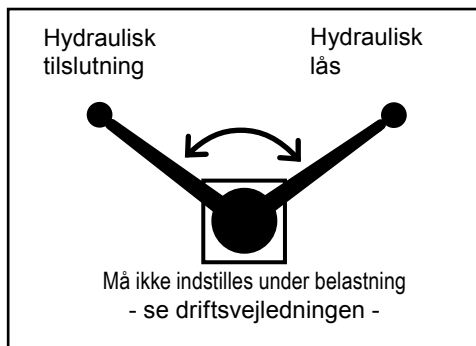
Fare for kvæstelser på grund af bevægelige dele. Åbn aldrig beskyttelsesanordningerne, når motoren kører.



Sikkerhedsmærke 4

Fare

Træk tændingsnøglen ud før vedligeholdelses- og reparationsarbejde. Følg driftsvejledningen ved vedligeholdelses- og reparationsarbejde.



Sikkerhedsmærke 5

Fare

Ved anvendelse af hydraulisk aktiverede redskaber skal betjeningshåndtaget altid stå på „hydraulisk tilslutning“.

2.8 Sikkerhedsanordninger

2.8.1 Brandlukker

Der kan monteres en brandlukker til højre eller venstre for førersædet, på vangen til kabinen / førertaget (fig. – 2).

2.8.2 Advarsels-blinklampe

Ekstraudstyr!



BEMÆRK

Brug den gule advarsels-blinklampe efter de lovmæssige forskrifter!

Der er fastgøringsmuligheder for advarsels-blinklampen bagest på kabinetaget (fig. – 3).

Tænd og sluk for advarsels-blinklampen se kapitlet „Kontakt / vippekontakt“.



Fig. - 2 Brand-
slukker



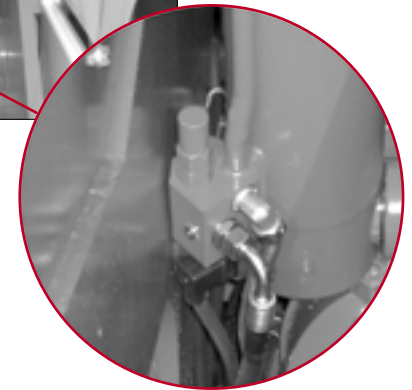
Fig. - 3
Fastgøring til
advarsels-blind-
klampe

2.8.3 Sænkebremseventiler på løfte- og tipcylinder

Sænkebremseventilerne forhindrer, at løftestellet sænkes ukontrolleret ved pludseligt trykfald i det hydrauliske system.



Fig. - 4 Sænke-
bremseventil



2.8.4 Løftestellet's lås

OBS

Fare på grund af utilsigtet aktivering af løftestellet ved kørsel på landeveje!
Spær altid løftestellet ved at aktivere låsen, før der køres på landeveje!
Spær altid løftestellet, før læsseren forlades.
Åbn først låsen, når du har taget plads på førersædet og begynder arbejdet.

BEMÆRK

Løftestellet kan sikres med en lås, så det ikke aktiveres ved en fejltagelse.
Hvis låsen er koblet til, er det ikke muligt at aktivere løftestellet. Det kan ikke ses på kontrollampene, at løftestellet er låst, men kun på betjeningshåndtagets stilling (fig. - 5)



Fig. - 5 Arm til låsning af løftestellet

Aktiver låsen til løftestellet ved at flytte armen, som sidder til højre for førersædet (fig. - 5).

- Flyt betjeningshåndtaget tilbage:
 - Låsen er aktiveret.
- Flyt betjeningshåndtaget frem:
 - Låsen er deaktiveret.

2.8.5 Sikkerhedsstøtte til løftestel



FARE

Livsfare, hvis løftestellet pludseligt sænkes ned ved en fejltagelse!

Gå aldrig ind under løftestellet, hvis det ikke er sikret!

Ved vedligeholdelsesarbejde skal løftestellet altid sikres med sikkerhedsstøtten pos. 1 (fig. – 7), hvis stellet er hævet op.

Sikkerhedsstøtten til løftestellet sidder i opbevaringsrummet under førersædet fig. – 6.

1. Sæt løftearmen helt op.
2. Tag sikringsstøtten ud af opbevaringsrummet.
3. Sæt sikringsstøtten over den hydrauliske cylinders udkørte stempelstang som vist i fig. – 7.
4. Sænk løftearmen, til den sidder helt på.

Sikringsstøtten tages af i omvendt rækkefølge. Opbevar støtten i opbevaringsrummet efter brug.

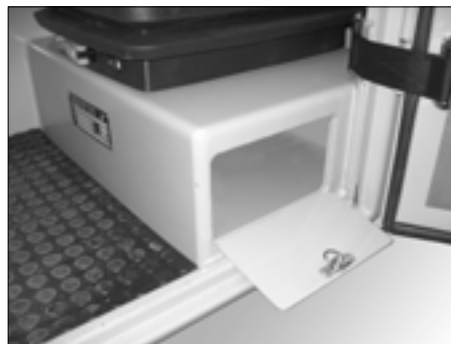


Fig. - 6 Opbevaringsrum

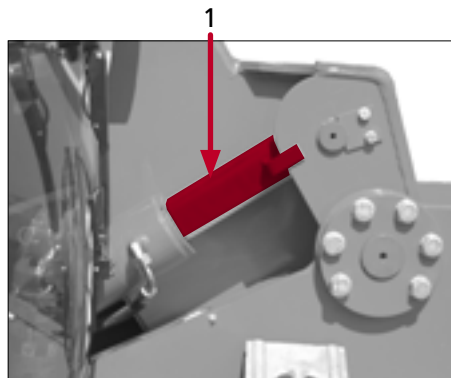


Fig. - 7 Sikkerhedsstøtte til løftestel

2.8.6 Batteri-afbryder

Ekstraudstyr!



OBS

Dæk altid åbningen med beskyttelsesafdækningen, hvis kontakthovedet tages af, så der ikke kan komme fugt ind i kontakten!

Tilslut aldrig batterikontakten under belastning! Aktivér kontakten, før tændingsnøglen sættes i. Gå frem i omvendt rækkefølge ved standsning!

Batteriafbyderen sidder i kabinen under førersædet (fig. – 8). Med kontakten kan hele det elektriske anlæg separeres hurtigt fra batteriet ved et nødstilfælde. Sluk for batteriet om natten, så eventuel afladning eller mulige skader kan forebygges. Kontakten kan også bruges som ekstra tyverisikring, hvis kontakthovedet tages af.



Fig. - 8 Batteri-kontakt



- Drej håndtaget til venstre:
- Batteriet er adskilt fra det elektriske system
- Drej håndtaget til højre:
- Batteriet er sluttet til det elektriske system.

2.8.7 Sikkerhedssele

**FARE**

Spænd altid sikkerhedssele ved alle former for arbejde med læsseren!

Læsseren er udstyret med en sikkerhedssele på førersædet (fig. – 9).

2.8.8 Nøddudstigning

**BEMÆRK**

Brug bagvinduet som nøddudgang, hvis kabinedøren er blokeret.



Fig. - 9 Sikkerhedssele

3 TEKNISKE DATA

3.1 Teknisk beskrivelse

Læsseren består af køretøjsrammen, drevet og akserne. Alle driv- og styreenheder til læsserens serieudstyr sidder i køretøjsrammen.

Træk

Trækket genereres af en dieselmotor, som driver styre- og arbejdshydrauliken og kørehydrauliken.

Transfergearet drives via kørehydraulikken, som fører kraften videre til bagaksen og (via kardanaksel) til foraksen.

Akserne er udført som styreakser med styrespindelstyring.

Bremser

Drevet er samtidig driftsbremsen. Den virker på for- og bagaksen. Bremsen aktiveres via bremse- inchpedalen. Endvidere aktiveres tromlebremsen på differentialen via bremse- inchpedalen. Håndbremsen virker også på denne tromlebremse.

Styretøj

Styringen er udført med styrespindel på for- og bagaksen. Den aktiveres hydraulisk via dobbeltvirkende cylindere. Tre former for styring er muligt:

1. 2-hjuls-frontstyring
2. Koordineret 4-hjulsstyring
3. Parallel-styring

Hydraulik

Læsseren har to hydrauliske systemer, som forsynes fra en hydraulisk olietank:

- Hydrostatisk drev
- Styre- og arbejdshydraulik

Det hydrostatiske drev består af en aksialstempel-reguleringspumpe, som driver en aksialstempel-reguleringsmotor. Aksialstempel-reguleringspumpen er flanget fast på dieselmotoren, aksialstempel-reguleringsmotoren på transfergearet.

Reguleringen foregår trinløst, men er dog afhængig af omdrejningstal og belastning. Kørehastigheden retter sig efter motorens omdrejningstal og belastningen af redskabet. Kørslen startes ved det nominelle omdrejnings-

tal og slutter med motorens maks. omdrejningstal, når gaspedalen betjenes. Afhængigt af læsserens belastning stilles reguleringspumpen hele tiden automatisk tilbage, så det fordelagtigste drejemoment bibeholdes. Jo mere læsseren belastes (ved læsningsarbejde eller kørsel op ad bakke), jo ringere bliver kørehastigheden. Med denne regulering udnyttes det samlede ydelsesområde optimalt. Ved aktivering af inchpedalen (inch- forsinkelse, pedal til venstre set i kørselsretningen) kan reguleringen påvirkes yderligere, så læsseren ved alle motoromdrejningstal kan reguleres veldoseret tilbage, indtil den står helt stille.

Styretøj og arbejdshydraulik forsynes med olie af hydrauliske tandhjulspumper.

Det hydrauliske anlæg er udstyret med trykbegrænsningsventiler, filtre og oliøkøler.

Elektrisk system

Det elektriske anlæg har en driftsspænding på 12 Volt. Forbrugerne og deres tilførselsledninger er afsikret med sikringer.

Udstyr

Læsseudstyret består af løftestellet med integreret hydraulisk hurtigskifteoptagelse til arbejdsredskaberne, løfte- og tipcylinderne og de ophængte redskaber. Udover den normale løftefunktion kan læsserens løftestel køres hydraulisk ud, så løftehøjden kan øges.

Førerkabinen er udstyret med beskyttelse mod styrt (ROPS) og sikring mod nedfaldende genstande (FOPS).

3.2 Læsserens data

Motor

4-cylinder Deutz-dieselmotor

Effekt	56 kW/76 HK ved 2300 o/min
Type	BF4M 2011 F olie kølet
Slagvolumen	3108 cm ³

Styretøj

Fuldhydraulisk styrespindelstyring på for- og bagaksen med dobbeltvirkende cylindere.
Valg mellem tre styreformer

2-hjuls-frontstyring
Koordineret 4-hjuls-styring
Parallelstyring

Hydraulik

Kørehydraulik

Transportmængde	140 l/min
Arbejdstryk	450 bar

Arbejdshydraulik

Transportmængde	88 l/min
Arbejdstryk	210 bar

Styrehydraulik

Transportmængde	48 l/min
Arbejdstryk	210 bar

Elektrisk anlæg

Driftsspænding	12 Volt
Batteri	74 Ah

Vægtangivelser

Driftsvægt	5300 kg
Tilladt totalvægt	7120 kg
Tilladt aksebelastning pr. akse	5340 kg
Tilladt nyttelast med skovl efter ISO 8313 teleskoparm kørt ind	2729 kg
Tilladt nyttelast med skovl efter ISO 8313 teleskoparm kørt ud	825 kg
Tilladt nyttelast med pallegaffel efter ISO 8313 teleskoparm kørt ind	2467 kg
Tilladt nyttelast med pallegaffel efter ISO 8313 teleskoparm kørt ud	934 kg
Tilladt anhængerlast med bremset anhænger ved maks. stigning på 10%	8000 kg
Tilladt anhængerlast med ubremset anhænger ved maks. stigning på 10%	1000 kg
Tilladt støttelast på anhængerkoblingen (*)	300 kg

**OBS**

Ved overbelastning af læsseren eller ved overskridelse af dataene, som er anført i tabellen „Vægtangivelser“, ophører alle krav om skadeserstatning eller garanti.

(*) Der skal anvendes en konstruktionsgodkendt anhængerkobling, som er tilladt til trafik på offentlige veje, og som mindst er egnet til den anførte støttelast og anhængerlast.

På anhængerkoblingen skal der være anbragt et typeskilt med producentens navn og adresse, det gyldige kontrolmærke, angivelse af tilladt støttelast og den tilladte anhængerlast.

Reglerne i færdselsloven i førerens/betjeningspersonens land skal overholdes.

Drev (kørehastighed)

1. Gear	0 – 15 km/h
2. Gear	0 – 27 km/h

Vibrationer (vægtet effektiv værdi)

Kroppens øverste lemmer	ikke mere end 2,5m/s ²
Fødder eller sæde	ikke mere end 0,5m/s ²

Støjværdier

beregnet lydeffektniveau L _{WA}	101,6
garanteret lydeffektniveau L _{WA}	103
angivet lydtryksniveau L _{pA}	85

3.3 Dimensioner

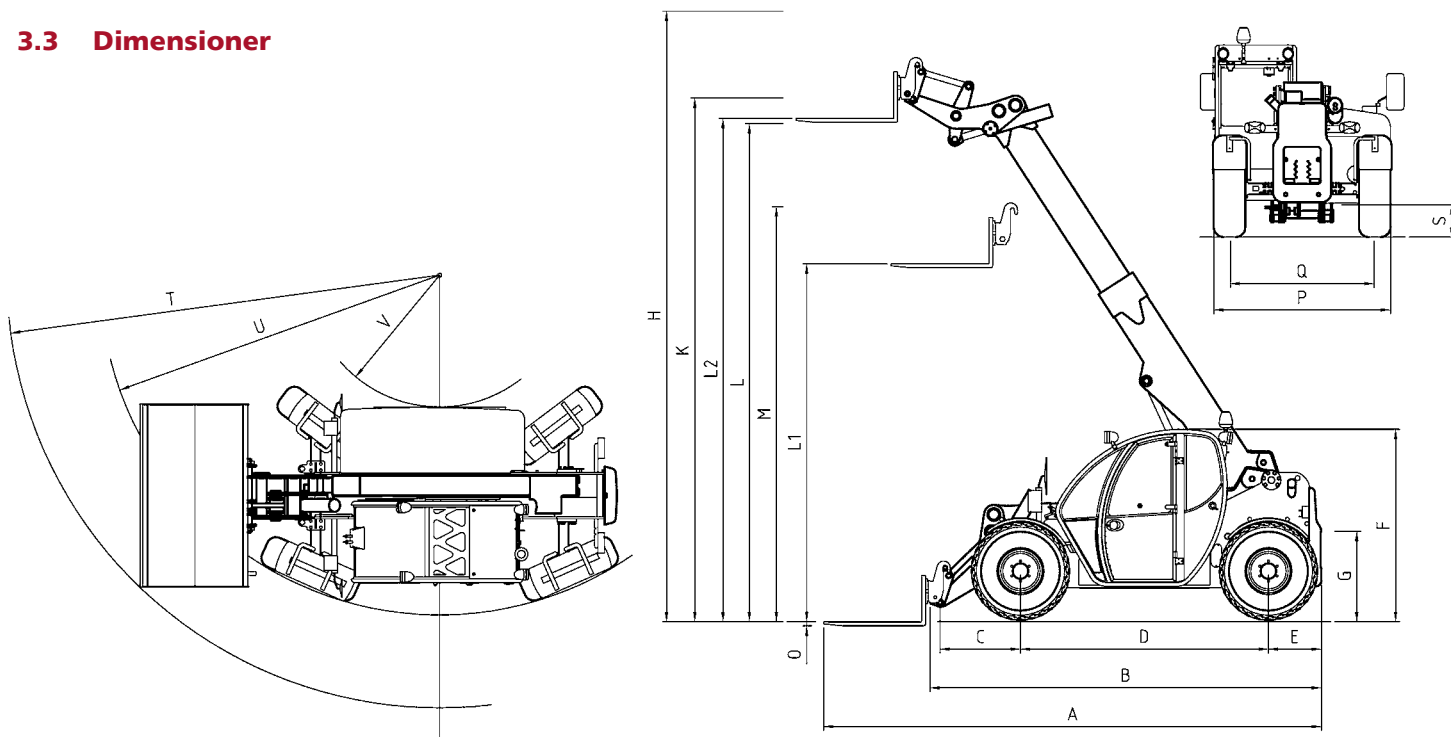


Fig. - 10 Dimensioner

Pos	Betegnelse	Enhed	Værdi
A	Samlet længde med standard-skovl	mm	5136
B	Samlet længde uden skovl	mm	4038
C	Aksemidte til skovlbolt	mm	830
A	Hjulafstand	mm	2560
E	Bagudhæng	mm	545
V	Højde over kabine*	mm	1984
G	Sædehøjde*	mm	930
H	Samlet arbejds højde*	mm	6303
K	Maks. højde skovlombredningspunkt*	mm	5405
L	Læssehøjde*	mm	5141
L1	Læssehøjde Teleskoparm kørt ind*	mm	3694
L2	Læssehøjde Teleskoparm kørt ud*	mm	5209

Pos	Betegnelse	Enhed	Værdi
M	maks. tømningshøjde*	mm	4283
N	Rækkevidde ved M	mm	1070
O	Gravedybde*	mm	68
P	Samlet bredde*	mm	1800
Q	Sporvidde*	mm	1483
S	Frihøjde*	mm	340
T	Maksimal radius (afhængigt af skovlens bredde)	mm	4469
U	Radius ved udvendig kant*	mm	3509
V	Indvendig radius	mm	1362
X	Tilbagekøringsvinkel ved maks. løftehøjde	°	46
Y	maks. udvipningsvinkel ved maks. løftehøjde	°	55
Z	Tilbagekøringsvinkel på jorden	°	46

*Hvis der anvendes andre dæk eller fælge, ændres målene

3.4 Løftediagram

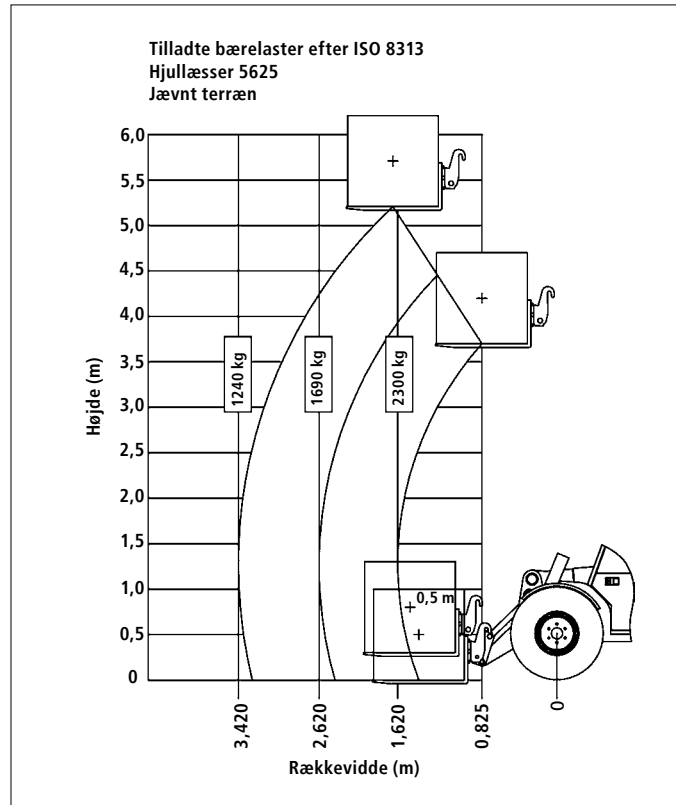


Fig. - 11
Løftediagram

3.5 Fabriksskilte

Der er permanent anbragt et fabriksskilt på venstre side af læsserens forreste del (fig. – 10).

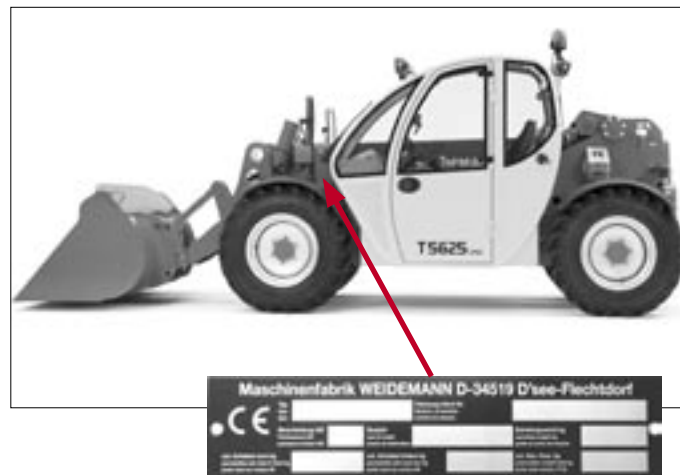
Det indeholder følgende informationer:

- Producent
- Konstruktionsår
- Køretøjets ident-nr.
- Type
- Motorydelse
- Aksebelastning
- Driftsvægt
- Tilladt totalvægt

Endvidere er køretøjets ident.-nr. indgraveret på stellet under fabriksskiltet.

Endvidere er følgende af læsserens komponenter forsynet med eget typeskilt:

Fig. - 12 Køretøjets ident-nr.



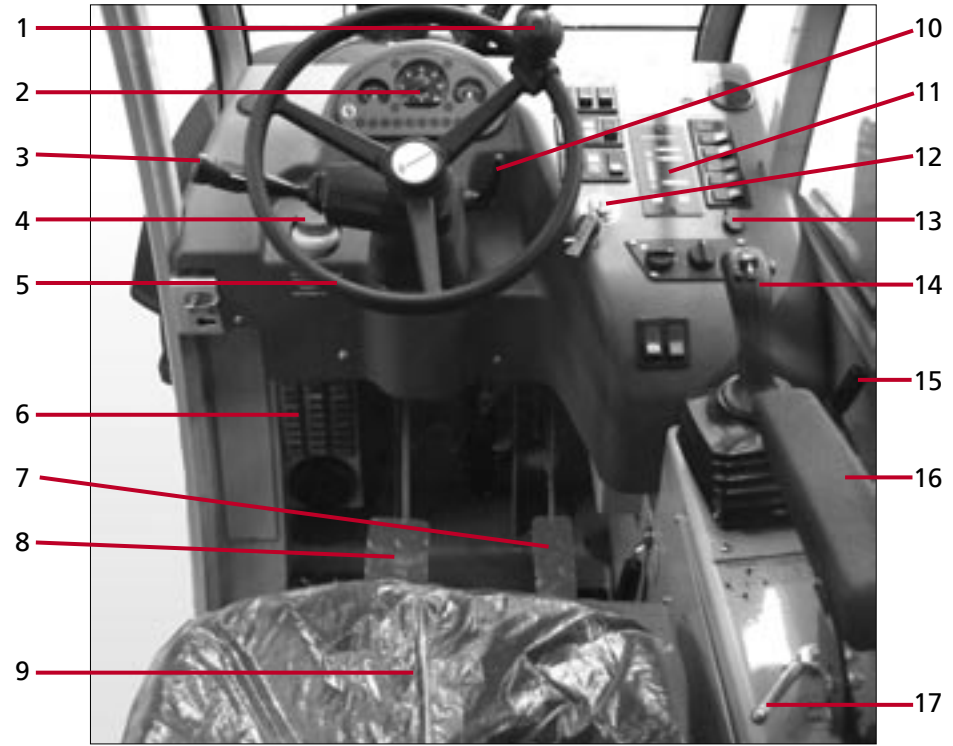
- Dieselmotoren
- Aksialstempel-reguleringspumpen (hydraulisk kørepumpe)
- Oliemotoren (hydraulisk køremotor)
- Akserne

4 BESKRIVELSE AF KONTROL-, ADVARSELS- OG STYREELEMENTER

4.1 Betjeningslementer og instrumenter

Fig. - 13

Betjeningslementer



Pos	Betegnelse
1	Drejeknap til rattet
2	Instrumentbræt
3	Betjeningshåndtag til belysning, blinklys og signalhorn
4	Bremsevæskebeholder
5	Rat
6	Sikringskasser
7	Gaspedal
8	Bremse- inchpedal
9	Førersæde

Pos	Betegnelse
10	Betjeningshåndtag til indstilling af ratsøjlen
11	Belastningsdisplay
12	Tændingslås
13	Stikdåse
14	Betjeningshåndtag til læssearm / drev
15	Betjeningshåndtag til ekstra hydraulik
16	Armlæn
17	Håndtag til at låse løftestellet med

4.2 Kontrol- og advarsel lamper

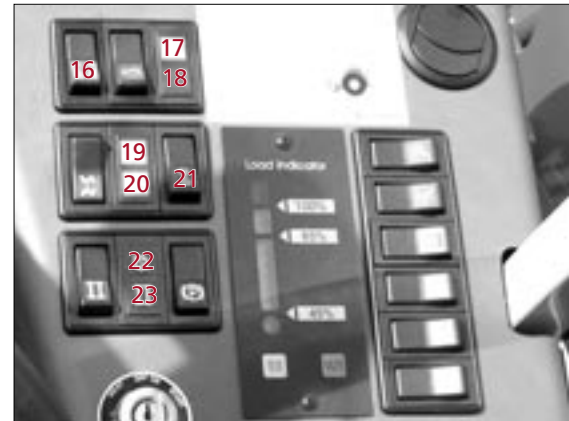
! FARE












Fare for ulykker på grund af driftsforstyrrelser! Hvis den røde kontrollampe lyser, mens motoren kører, skal motoren straks standses. Afhjælp fejlen (se fejlsøgning og afhjælpning af forstyrrelser). Læsseren må først arbejde videre, når fejlen er afhjulpet.

⚠ OBS

Sluk straks for motoren, hvis en af lamperne, som er markeret med * i tabellen ved siden af, lyser.

Fig. - 14 Kontrol- og advarsel lamper



Pos	Betegnelse	Funktion	Symbol
1	Ekstra advarselsslampe	Lyser også, hvis en af lamperne 3, 5, 6, 7 lyser	
2	Kontrollampe blinklys	Lyser, når blinklyset er aktiveret	
3*	Advarselsslampe motortemperatur	Lyser ved for høj motortemperatur	
4	Kontrollampe brændstofdysplay	Lyser, når der kun er ca. 5 l brændstof tilbage	
5*	Advarselsslampe generator	Lyser, hvis batteriet ikke lades op	
6*	Advarselsslampe motorolietryk	Lyser ved for lavt motorolietryk	
7*	Advarselsslampe hydraulisk olietemperatur	Lyser, hvis den hydrauliske olie har for høj temperatur	
8	Kontrollampe luftfilter	Lyser, når luftfilteret er snavset.	
9	Fri		
10	Kontrollampe håndbremse	Lyser, hvis håndbremsen er aktiveret	
11	Kontrollampe kørselsretning frem	Lyser, hvis kørselsretningen er stillet på fremad	
12	Kontrollampe kørselsretning tilbage	Lyser, hvis kørselsretningen er stillet på tilbage	

Kontrol- og advarselamper

FARE











Fare for ulykker på grund af driftsforstyrrelser! Hvis den røde kontrollampe lyser, mens motoren kører, skal motoren straks standses. Afhjælp fejlen (se fejlsøgning og afhjælpning af forstyrrelser). Læsseren må først arbejde videre, når fejlen er afhjulpet.

OBS

Sluk straks for motoren, hvis en af lamperne, som er markeret med * i tabellen ved siden af, lyser.

Fig. - 14 Kontrol- og advarselamper



Pos	Betegnelse	Funktion	Symbol
13	Kontrollampe ilgang	Lyser, når ilgangen er koblet til	
14	Kontrollampe krybegang	Lyser, når krybegangen er koblet til	
15	Kontrollampe fjernlys	Lyser, hvis fjernlyset er tændt	
16	Kontrollampe svingningsdæmpning til løftestel (integreret i vippekontakten)	Lyser, hvis svingningsdæmpningen til løftestellet er aktiveret (ekstraudstyr)	
17	Kontrollampe differentialspærre	Lyser, hvis differentialspærren er aktiveret	
18	Kontrollampe skifteventil	Lyser, hvis skifteventilen (ekstraudstyr) er aktiveret	
19	Kontrollampe hjulstilling forakse	Lyser, hvis foraksen står i ligeud-stilling	
20	Kontrollampe hjulstilling bagakse	Lyser, hvis bagaksen står i ligeud-stilling	
21	Kontrollampe styringssynkronisation (integreret i vippekontakten)	Lyser, hvis styringssynkronisationen er aktiveret	
22	Advarselslampe „gear i mellemstilling“	Lyser, hvis gearet ikke er skiftet rigtigt (ved ekstraudstyr til hastighed 40 km/h)	
23	Kontrollampe hastighed 40 km/h	Lyser, hvis 40 km/h- gearet er aktiveret (ekstraudstyr)	

4.3 Kontakt / vippekontakt

Fig. - 15 Kontakt / vippekontakt



Pos	Betegnelse	Funktion	Symbol
1	VippekontaktSvingningsdæmpning til løftestel	Til- frakobling afsvingningsdæmpning til løftestel(ekstraudstyr)	
2	Vippekontakt til el-stikdåse på løftestellet	Til- frakobling af el-stikdåsen på løftestellet	
3	Vippekontakt styreformer	Valg af styreform	
4	Vippekontakt styringssynkronisation	Udløsning af styringssynkronisationen	
5	Vippekontakt40 km/h-hastighed	Til- frakobling af40 km/h- gearet(ekstraudstyr)	
6	Vippekontakt håndbremse	Til- frakobling af håndbremsen	
7	Vippekontakt arbejdsprojektører foran	Tænd og sluk for arbejdsprojektører foran	
8	Vippekontakt arbejdsprojektører bag	Tænd og sluk for arbejdsprojektører bag	
9	Vippekontakt advarsels-blinklampe	Tænd og sluk for advarsels-blinklampen	
10	Vippekontakt rudevisker foran	Tænd og sluk for rudevisker foran	

Kontakt / vippekontakt

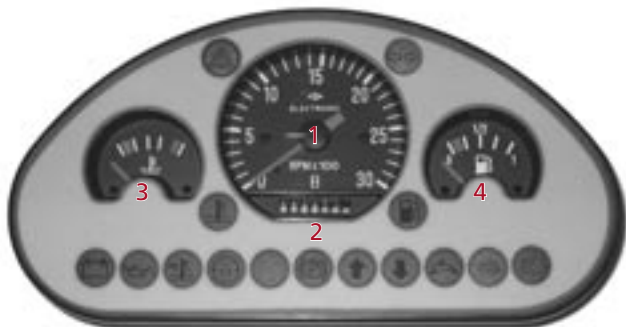
Fig. - 15 Kontakt / vippekontakt



Pos	Betegnelse	Funktion	Symbol
11	Vippekontakt rudevisker bag	Tænd og sluk for rudevisker bag	
12	Vippekontakt bagrudevarme	Til- frakobling af bagrudevarmen(ekstraudstyr)	
13	Drejekontakt varme	Til-/frakobling af blæseren til kabinevarmen	
14	Drejekontakt klimaanlæg	Drejekontakt til regulering af temperaturen	
15	Vippekontakt Klimaanlæg	Til- frakobling af klimaanlægget(ekstraudstyr)	
16	Vippekontakt trykaflastning	Trykaflastning af den ekstra hydraulik	
17	Vippekontakt nødsænkning	Frikobling af sænkebremseventilerne ved afbrydelse af energiforsyningen	
18	Vippekontakt spærring af skifteventil	Låsning af skifteventilen (ekstraudstyr) ved kørsel på gader og veje	
19	Vippekontakt advarselsblink-anlæg	Tænd og sluk for advarselsblink-anlægget	

4.4 Kontrolanordninger

Fig. - 16 Kontrolanordninger



Pos	Betegnelse	Funktion
1	Omdrejningsmåler	Display af dieselmotorens omdrejningstal
2	Driftstimetæller	Opsummerer læsserens driftstid. Planlæg vedligeholdelses- og eftersynsarbejde efter målerstanden.
3	Motortemperatur	Viser motorens temperatur
4	Brændstofdysplay	Viser brændstofbeholdningen

5 BETJENING OG DRIFT

5.1 Før idriftsættelse

OBS

Læs driftsvejledningen igennem før idriftsættelse!
Betjen kun læsseren fra førersædet!
Overhold sikkerhedsbestemmelserne!
Sørg for at blive introduceret til læsseren, før du kører med den første gang. Udfør de første kørselsforsøg på et terræn med god plads!
Kontrollér læsserens tilstand, før arbejdet begyndes!
Lad læsseren efterse af specialpersonale før genidriftsættelse, hvis den ikke har været i brug i længere tid!

5.1.1 Optankning af brændstof

FARE

Sænk løftestellet, og sluk for motoren, før der tankes!
Brandfare – dieselbrændstof er brandfarligt! Ryg ikke, undgå ild og åbent lys under tankning!
Brug ikke benzin! Brug kun dieselbrændstof! Tilsætning af benzin er forbudt!
Dieselbrændstof er sundhedsfarligt! Bær egnede handsker!
Kontakt omgående de ansvarlige personer ved ulykker med brændstof!

**MILJØBEMÆRK**

Dieselbrændstof er til fare for miljøet! Undgå, at det kommer ukontrolleret ud i miljøet!
Udløbet eller spildt brændstof skal straks suges op med bindemidler og bortskaffes miljørigtigt!
Kontakt omgående de ansvarlige personer, hvis der kommer brændstof ud i miljøet!

**OBS**

Til drift af læsseren må der kun bruges rent dieselbrændstof af høj kvalitet, som kan fås i almindelig handel.
Brug så vidt muligt et finfilter i påfyldningsledningen.

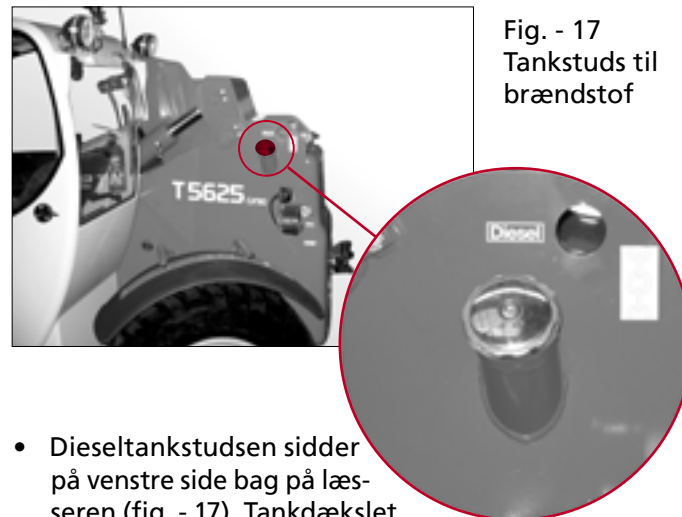


Fig. - 17
Tankstuds til
brændstof

- Dieseltankstudsens sidder på venstre side bag på læsseren (fig. - 17). Tankdækslet kan låses.
- Skru dækslet til påfyldningsstudsens af.
- Fyld læsserens tank op gennem påfyldningsstudsens.
Tag ikke sien ud af påfyldningsstudsens!
- Luk tankdækslet omhyggeligt igen efter tankning.

5.1.2 Indstigning



FARE

Fare for ulykker på grund af defekter! Arbejd ikke med læsseren, hvis defekter kan begrænse læsserens driftssikkerhed. Defekter skal straks afhjælpes!

Kontrollér altid, at beskyttelsesanordningerne forefindes og er i orden før idriftsættelse!

Fare for ulykker på grund af beskadigede dæk! Kontrollér dækkene, hver gang der skal startes på arbejdet!

Fare for ulykker, fordi man kan klemmes fast eller glide ned! Fjern eller fastgør løse genstande, som ligger i kabinen. Hold betjeningselementerne rene. Overhold den daglige vedligeholdelsesplan.

Kontrol før indstigning

- Kontrollér, at alt er rent og uden defekter.
- Kontrollér, at håndtag og trin er rene og i ordentlig stand.
- Kontrollér, at kabinens ruder er rene og i orden.
- Kontrollér, at alle sikkerhedstekniske komponenter forefindes og er funktionsdygtige.
- Kontrollér, at stangsystemer, cylindere, drejetapper og kølere er rene.
- Kontrollér alle skruer, led og drejetapper for, om de sidder fast.
- Kontrollér, at alle infoskilte findes og er i god stand.
- Kontrollér læsseren for olie-, brændstof- og kølemiddellækager.

Kontrollér følgende:

- Motorens oliestand
- Hydraulisk oliestand
- Kølevæskestand
- Brændstofstand
- Kontrollér dækkenes tilstand, f.eks. for tegn på revner og slid. Kontrollér dæktrykket! Sørg for, at dækkene er pumpet rigtigt op (se dæktryktabellen).
- Sørg for, at motorafdækningerne og dækslerne til brændstoftanken og den hydrauliske olietank sidder, hvor de skal og er skruet fast.

Indstigning



FARE

Fare for ulykker, fordi man kan glide ved indstigning!

Kontrollér, at håndtag og triner rene og i ordentlig stand.

Brug de anbragte håndtag og trin!

Stig altid ind og ud, så ansigtet er vendt mod læseren.

5.1.3 Døre og vinduer

FARE

Fare for kvæstelser, hvis kabinedøren eller sidevinduerne klapper i!
Sørg for, at kabinedøren altid er lukket, og sidevinduet altid låst fast i alle stillinger!

Kabinen har en dør og et sidevindue på venstre side, som kan skubbes op samt et bagvindue, som kan skubbes op.

Sidevinduet kan låses fast i to stillinger:

1. lukket
2. åben

Åbn låsen ved at aktivere håndtaget (fig. – 18).



Fig. - 18
Lås til sidevinduer

Sidevindue låst



Åbent sidevindue

Bagvinduet kan åbnes og lukkes med et håndtag (fig. - 19).



Fig. - 19
Bagvindue

Kontrollér altid, at kabinedøre og -vinduer er lukkede, før læsseren forlades.

5.1.4 Indstilling af førersædet



Fare for ulykker på grund af manglende opmærksomhed!

Indstil ikke førersædet under kørslen, men kun mens

Førersædet kan tilpasses førerens individuelle behov med hensyn til kropsstørrelse og kropsholdning. Dermed forebygges spændinger og træthed under arbejdet.

Indstil sædet, så det er nemt at nå betjeningshåndtagene og pedalerne, mens ryggen hviler mod ryglænet.

Følgende sædeindstillinger er mulige (fig. - 20):

1. Højdeindstilling:

Højdeindstillingen kan tilpasses i tre trin. Hæv sædet fra den laveste stilling, indtil det går i hak i den mellemste stilling. Fortsæt med at løfte sædet for at komme til den højre stilling. Hæv sædet til det øverste anslag, hvorefter det går tilbage til den laveste stilling.

2. Vægtindstilling:

Indstil vægten, mens sædet er belastet, ved at dreje på indstillingsgrebet til vægt. I vinduet fig. - 18 (forstørring) kan du aflæse den indstillede vægt.

3. Ryglænsindstilling:

Indstil ryglænets hældning med låsearmen. Låsearmen skal gå i hak i den ønskede stilling. Efter låsning må ryglænet ikke indstilles mere.

4. Længdeindstilling:

Indstil længdeindstillingen ved at skubbe låsearmen opad. Efter indstilling skal låsearmen gå i hak i den ønskede position. Efter låsning må førersædet ikke skubbes mere.

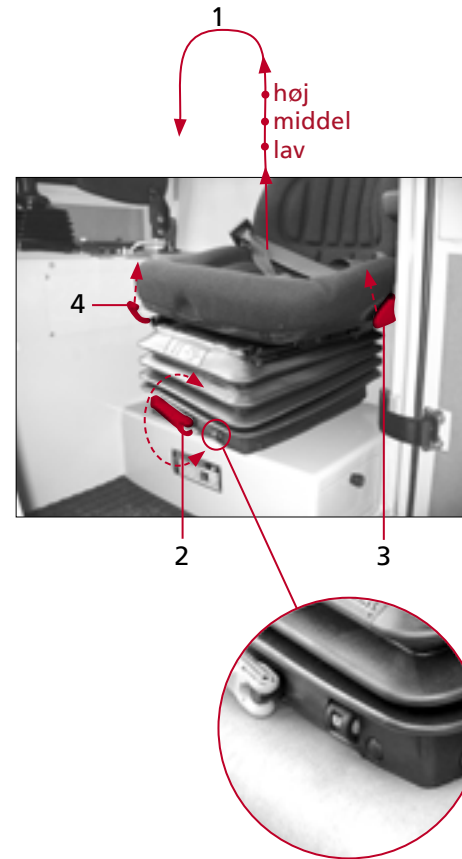


Fig. - 20
Førersæde-indstilling

5.1.5 Indstilling af ratsøjlen



FARE

Fare for ulykker på grund af manglende opmærksomhed!
Indstil ikke ratsøjlen under kørslen, men kun mens læsseren står stille!

Ratsøjleposition kan indstilles i længderetningen og dermed tilpasses de individuelle behov for kropsstørrelse og kropsholdning. Hertil sidder der en arm (fig. - 21) på venstre højre af ratsøjlen.

1. Løsn armen ved at dreje til venstre.
2. Indstil ratsøjlen efter dine behov.
3. Lås armen ved at dreje til højre.



Fig. - 21
Ratsøjle-indstilling

5.1.6 Sikkerhedssele



FARE

Fare for tilskadekomst! Tag sikkerhedssele på ved alle former for arbejde!
Træk ikke sikkerhedssele hen over faste eller skrøbelige genstande (f.eks.: briller, nøgleknippe)!
Kontrollér sele og seletås før brug!
Skift selen og seletåsenomgående, hvis de er beskadiget!



BEMÆRK

Sørg for, at selen hverken er indstillet for stramt eller for løst.



Fig. - 22
Sikkerhedssele

Spænding:

1. Sæt dig på førersædet, så hele ryggen har kontakt til ryglænet.
2. Træk selen hen over bækkenet.
3. Sæt sikkerhedstungen i selens lås.

Åbning:

Tryk på seletåsens røde knap.

5.2 Idriftsættelse



BEMÆRK

Fejlmeldinger til anordningerne vises, ved at advarsels- og kontrollamperne lyser.
Alle vippekontakter tændes, ved at de »trykkes ned«.



FARE

Fare for ulykker! Kør ikke med læsseren, hvis hele belysningsanlægget eller enkelte funktioner er ude af drift.

5.2.1 Belysningsanlæg og signalhorn

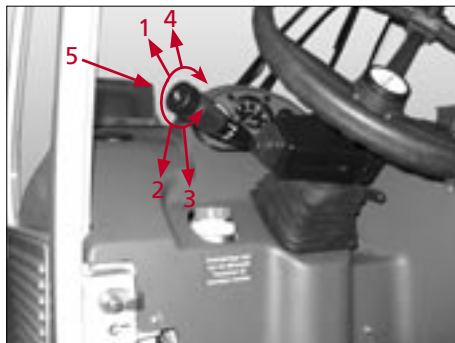


Fig. - 23
Belysning/sig-
nalhorn

Med armen (fig. - 23) aktiveres funktionerne belysning, blinklyset og signalhorn:

Kontrollér belysningen, blinklyset og signalhornet før kørslen.

- Tryk armen frem (stilling 1):
 - blinklyset blinker til højre.
- Træk armen tilbage (stilling 2):
 - blinklyset blinker til venstre.
- Drej armen fremad:
 - Parkeringslyset tændes med trin 1.
- Stil armen opad (stilling 3):
 - Nærlyset tændes.
- Stil armen nedad (stilling 4):
 - Det lange lys tændes.
- Tryk på symbolet for signalhornet (5):
 - Signalhornet aktiveres.

5.2.2 Rudeviskere og sprinkleranlæg

Rudeviskerne og sprinkleranlægget aktiveres med vippekontakterne til højre for rattet pos 1 og 2 (fig. - 24).



Fig. - 24
Vippekontakt-
liste

Frontrude:

- Anbring vippekontakten pos. 1 på stilling 1:
 - Rudeviskeren til forruden er tændt.
- Anbring vippekontakten pos. 2 på stilling 1:
 - Rudeviskeranlægget til forruden er tændt.
- Anbring vippekontakten pos. 0 på stilling 1:
 - Rudeviskeren og rudeviskeranlægget til forruden er slukket.

Bagrude:

- Anbring vippekontakten pos. 2 på stilling 1:
 - Rudeviskeren til bagruden er tændt.
- Anbring vippekontakten pos. 2 på stilling 2:
 - Sprinkleranlægget til bagruden er tændt.
- Anbring vippekontakten pos. 2 på stilling 0:
 - Rudeviskeren og sprinkleranlægget til bagruden er slukket.

Påfyldning af beholder til sprinkleranlæg

Beholderen til sprinkleranlægget sidder i kabinen bag førersædet (fig. - 25).



BEMÆRK

Sørg altid for, at der er vand nok i beholderen til sprinkleranlægget.
Bland vandet med frostbeskyttelsesmiddel om vinteren.



Fig. - 25
Sprinkleran-
lægsbeholde-
rens placering

5.2.3 Arbejdsprojektører og advarsels-blinklampe



FARE

Fare for ulykker, fordi andre trafikanter blændes!
Kør ikke med tændte arbejdsprojektører på offentlige veje!

Læsseren er udstyret med arbejdsprojektører foran og bag. Arbejdsprojektørerne aktiveres med vippekontakterne til højre for rattet pos 4 og 5 (fig. - 26).

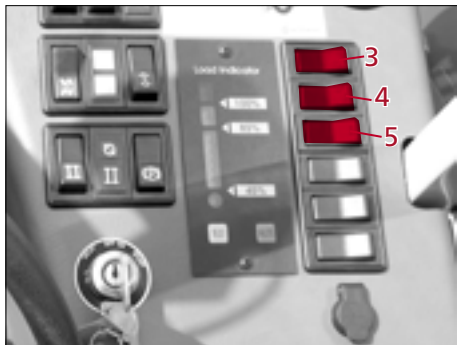


Fig. - 26
Kontakt til arbejdsprojektører og advarsels-blinklampe

Arbejdsprojektører foran:

- Anbring vippekontakten pos. 3 på stilling 1:
 - Arbejdsprojektørerne er tændt.
- Anbring vippekontakten pos. 3 på stilling 0:
 - Arbejdsprojektørerne er slukkede.

Arbejdsprojektører bag:

i BEMÆRK

Betjen arbejdsprojektørerne bagpå med vippekontakten pos. 4 (Fig. - 26) på samme fremgangsmåde som foran.

Advarsels-blinklampe (ekstraudstyr)



BEMÆRK

Brug den gule advarsels-blinklampe efter de lovmæssige forskrifter.

Hvis du vil anvende en advarsels-blinklampe, skal den monteres på den dertil beregnede fastgøring (fig. - 3).

Kontakten til at tænde advarsels-blinklampen med sidder i kabinen til højre for rattet (fig. - 26).

- Anbring vippekontakten pos. 5 på stilling 1:
 - Advarsels-blinklampen tændes.
- Anbring vippekontakten pos. 5 på stilling 0:
 - Advarsels-blinklampen slukkes.

5.2.4 Opvarmning og ventilation af førerkabinen

Varme

Stil varmen på „ON“ eller „OFF“ (fig. – 27) med tænd/slukanordningen til højre for førersædet.

Temperatur

Temperaturen indstilles trinløst med tænd- / slukanordningen til højre for førersædet (fig. - 27):

- Stil armen til venstre:
 - temperaturen stiger.
- Stil armen til højre:
 - temperaturen falder.

Ventilation

Indstil kabinens ventilation ved at dreje på regulatoren pos. L (fig. - 28).

- Drej regulatoren til venstre:
 - Ventilationen fungerer i cirkulationsdrift.
- Drej regulatoren til højre:
 - Ventilationen fungerer i friskluftdrift.

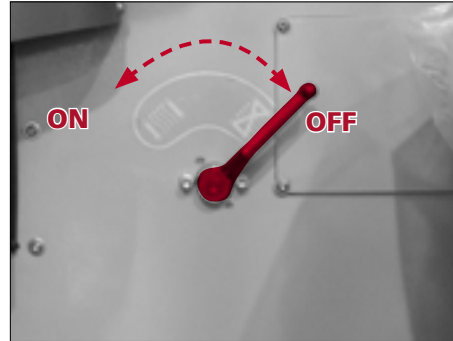


Fig. - 27
Kontakt til
varme

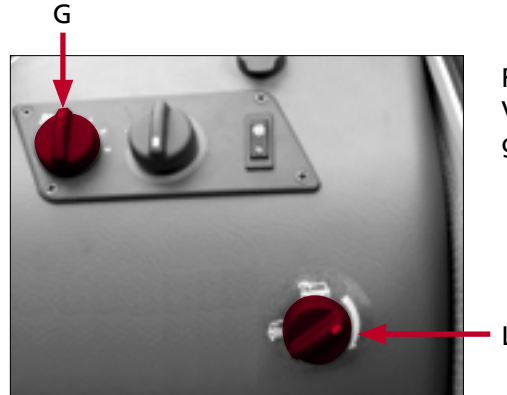


Fig. - 28
Ventilationsre-
gulator

Blæser

Blæseren reguleres, ved at regulatoren pos. G (fig. - 28) drejes. Blæserens omdrejningstal kan indstilles på tre trin:

- Trin „0“: – blæser „OFF“.
- Trin „1“: – lavt omdrejningstal.
- Trin „2“: – midterste omdrejningstal.
- Trin „3“: – højt omdrejningstal.

Ventilationsdyser

Med dyserne (fig. - 29 / 30) kan luftstrømmen føres ind i kabinen. Ved koldt vejr fjernes isen fra ruderne med varm luft, og kabinen varmes op.



Fig. - 29
Ventilationsdyser - forrude

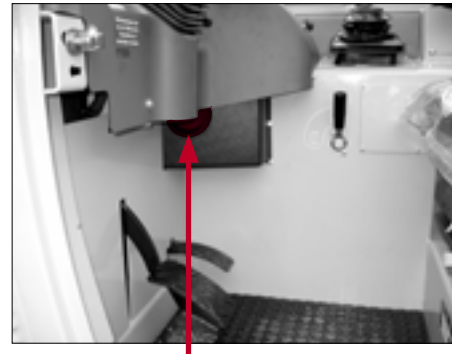


Fig. - 30
Ventilationsdyse - fodrum

5.2.5 Før motoren startes

FARE

Fare for tilskadekomst! Kontrollér, at der ikke befinder sig personer eller dyr i nærheden af læsseren!

Fare for kvæstelser, fordi man kan glide ned! Hold læsserens betjeningsselementer rene og tørre, da du ellers kan glide, og læsseren kan komme ud af kontrol!

Fare for ulykker på grund af nedfaldende og omkringflyvende genstande! Fjern eller fastgør alle løse genstande i kabinen!

Fare for ulykker på grund af dårlig sigtbarhed! Sørg for, at kabineruderne og de udvendige spejle er , og indstil de udvendige spejle, så du fra sædet har godt udsyn over området umiddelbart bag læsseren!

Fare for ulykker på grund af manglende beskyttelsesanordninger! Sørg for, at alle beskyttelsesanordninger er monteret, at alle værktøjer er fjernet (efter reparationer), og at motorhjelmene er lukket!

1. Udfør „kontrol før indstigning“, før motoren startes (se kapitlet „Indstigning“).
2. Indstil førersædet og ratsøjlen efter dine behov.
3. Indstil bakspejlet / udvendige spejle.
4. Tag sikkerhedsselen på.

5.2.6 Start af motoren

FARE

Fare for tilskadekomst!
Kontrollér, at der ikke opholder sig personer eller dyr i læsserens risikoområde!
Brug ikke brandfarlige starthjælpemidler (f.eks. Start-pilot)!
Fare for ulykker!
Brug ikke læsseren, hvis »start-spærren« ikke fungerer.
Start kun læsseren fra førersædet!

OBS

På grund af højere viskositet i det hydrauliske system og motorolie kredsløbet ved temperaturer under 0°C kan der opstå større tekniske skader, hvis omdrejningstallet pludseligt øges.
Lad motoren køre en periode med lavt omdrejningstal ved temperaturer under 0°C.
Jo lavere udendørs-temperaturer, desto længere varmkøringsfaser.
Hold øje med hydrofilterets trykangivelse!
Motoren må aldrig startes, ved at læsseren trækkes i gang. Det hydrauliske anlæg kan beskadiges!
Sluk straks for motoren igen, hvis advarselslamperne ikke slukkes, når motoren er i gang.
Sørg for, at forstyrrelsen omgående afhjælpes! Brug ikke læsseren, før forstyrrelsen er afhjulpet.
Sluk ikke motoren pludseligt fra fuld belastning, men lad den køre videre i 3 minutters tomgang til udligning af temperaturen, før den slukkes!

Beskrivelse af startforløbet

Start læsserens motor med tændingsnøglen (fig. - 31).

1. Træd på gaspedalen.
2. Start:
 - Sæt nøglen i - trin 0 = ingen driftsspænding.
 - Drej nøglen til venstre mod fjedertrykket, indtil forglødeovervågeren lyser
Trin 1 = forglødning
Hvis temperaturerne er lave, må motoren **maksimalt** forvarmes 1 minut på trin 1.
 - Drej nøglen til højre - trin 2 = driftsspænding; kontrollamperne (olietryk, lysmaskine) skal lyse
 - Drej nøglen længere til højre mod fjedertrykket - trin 3 = start
 - Slip nøglen, så snart motoren starter - nøglen går tilbage til trin 2 - kontrollamperne slukkes.
3. Kontrollér, at alle kontrollamper er slukkede, afhjælp eventuelle defekter, før du kører med læsseren.

Start læsserens motor med tændingsnøglen (fig. - 31).

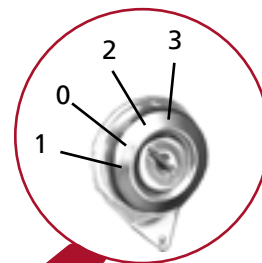


Fig. - 31
Tændingslås

Hvis motoren ikke starter



OBS

Det er ikke muligt at starte motoren ved at trække læsseren i gang. Det hydrauliske anlæg kan beskadiges!

- Start maks. 20 sekunder uden afbrydelse.
- Vent et minut.
- Gentag startforløbet.
- Hvis motoren ikke er startet efter to startforsøg, skal du finde årsagen i tabellen over forstyrrelser („Fejlsøgning og afhjælpning af forstyrrelser“) eller kontakte et specialværksted.

5.3 Kørselsdrift

5.3.1 Indstilling af styreform



FARE

Fare for ulykker ved valg af forkert styreform!
Vælg **2-hjuls-frontstyringen til kørsel på gader og veje**, hvis du vil køre hurtigt, eller hvis du skal køre langt fra det sted, hvor læsseren er pålæst til aflæsningsstedet.

Der må ikke ændres på styreformen under kørslen!
Indstil kun den ønskede styreform, mens læsseren står stille.

Aktiver kun valgkontakten pos. 1 (fig. - 33), hvis **begge** kontrollamper pos. 2 og 3 (fig. - 33) lyser.



BEMÆRK

Vælg den koordinerede 4-hjulsstyring eller parallelstyringen, hvis du skal arbejde under trange forhold ved læsning, da det så er lettere at rangere.

Læsseren kan køres med tre styreformer (fig. - 32):

1. 2-hjuls-frontstyring
2. Koordineret 4-hjulsstyring
3. Parallelstyring

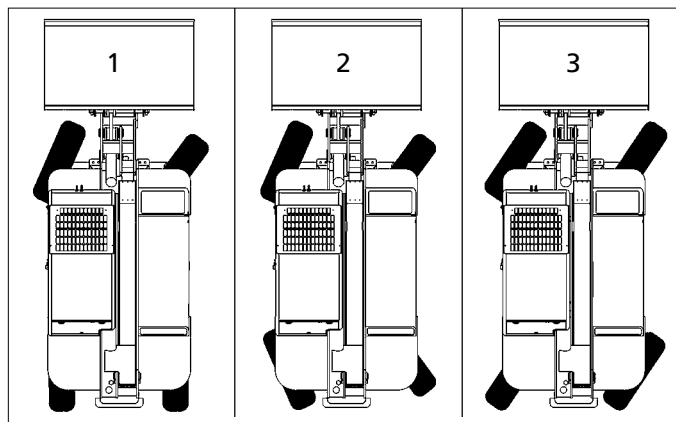


Fig. - 32 Styreformer

Vælg styreformen ved at aktivere valgkontakten pos. 1 (fig. - 33) til højre for rattet:

1. Anbring læsserens hjul i ligeud-stilling.
Så snart hjulstillingen er rigtig, lyser kontrollamperne til højre for valgkontakten.
 - Kontrollampe pos. 2: Foraksens hjul i ligeud-stilling
 - Kontrollampe pos. 3: Bagaksens hjul i ligeud-stilling
2. Vælg den ønskede styreform, når **begge** kontrollamper lyser, ved at aktivere valgkontakten pos. 1:
 - Valgkontakt på stilling 1
 - 2-hjuls-frontstyring
 - Valgkontakt på stilling 2
 - Koordineret 4-hjulsstyring
 - Valgkontakt på stilling 3
 - Parallelstyring

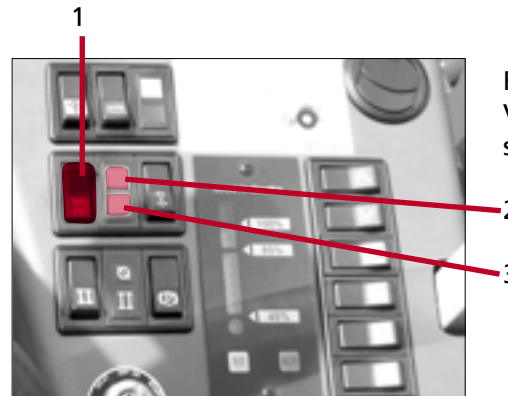


Fig. - 33
Valgkontakt til
styreformer

5.3.2 Styringssynkronisation

Hvis læsseren anvendes i længere tid med 4-hjulsstyring, kan hjulene komme ud af deres ligeud-stilling. Hvis det sker, kan du udløse et forløb, som atter justerer aksernes hjulstilling efter hinanden.

Gå frem på følgende måde:

1. Bemærk, at den koordinerede 4-hjulsstyring skal være aktiveret.
2. Aktiver vippestasten pos. A (fig. – 34).
3. Kontrollampen i vippekontakten viser, at styringssynkronisationen er aktiveret.
4. Styr nu langsomt til højre og venstre, mens læsseren står stille.
5. Når kontrollampen slukkes, er styringssynkronisationen afsluttet.

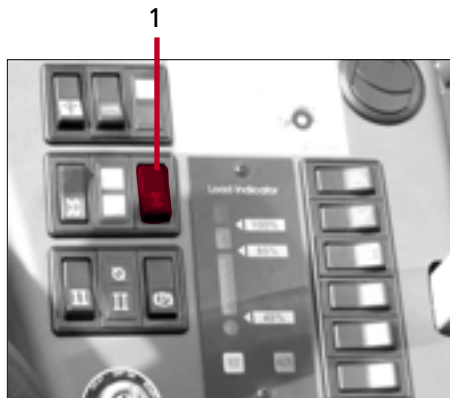


Fig. - 34
Kontakt til
styringssynkro-
nisation

5.3.3 Håndbremse

i BEMÆRK

Håndbremsen er automatisk aktiveret, når læsserens motor er ude af drift.

Aktiver håndbremsen, så læsseren sikres mod at kunne rulle bort.

Aktiver håndbremsen med vippekontakten pos. P (fig. – 35).

- Anbring vippekontakten pos. P på stilling 1:
– Håndbremsen er aktiveret.
- Anbring vippekontakten pos. P på stilling 0:
– Håndbremsen er løsnet.

Når håndbremsen er aktiveret, vises det med advarselslampen pos. 10 (fig. – 14).

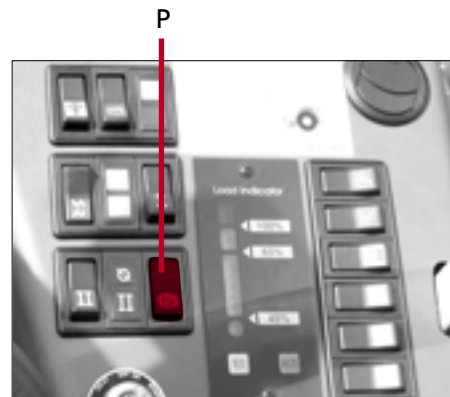


Fig. - 35
Kontakt til
håndbremse

5.3.4 Forberedelse til kørsel



Sørg for før kørslen, at maskinen er i overensstemmelse med de stedlige forskrifter og har en gyldig driftstilladelse.

1. Sikring af det ophængte redskab:
 - Kontrollér, at skovlen er tømt og sænket til transportstilling.
 - Anbring tandbeskyttelsen på skovlen.
2. Kontrollér belysningsanlægget og evt. advarselsblinklampens funktion.
Sluk alle arbejdsprojektører!
3. Anbring alle hydrauliske styreventiler på 0-stillingen.
4. Tag sikkerhedsselen på.
5. Sørg for, at du kan køre afsted uden risiko.

5.3.5 Kørsel



BEMÆRK

Tilkoblede kørselsretninger og kørefunktioner vises af kontrollamperne.

Hvis håndbremsen er aktiveret, er læsserens drev koblet fra (kørespærre). Dette vises ved, at kontrollampen til håndbremsen lyser. Først når håndbremsen er sluppet, og kontrollampen er slukket, er det muligt at køre.



FARE

Fare for ulykker, da læsseren kan vælte!
Hold løftestellet sænket under kørslen!
Tilpas hastigheden efter arbejdet og de givne forhold! Læsseren skal altid være under kontrol under kørslen!
Vær opmærksom på personer og forhindringer i risikoområdet!



FARE

Fare for ulykker på grund af forkert aktivering af kørselsretningskontakten!

Aktiver aldrig kørselsretningskontakten under kørslen! Læsseren kører uden advarsel straks i den modsatte retning. Brug kun kontakten efter vejledningen! Skift kun kørselsretning og funktioner, når læsseren står stille!

Hold øje med kontrollamperne under skift!
Forsigtig ved kørsel med sne og is – kørehastigheden skal sættes voldsomt ned ved vanskelige vejrforhold!

Sæt aldrig kørehastigheden ned »på«, men altid »før« skråningen ved kørsel ned ad bakke! Støt ikke fødderne på bremse-inchpedalen.

Kontroller »kørespærren« regelmæssigt. Afbryd omgående kørslen, hvis der konstateres fejl ved drevet, styretøjet eller bremserne! Sæt først læsseren i drift igen efter afhjælpning af forstyrrelsen!



Fig. - 36
Kørefunktion



Indstilling af kørselsretning

Med skydekontakten pos. 1 (fig. - 36) skiftes læsserens kørselsretning. Efter start af motoren står køreindstillingen på 0-stillingen.

- Kørselsretningskontakt på midterstillingen:
 - Køreindstillingen står på neutral
- Skub kørselsretningskontakten frem:
 - Kontrollampen „15“ (fig. - 14) lyser. Læsseren kører fremad.
- Skub kørselsretningskontakten tilbage:
 - Kontrollampen „16“ (fig. - 14) lyser. Læsseren kører tilbage.



Fig. - 37
Gearskifte



Gearskifte

Læsseren har to gear, ilgang og krybegang. Med kontakten pos. 2 (fig. – 37) skiftes læsserens gear. Efter start af motoren er læsseren automatisk stillet på ilgang.

- Tryk på tasten:
 - Læsseren skifter fra ilgang til krybegang. Kontrollampen „4“ (fig. – 14) lyser.
 - Tryk på tasten igen:
 - Læsseren skifter fra krybegang til ilgang. Kontrollampen „3“ (fig. – 14) lyser.

Kørsel med læsseren

- Løsn håndbremsen, når motoren er kørt varm.
- Håndbremse-kontrollampen slukkes. Læsseren er køreklar.
- Vælg kørselsretningen ved at aktivere kørselsretningskontakten.
- Den valgte kørselsretning vises med kontrollampen. Nu kan du køre.
- Træd på gaspedalen.
- Læsseren starter uden ryk.

Læsserens kørehastighed er proportional med gaspedalens stilling.

- lavt motoromdrejningstal = lav kørehastighed
- højt motoromdrejningstal = høj kørehastighed

Bremsning og standsning

Aktiver bremse-inchpedalen til venstre for rattet for at ændre hastigheden uafhængigt af motorens omdrejningstal. Den første del af pedalvejen stiller drevet tilbage, og derefter aktiveres bremseanlægget. Ved aktivering af bremse-inchpedalen kan du reducere pumpe-transportmængden trinløst, uden materialeslitage, indtil læsseren står stille. På denne måde kan du også køre meget langsomt ved højt motoromdrejningstal.

- Reducer læsserens kørehastighed ved at stille motoromdrejningstallet tilbage.
- Træd på bremse-inchpedalen for at bremse læsseren.
- Træd på bremse-inchpedalen for at standse, indtil læsseren står stille.
- Stil kørekontakten på neutral.
- Aktiver håndbremsen.

Skift af kørselsretning



FARE

Fare for ulykker på grund af forkert aktivering af kørselsretningskontakten! Aktiver aldrig kørselsretningskontakten under kørslen. Læsseren kører uden advarsel straks i den modsatte retning. Brug kun kontakten efter vejledningen!



BEMÆRK

Det er ikke nødvendigt at træde inchpedalen ned, hver gang der skiftes kørselsretning.

1. Sæt kørehastigheden ned, indtil læsseren står stille.
2. Aktivér kørselsretningskontakten i den anden retning.
3. Aktivér gaspedalen, så læsseren sætter sig i bevægelse.

5.3.6 Slukning for læsseren og parkering



FARE

Fare for ulykker, hvis der opholder sig personer i risikoområdet!
Sørg for, at der ikke opholder sig personer i læsserens risikoområde, når læsseren standses og parkeres.
Parker kun læsseren på brandsikrede pladser, som er beregnet hertil!



BEMÆRK

Bring læsseren til standsning uden ryk ved at aflaste gaspedalen eller ved at aktivere bremse-inchpedalen og sørg for at sikre den som beskrevet i kapitlet »**Sikring af læsseren**«!

5.4 Arbejdsdrift



FARE

Læs og overhold de **»Grundlæggende sikkerhedsanvisninger«**!

Fare for ulykker, hvis der opholder sig personer i risikoområdet! Vær opmærksom på, at der ikke må opholde sig personer i læsserens risikoområde!

Kontrollér styreelementernes funktion, før arbejdet begyndes!

Fare for ulykker på grund af forkerte ophængte redskaber! Brug kun ophængte redskaber, som er godkendt af Weidemann!

Kontrollér, før arbejdet begyndes, at de ophængte redskaber ikke har skader, at de sidder fast og er låst rigtigt fast på løftestellet.

Fare for ulykker på grund af løftestellets pludselige ukontrollerede bevægelser! Aktiver alle løftestellets funktioner flere gange med trukket håndbremse indtil anslag for at fjerne et eventuelt vakuum i de hydrauliske cylindere!

Hvis energiforsyningen afbrydes (afbrydelse af motoren, køre- eller arbejdshydraulikken), skal løftestellet straks sænkes ned på jorden, og styrekredsene og de hydrauliske ledninger skal aflastes for trykket! Læs kapitlet **»Foranstaltninger ved afbrydelse af energiforsyningen«**!

Før arbejdet begyndes

- Efterser læsseren for synlige mangler, før arbejdsområdet startes.
 - Kontrollér betjeningsanordningernes funktioner.
 - Kontrollér funktion for bremse og advarselsudstyr.
 - Anmeld fundne mangler til den tilsynsførende og ved holdskifte til føreren, som afløser dig.
 - Udfør „kontrol før indstigning“ før indstigning (se kapitlet „Indstigning“).
-

5.4.1 Styrehåndtag til løftestel

FARE

Fare for ulykker, da læsseren kan vælte!
Hold løftestellet sænket under kørslen!
Fare for ulykker på grund af løftestellets ukontrollerede bevægelser! Skift aldrig til funktionen „svømmestilling“ med hævet løftestel! Svømmestillingen må kun tilkobles, hvis løftestellet er sænket!
Fare for ulykker!
Aktiver kun løftestellet og det ophængte redskab fra førersædet!
Arbejd altid med den nødvendige ro og oversigt!
Hektisk og hurtigt betjening fører til ulykker.
Sænk altid løftestellet ned ved afbrydelse af arbejdet, og når arbejdet er slut!

FARE

Fare for ulykker, da læsseren kan vælte!
Kør kun den belæssede teleskoparm ud, hvis læsseren står på en jævn og fast undergrund.
Hold altid øje med displayet til visning af læsserens stabilitet. Arbejd ikke med teleskoparmen, hvis stabilitetsvisningen er defekt.
Løft først løftestellet helt op, før teleskoparmen køres ud.
Kør først teleskoparmen ind, før løftestellet sænkes ned.
Kør teleskoparmen helt ind, når du kører på offentlige veje.

**FARE**

Livsfare på grund af berøring af elektriske luftledninger!

Undgå at berøre elektriske luftledninger, og hold altid tilstrækkelig afstand til elektriske luftledninger.

Overhold de grundlæggende sikkerhedsanvisninger til „Elektrisk energi“

**OBS**

Fare for bøjning af den hydrauliske cylinder, som kører teleskoparmen ud og ind! Undgå at beskadige teleskoparmen.

Udfør kun planerings- og gravearbejde, hvis teleskoparmen er kørt helt ind.

**BEMÆRK**

Løftestellet svømmestilling befinder sig på funktionen »**Sænk**«. Hvis multifunktionshåndtaget slippes, går det automatisk tilbage til 0-stillingen igen (bortset fra i svømmestillingen).

Sikkerhedsanordning:

For at forhindre, at ladningen falder ned på læsseren, når løftestellet er hævet, begrænses indvipningen af arbejdsværktøjet automatisk.

Med multifunktionshåndtaget styres alle løftestellets arbejdsbevægelser pos. A (fig. - 38). Multifunktionshåndtaget sidder til højre for førersædet.

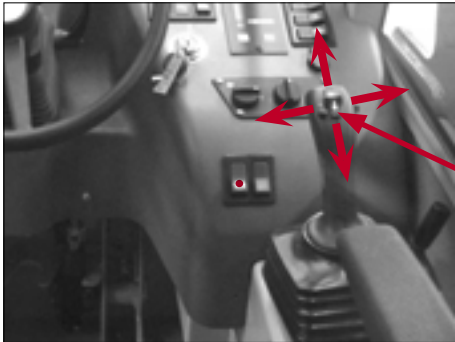


Fig. - 38
Styrehåndtag
til løftestel

A

Svømmestilling

- Flyt multifunktionshåndtaget pos. A (fig. - 38) frem over modstanden, indtil det går i hak:
 - Svømmestillingen er indstillet.
- Flyt multifunktionshåndtaget pos. A tilbage over modstanden:
 - Svømmestillingen er koblet fra.

Løftestel

- Flyt multifunktionshåndtaget pos. A tilbage:
 - Løftestellet hæver sig.
- Flyt multifunktionshåndtaget pos. A frem:
 - Løftestellet sænker sig.

Ophængt redskab

- Flyt multifunktionshåndtaget pos. A til venstre:
 - Det ophængte redskab vipper ind.
- Flyt multifunktionshåndtaget pos. A til højre:
 - Det ophængte redskab vipper ud.

Teleskoparm

- Tryk på tasten pos. A (fig. – 39):
 - Teleskoparmen kører ud.
- Tryk på tasten pos. E (fig. – 39):
 - Teleskoparmen kører ind.

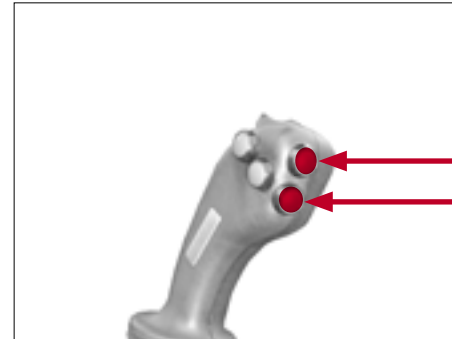


Fig. - 39
Teleskope-
ringstaste

Overvågning af læsserens standsikkerhed

Følg displayet for stabilitetsvisningen til højre for rattet (fig. - 40). Displayet for stabilitetsvisning viser læsserens standsikkerhed afhængigt af den hævede last.

1. grøn indtil 45%: Der er ingen fare for, at læsseren vælter, alle køre- og arbejdsbevægelser kan fortsat udføres.
grøn indtil 85%: Der er let fare for, at læsseren vælter, se displayet for stabilitetsvisning ved fortsatte køre- og arbejdsbevægelser.
2. orange: Der er øget fare for, at læsseren vælter. Fortsatte køre- og arbejdsbevægelser må kun udføres, hvis det gøres forsigtigt.
3. rød: Der er akut fare for, at læsseren vælter. Afbryd straks den momentant udførte arbejdsbevægelse. Kør teleskoparmen ind, eller sænk løftestellet.



BEMÆRK

Stabilitetsvisningen fungerer først, når ladekontrol-lampen slukkes.
Stabilitetsvisningen giver optiske og akustiske signaler.

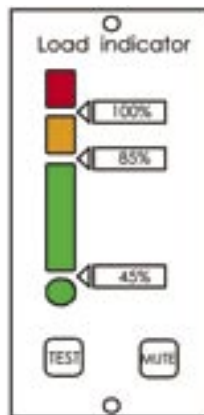


Fig. - 40
Stabilitetsvisning

5.4.2 Løftestellets lås



BEMÆRK

Løftestellet kan sikres med en lås, så det ikke aktiveres ved en fejltagelse.

Hvis låsen er koblet til, er det ikke muligt at aktivere løftestellet. Det kan ikke ses på kontrollampene, at løftestellet er låst, men kun på betjeningshåndtagets stilling (fig. - 41).



OBS

Fare på grund af utilsigtet aktivering af løftestellet ved kørsel på landeveje!

Spær altid løftestellet ved at aktivere låsen, før der køres på landeveje!

Spær altid løftestellet, før læsseren forlades.

Åbn først låsen, når du har taget plads på førersædet og begynder arbejdet.

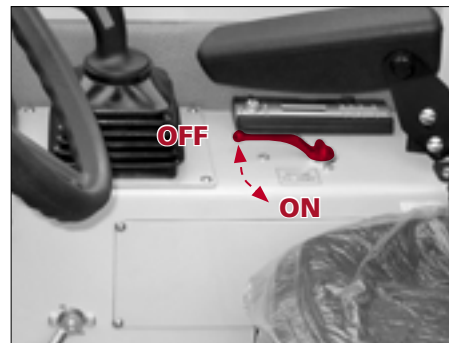


Fig. - 41
Arm til låsning
af løftestellet

Aktiver låsen til løftestellet ved at flytte armen, som sidder til højre for førersædet pos. B (fig. - 41)

- Flyt betjeningshåndtaget til højre:
 - Låsen er aktiveret.
- Flyt betjeningshåndtaget til venstre:
 - Låsen er deaktiveret.

5.4.3 Styrehåndtag til ekstra hydraulik

BEMÆRK

Styrehåndtaget til den ekstra hydraulik skal gå automatisk tilbage til nulstilling. Medmindre den er udstyret med et indgreb (ekstraudstyr) .

OBS

Undgå snavs. Kontrollér, at de hydrauliske tilslutninger er rene.

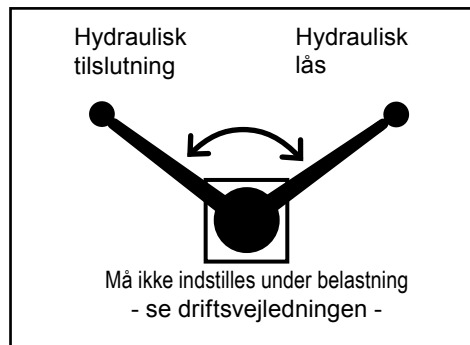
Ved ekstraudstyret hydraulisk lås:

Undgå at beskadige trevejshanterne (fig. - 43)! Hanerne må ikke skiftes under tryk! Gør den ekstra hydraulik trykløs, før hanerne indstilles.

FARE

Fare for ulykker, fordi redskabet kan løsne sig fra holderen!

Stil (fig. - 43) **altid** trevejshanterne på hydraulisk tilslutning, så redskabet er låst.



Med styrehåndtaget til den ekstra hydraulik pos. Z (fig. - 42) kan de hydrauliske tilslutninger til løftestellet aktiveres.

Den hydrauliske lås til hurtigskiftesystemet til de ophængte redskaber kan ligeledes aktiveres med styrehåndtaget til den ekstra hydraulik (fig. - 42).

Til skift af funktionerne sidder der to trevejshaner pos. H (fig. - 43) på løftestellet.

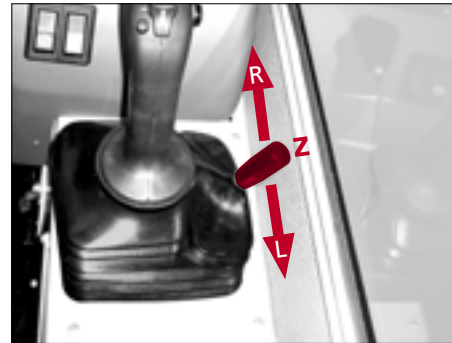


Fig. - 42
Styrehåndtag
til ekstra hy-
draulik

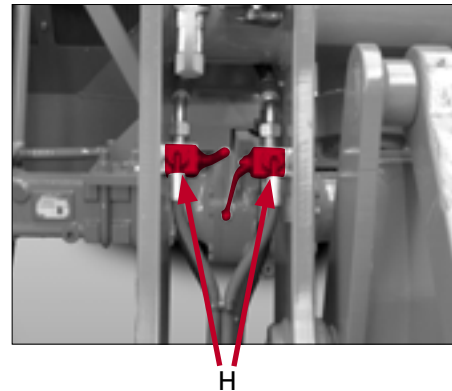


Fig. - 43
Trevejshaner

Hvis trevejshanernes arm står på „hydraulisk lås“, kan du aktivere den hydrauliske lås via styrehåndtaget til den ekstra hydraulik pos. Z (fig. - 42).

- Flyt styrehåndtaget til den ekstra hydraulik tilbage (L):
 - Værktøjsoptagelsen er låst op.
- Flyt styrehåndtaget til den ekstra hydraulik fremad (R):
 - Værktøjsoptagelse er låst.

Hvis hanernes arm står på „hydraulisk tilslutning“, kan du aktivere de hydrauliske tilslutninger til løftestellet (fig. - 44) via styrehåndtaget til den ekstra hydraulik pos. Z (fig. - 42).

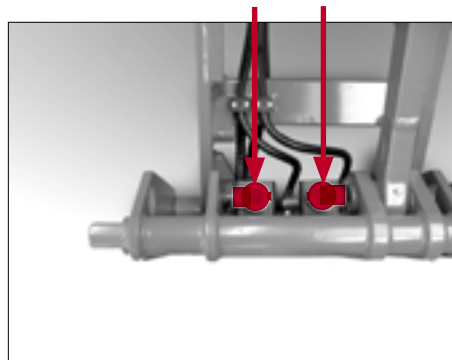


Fig. - 44
Hydrauliske
tilslutninger

Læsser stand-
ardmodel

- Flyt styrehåndtaget til den ekstra hydraulik tilbage:
 - Den venstre tilslutning er trykside, den højre er returløb.
- Flyt styrehåndtaget til den ekstra hydraulik fremad:
 - Den højre tilslutning er trykside, den venstre er returløb.

5.4.4 Udskiftning af ophængte redskaber

Denne driftsvejledning beskriver udelukkende anvendelsen af følgende ophængte redskaber:

- Skovl til let gods
- Jordskovl
- Jordskovl med tænder
- Møggrab

Hvis du vil anvende andre ophængte redskaber, skal du bemærke følgende:

Hvis der skal anvendes andre ophængte redskaber, skal driftsvejledningerne til disse ophængte redskaber følges. Rekvirer de tilhørende driftsvejledninger på følgende adresse:

Weidemann GmbH
Mühlhäuser Weg 45-49
D-34519 Diemelsee-Flechtdorf

Telefon: (0 56 33) 609 - 0
Telefax: (0 56 33) 609 - 222
E-mail: info@weidemann.de
www.weidemann.de



BEMÆRK

Ved ændringer, som foretages uden frigivelse fra firmaet Weidemann, påtager Weidemann sig intet ansvar.

**OBS**

Brug kun redskaber til læsseren, som er godkendt af Weidemann. Ved anvendelse af andre ophængte redskaber påtager Weidemann sig intet ansvar.

Undgå at overbelaste læsseren! Brug ikke for store skovle til tunge laster.

Hvis der skal trækkes nye hydrauliske slanger til et nyt redskab, skal du kontakte en fagmand. Kun specialpersonale må trække hydrauliske slanger.

Der bruges forskellige højtryksslanger. Vær opmærksom på DIN-betegnelserne på slangen eller armaturet ved bestilling af reservedele.

Bemærk sikkerhedsanvisningerne til udskiftning af ophængte redskaber!

1. Læs brugervejledningen til det pågældende redskab igennem før montage, idriftsættelse eller vedligeholdelse.
2. Indhent informationer hos en Weidemann- forhandler eller fra firmaet Weidemann, og få tilladelse, hvis det hydrauliske anlæg skal ombygges, for at det ophængte redskab kan bruges (f.eks. trykløst returløb).
3. Vælg det ophængte redskab, som passer til arbejdet, som skal udføres.
4. Øv dig på arbejde med det ophængte redskab, før du arbejder med det første gang. Bliv fortrolig med alle funktioner og betjeningslementer.

**FARE**

Fare for ulykker på grund af forkerte ophængte redskaber! Brug kun ophængte redskaber, som er godkendt til læsseren af Weidemann.

Ikke-godkendte ophængte redskaber kan overbelaste læsseren. Derved kan der opstå ustabilitet for læsseren.

Fare for ulykker, da læsseren kan vælte! Hvis arbejdsværktøjet er belastet, ændres vægtforholdene for læsseren sig! De tilladte nyttelaster må ikke overskrides!

Kør kun med sænket løftestel.

Tilpas kørehastigheden under læsningen efter materialet, som skal læsses, og de omgivende forhold!

Fare for tilskadekomst på grund af hydraulisk oliestråle, som sprøjter ud under tryk (f.eks. hvis hydrauliske slanger er ødelagt)! Søg omgående læge, hvis olien trænger ind i huden eller øjnene.

Fare for ulykker, hvis der opholder sig personer i risikoområdet! Sørg for, at der ikke opholder sig personer i læsserens risikoområde.

**FARE**

Fare for ulykker, da det frakoblede ophængte redskab kan vælte! Udsiftning af ophængte redskaber må kun udføres af personale med tilstrækkelig faglig viden – hvis personalet mangler faglig viden, skal de undervises omhyggeligt af erfarent personale!

Fare for tilskadekomst på grund af beskadigede ophængte redskaber! Brug ikke beskadigede ophængte redskaber!

Kontrollér, før arbejdet begyndes, at de ophængte redskaber ikke har skader, sidder fast og er låst rigtigt fast! Der må ikke arbejdes med beskadiget optagelse/lås til de ophængte redskaber!

Udfør kun arbejde på de ophængte redskaber, hvis læsseren er sikret som beskrevet i kapitlet **»Sikring af læsseren«**!

**OBS**

Ikke-godkendte ophængte redskaber kan overbelaste læsseren. Derved kan der opstå skader på læsseren!

Læsseren er udstyret med et hydraulisk hurtigskifte-system til de forskellige ophængte redskaber. Derved er det muligt for læsserens betjeningsperson at til- og frakoble ophængte redskaber hurtigt og ukompliceret fra førersædet.

Tilkobling af ophængte redskaber**FARE**

Fare for ulykker, hvis der opholder sig personer i risikoområdet! Sørg for, at der ikke opholder sig personer i læsserens risikoområde.

Fare for ulykker på grund af utilsigtet åbning af den hydrauliske lås!

Kontrollér altid, at låseboltene er låst korrekt Pos. 1 + 4 (fig. 46) og tilslutningerne til den ekstra hydraulik! Kontrollér altid, at trevejshanterne er i den korrekte stilling (fig. 43)!

Fare for tilskadekomst på grund af hydraulisk oliestråle, som sprøjter ud under tryk (f.eks. hvis hydrauliske slanger er ødelagt)! Hvis olien trænger ind i huden eller øjnene, skal du **straks** søge læge.

**OBS**

Undgå snavs. Kontrollér, at de hydrauliske tilslutninger er rene.

Undgå at beskadige trevejshanerne! Hanerne må ikke skiftes under tryk! Gør den ekstra hydraulik trykløs, før hanerne indstilles.

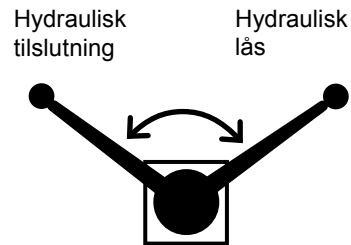
**MILJØBEMÆRK**

Hydraulisk olie er til fare for miljøet! Undgå, at det kommer ukontrolleret ud i miljøet.

**FARE**

Fare for ulykker, fordi redskabet kan løsne sig fra holderen!

Stil (fig. - 43) **altid** trevejshanerne på hydraulisk tilslutning, så redskabet er låst.



Må ikke indstilles under belastning
- se driftsvejledningen -

Fig. - 45
Indstilling af
trevejshane

1. Kør hen til redskabet med læsseren (fig. - 46).
2. Anbring optagebolten pos. 1 under optagekrogen pos. 2.
3. Hæv løftestellet op, og vip redskabet ind.
4. Kør låseboltene pos. 4 ud med styrearmen til den ekstra hydraulik.
5. Kontrollér, at begge bolte er kørt ind i låseboringerne pos. 3.
6. Aktivér knappen „Trykaflastning“ (fig. - 47) for at stille ledningerne til den ekstra hydraulik på trykløst.
7. Stil trevejshanterne på „hydraulisk tilslutning“ (fig. - 45).

Ved hydraulisk aktiverede redskaber:

8. Sæt hurtigkoblingerne på redskabet ind i de tilhørende tilslutninger på den ekstra hydraulik på løftestellet.
9. Kontrollér redskabets hydrauliske system og hurtigkoblingerne til den ekstra hydraulik for tæthed. Aktivér forsigtigt det ophængte redskab.

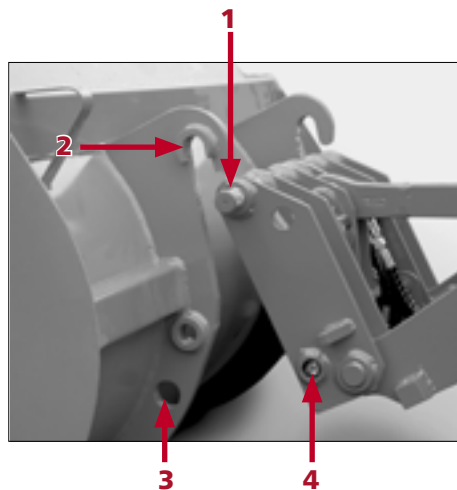


Fig. - 46
Tilkobling
hydraulisk lås

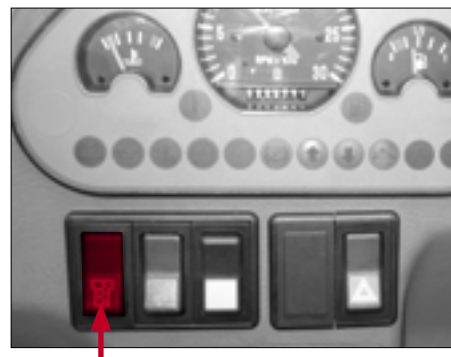


Fig. - 47
Kontakt til
trykaflastning
af den ekstra
hydraulik

Frakobling af redskaber

FARE

Fare for ulykker, hvis der opholder sig personer i risikoområdet! Sørg for, at der ikke opholder sig personer i læsserens risikoområde.

Fare for ulykker, da det frakoblede ophængte redskab kan vælte. Luk ophængte redskaber med bevægelige dele (f.eks. tandskovl). Kontrollér, at det ophængte redskab står fast. Fastgør evt. det ophængte redskab med de dertil beregnede støtter. Stil kun det ophængte redskab på en bæredygtig og jævn undergrund.

MILJØBEMÆRK

Hold et kar under hurtigkoblingerne til den ekstra hydraulik for at opsamle evt. udløbende olie ved frakobling af de hydrauliske tilslutninger. Bortskaf olien miljørigtigt.

1. Sænk det ophængte redskab ned.
2. Aktivér knappen „Trykaflastning“ (fig. - 47) for at stille ledningerne til den ekstra hydraulik på trykløst.
3. Træk hurtigkoblingerne fra hinanden.
4. Sæt beskyttelseslukningerne på.
5. Læg de hydrauliske slanger over det ophængte redskab.
6. Stil trevejshanterne på „hydraulisk låsning „ (fig. - 45).
7. Kør låseboltene pos. 4 ind med styrehåndtaget til den ekstra hydraulik.
8. Sænk løftestellet ned, og vip det ophængte redskab ud.
(Derved løsner optagerammen pos. 1 (fig. 46) sig fra optagelommen pos. 2 (fig. 46))
9. Når optagerammen er fri, køres læsseren tilbage.

5.4.5 Læsseskovl

**OBS**

Undgå overbelastning! Overhold den maks. tilladte nyttelast.
Betjen styrehåndtaget forsigtigt.

**BEMÆRK**

Skovlen til let gods anvendestil lette materialer, som f.eks. korn, majs og kraftfoder.
Jordskovlen anvendes til tunge materialer som f.eks. grus, sand, jord og sten.

Funktion

Redskaberne skovl til let gods / jordskovl bruges til løsen, optagning, transport og tømning af materialer.

Påsætning af læsseskovlen

Se kapitlet „Tilkobling af ikke-hydraulisk aktiverede ophængte redskaber“.

Betjeningselement

Betjen læsseskovlen med styrehåndtaget til løftestellet.
Læs kapitlet „Styrehåndtag til løftestel“.

Betjening



BEMÆRK

Øv dig, før du arbejder første gang med læsseskovlen.

Ved udvipning af skovlen og pålæsning af køretøjer kan der ved behov udføres to arbejdsbevægelser samtidigt, f.eks. hævnings og vipning ud eller sænkning og vipning ind. Hertil skal bevægelsen overlape på betjeningshåndtaget (fig. - 48).

- 0 = nulstilling
- 1 = hæv
- 2 = sænk
- 2a = svømmestilling
- 3 = vip ind
- 4 = vip ud

Svømmestillingen gør det muligt at trække af for at planere en overflade. Sænk læsseskovlen ned med spidsen på jorden. Lad styrehåndtaget gå i hak i stilling 2a. Skovlen ligger nu fritbevægeligt på jorden og kun belastet af sin egen vægt.

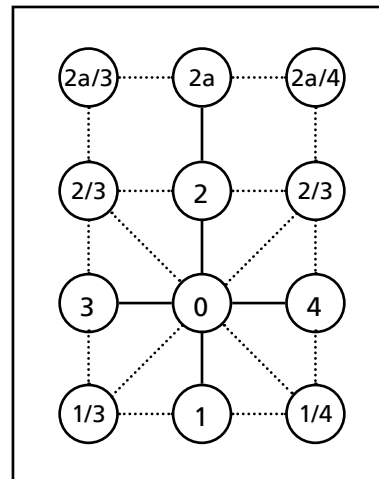


Fig. - 48
Styrehåndtags-
bevægelser

Arbejde med læsseskovl



FARE

Fare for ulykker, da læsseren kan vælte! Kør kun med sænket løftestel! Især ved vending, når læsseren er knækket ind, er der **fare for at vælte!** Kør med passende hastighed. Brug ikke læsseren, hvis der er for kraftige hældninger i terrænet.



BEMÆRK

Tilpas kørehastigheden efter læssematerialet og de øvrige forhold ved indkøring. Sørg for, at der ikke er for meget hjulslip. Slitage på dæk og brændstofforbrug øges unødigt, og læsserens ydelse udnyttes ikke helt.

Læssearbejde

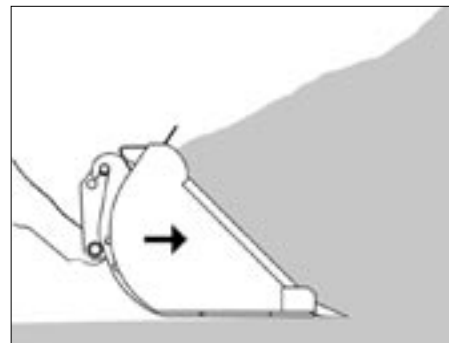


Fig. - 49
Læssearbejder
1

For at tage løst materiale op sænkes læsseskovlen ned, så den står parallelt med jorden, og derefter køres den ind i læssematerialet. Kørehastigheden afhænger af læssematerialets type og de øvrige arbejdsforhold (fig. - 49).

Hæv nu løftestellet lidt, så læsserens forakse belastes. Derved undgås der alt for meget hjulslip. Hjulslippet kan også begrænses manuelt, ved at der inches.

Når læsseskovlen er fyldt, vippes den ind. Nu kan den fyldte skovl køres til aflæsningsstedet (fig. - 50).

Kør lige mod aflæsningsstedet, og løft først skovlen op kort før aflæsningsstedet.

Hvis der skal læsses materiale, som læsseskovlen kun kan komme ind i med besvær, kan du skabe en op- og nedadgående bevægelse af skovlens skrabe kant med styrehåndtaget. Dette gør det lettere for skovlen at trænge ind i materialet (fig. - 51).

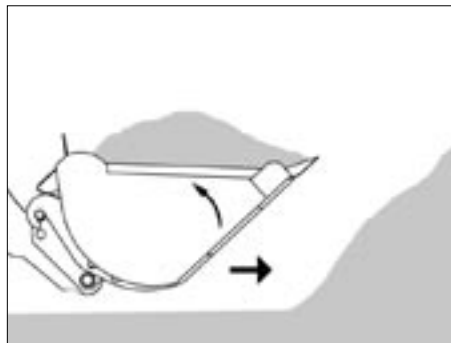


Fig. - 50
Læssearbejder
2

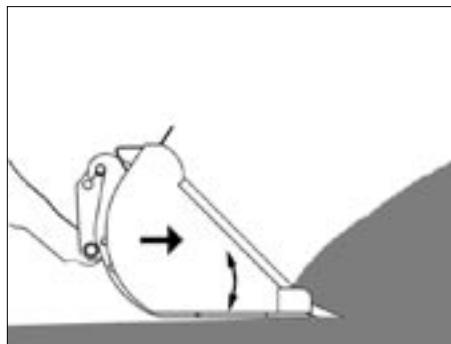


Fig. - 51
Læssearbejder
3

Udgravningsarbejde

Blød undergrund:

Sænk læsseskovlen ned på jorden for at løfte blødt materiale, og vip den så langt frem, at der opstår en gravevinkel. Når du nu kører frem med læsseren, trænger skovlens skrabe-kant ind i jorden. Indstil nu vippevinklen lavere, så der løftes et lag af, som er så jævnt som muligt, og så stort hjulslip undgås (fig. - 52).

Hård undergrund:

Sænk læsseskovlen ned på jorden for at løfte hårdt materiale, og vip den så langt frem, at der opstår en gravevinkel. Når du nu kører fremad med læsseren, trykkes skovlen let nedad, så den kan trænge ned i jorden. Når skovlens gravekant trænger ned i jorden, indstilles vippevinklen fladere. Skab en op- og ned-bevægelse af skovlens gravekant med styrehåndtaget (fig. - 53).

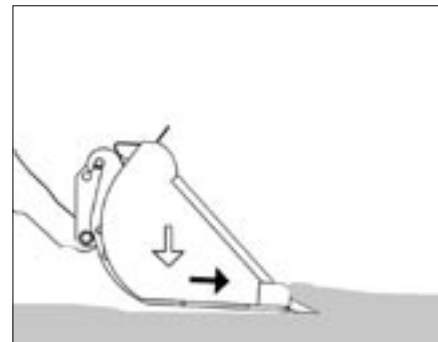


Fig. - 52
Løftearbejder
4

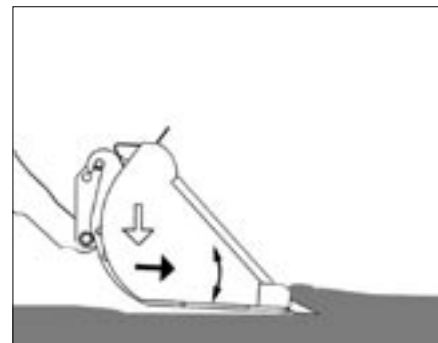


Fig. - 53
Løftearbejder
5

5.4.6 Møggrab



Undgå overbelastning! Overhold den maks. tilladte nyttelast. Betjen styrehåndtaget forsigtigt.

Funktion

Redskabet møggrab er beregnet til løsningen, optagning, transport og læsning af materialer som f.eks. silage, hø, rundballer, grønfoder og staldmøg.

Påsætning af møggraben

Se kapitlet „Tilkobling af ikke-hydraulisk aktiverede ophængte redskaber“.

Betjeningselement

Betjen møggraben med styrehåndtaget til løftestellet. Læs kapitlet „Styrehåndtag til løftestel“.

Betjening



Øv dig, før du arbejder første gang med møggraben.

Arbejde med møggraben



FARE

Fare for ulykker, da læsseren kan vælte! Kør kun med sænket løftestel. Især ved vending, når læsseren er knækket ind, er der **fare for at vælte!** Kør med passende hastighed. Brug ikke læsseren, hvis der er for kraftige hældninger i terrænet.



BEMÆRK

Tilpas kørehastigheden efter læsematerialets type og de øvrige forhold ved indkøring. Sørg for, at der ikke er for meget hjulslip. Slitage på dæk og brændstofforbrug øges unødigt, og læsserens ydelse udnyttes ikke helt.

Læssearbejde

Sænk møggraben så meget, at tænderne står parallelt med jorden, for at tage materiale op. Kør ind i materialet, som skal læsses. Kørehastigheden afhænger af materialets type og de øvrige arbejdsforhold.

Hæv nu løftestellet lidt, så læsserens forakse belastes. Derved undgås der alt for meget hjulslip. Hjulslippet kan også begrænses manuelt, ved at der inches.

Ved faste materialer som f.eks. fasttrådt møg fra løbestald kan materialet løsnes, ved at møggraben vippes indad.

Kør lige mod aflæsningsstedet, og løft først møggraben op kort før aflæsningsstedet. Vip møggraben ud for at læsse af.

5.4.7 Ekstra funktioner

Differentialspærre

**OBS**

Aktivér kun differentialspærren ved læssee arbejde på løs eller smattet undergrund!

Funktion

Differentialspærren aktiveres og deaktiveres med tasten pos. 1 på multifunktionshåndtaget (fig. - 54). Med differentialspærren kan du spærre differentialegearet ved behov og dermed forhindre uregelmæssigt hjulslip.

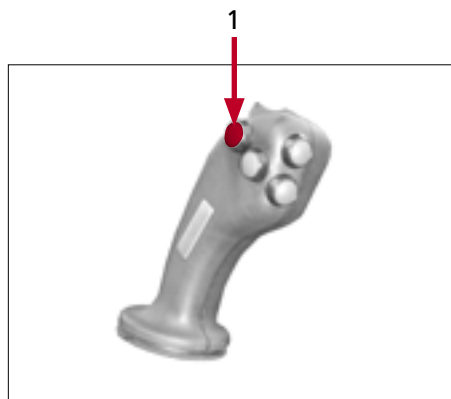


Fig. - 54
Kontakt til
differential-
spærre

Aktivering af differentialespærre

- Tryk på tasten pos. 1 (fig. - 54):
Differentialspærren er aktiveret.
- Slip tasten pos. 1 (fig. - 54):
Differentialspærren er deaktiveret.

El-stikdåse på løftestellet

Funktion:

El-stikdåsen (fig. – 56) på løftestellet skiftes med kontakten pos. 2 (fig. – 55).

El-stikdåsen på løftestellet er nødvendig til tilslutning af ophængte redskaber, hvor nogle funktioner skal aktiveres elektrisk.



Fig. - 55
Kontakt til
el-stikdåse på
løftestellet



Fig. - 56
El-stikdåse på
løftestellet

Trykløs tilbagekørsel

Funktion:

Til nogle ophængte redskaber er det nødvendigt med trykløs tilbagekørsel. Tilslutningen til den trykløse tilbagekørsel sidder foran til venstre på læssearmen (fig. - 57). Tilslutningen er udført, så det ikke er muligt at forveksle den med de normale tilslutninger til den ekstra hydraulik.

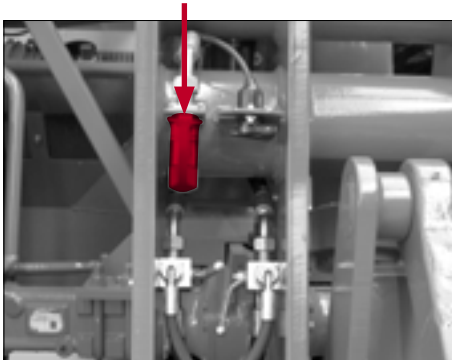


Fig. - 57
Trykløs tilbagekørsel

Indgreb til styrehåndtaget til den ekstra hydraulik



OBS

Fare på grund af overopvarmning af det hydrauliske anlæg! Sørg for, at styrehåndtaget til den ekstra hydraulik altid står på »nulstillingen«, når indgrebet ikke behøves.

Funktion:

Med denne funktion kan de ekstra hydrauliske tilslutninger fungere i vedvarende brug. Denne funktion er nødvendig til bestemte ophængte redskaber, som har en hydrooilmotor, som behøver vedvarende drift (f. eks. fejekost). Dermed behøver man ikke hele tiden at holde på styrehåndtaget til den ekstra hydraulik.

5.4.8 Forholdsregler ved forskellige vejrforhold

Ved høje udendørs-temperaturer

Træf følgende forholdsregler ved høje temperaturer for at undgå, at læsseren ødelægges:

- Kontrollér regelmæssigt køleanlægget:
 - Hold kølerne rene.
 - Kontrollér regelmæssigt køleanlægget for lækage
 - Kontrollér regelmæssigt ventilatorremmene for tilstand og spænding
- Brug motorsmøreolie af den rigtige viskositetsklasse.
- Kontrollér regelmæssigt motorluftfilteret.

Ved lave udendørs-temperaturer



Fare for ulykker på grund af ændringer i jordforholdene! Sne, slam og islag kan føre til ulykker.
Fare for ulykker på grund af dårlig sigtbarhed! Fjern is fra kabineruderne, før arbejdet startes.

**OBS**

På grund af højere viskositet i det hydrauliske system og motorolie kredsløbet ved temperaturer under 0°C kan der opstå større tekniske skader, hvis omdrejningstallet pludseligt øges.

Lad motoren køre en periode med lavt omdrejningstal ved temperaturer under 0°C.

Jo lavere udendørs-temperaturer, desto længere varmkøringsfaser.

Hold øje med hydrofilterets trykangivelse!

Sæt ikke to batterier op efter hinanden for at skabe en startspænding på 24 V!

**BEMÆRK**

Ved særligt lave temperaturer, dvs. -18°C eller endnu mindre, skal der eventuelt anvendes en ekstra starthjælp. Eksempler herpå er brændstof-, olie- og kølemiddelvarmeapparater samt ekstra batterier. Søg informationer hos specialforhandleren.

Træf følgende forholdsregler ved lave temperaturer for at undgå, at læsseren ødelægges og for at gøre det nemmere at starte:

- Brug motorsmøreolie af den rigtige viskositetsklasse.
- Brug dieselbrændstof til lave temperaturer.
- Fyld brændstoftanken op ved arbejdstidens afslutning.
- Sørg for, at batteriet altid er ladet helt op.
- Monter koldstarthjælpen (se info!)

5.4.9 Forholdsregler hvis læsseren vælter



OBS

Fare for motorskader!

Sluk straks for motoren, hvis læsseren kommer til at stå ekstremt skævt eller vælter som følge af forkert eller letsindig betjening!

Start ikke motoren, når læsseren står opret igen!

Kontakt et specialværksted! Motoren skal efterses af uddannet specialpersonale og frigives til fortsat drift!



MILJØBEMÆRK

Fare for miljøskader!

Ret læsseren op igen så hurtigt som muligt, så der ikke kan slippe olie eller brændstof ud!

Udløbet olie eller udløbet brændstof skal straks opsluges med et bindemiddel og separeres fra andet affald og derefter bortskaffes miljøvenligt!

5.5 Specialudstyr

40 km/h-model



Læssere med en konstruktionsbetinget maksimumshastighed på mere end 20 km/h stiller særlige krav til brugeren/den driftsansvarlige med hensyn til kørekort og forsikringspligt!

Ved kørsel på offentlige veje kan der også være krav om godkendelse og registreringspligt!
Den driftsansvarlige har ansvaret for, at disse krav/forpligtelser opfyldes!



Undgå at beskadige gearene!

Skift kun gear, når hjulene står stille.

Hvis advarselslampen pos. 3 (fig. - 58) lyser, efter at kontakten er aktiveret, betyder det, at gearet ikke er skiftet. Vælg så en kørselsretning, og kørsel langsomt frem, indtil advarselslampen slukkes, og kontrollampen pos. 2 (fig. - 58) lyser.



Gearet kan kun skiftes, hvis læsserens håndbremse er aktiveret.

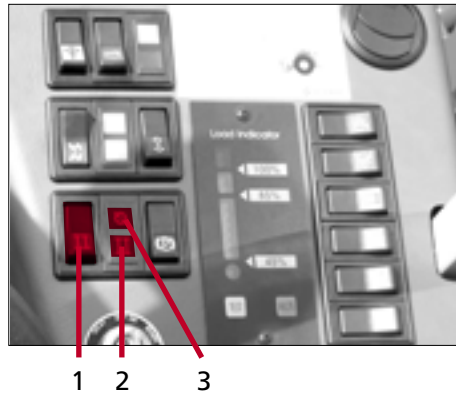


Fig. - 58
Kontakt til 40
km/h- hastig-
hed

Skift af gearet:

1. Stands læsseren.
2. Aktiver håndbremsen.
3. Aktiver kontakten pos. 1 (fig. – 58).
4. Hold øje med advarselslampen pos. 3 (fig. - 58)!
5. Hvis advarselslampen ikke lyser, men kontrollampen pos. 2 (fig. – 58), er gearet skiftet. Løsn håndbremsen.
 - Nu kan du køre.
6. Hvis advarselslampen lyser:
 - Løsn håndbremsen
 - vælg en kørselsretning
 - start *langsomt* op
 - hold øje med advarselslampen
 - hvis advarselslampen slukkes, og kontrollampen pos. 2 (fig. – 58) lyser, kan du køre.

Svingningsdæmpning til løftestel



OBS

Aktivér kun svingningsdæmpningen til løftestellet under transportkørsler!
Under læsning skal den være deaktiveret!



BEMÆRK

Hæv løftestellet ca. 30 cm, før svingningsdæmpningen aktiveres, da det synker lidt ved aktivering. På denne måde beholder redskabet tilstrækkelig afstand til jorden!

Funktion

Svingningsdæmpningen til løftestellet aktiveres med vippekontakten til højre for rattet (fig. - 59). I kontakten sidder der en kontrollampe.

Med svingningsdæmpningen til løftestellet dæmpes stød/svingninger, som på grund af bump/ujævnheder i jorden ved høje hastigheder overføres til kørestellet via løftestellet, og derved forhindres det, at læsseren kommer i større og større svingninger under køredriften.

Aktivering af svingningsdæmpningen til løftestellet

- Anbring vippekontakten pos. 1 (fig. – 59) på stilling 1:
Kontrollampen i kontakten lyser
– Svingningsdæmpningen er aktiveret.
- Anbring vippekontakten pos. 1 (fig. – 59) på stilling 0:
Kontrollampen i kontakten slukkes
– Svingningsdæmpningen er deaktiveret.



Fig. - 59
Kontakt til
svingnings-
dæmpning af
løftestellet

Anhængerbremseventil

**FARE**

Fare for ulykker!

Anhængerbremseventilen bremser ikke, hvis kontakten står på 0 – stillingen!

Hvis læsseren er udstyret med en anhængerbremseventil, og der sluttes en anhænger til, skal kontakten bag kabinen pos. 1 (fig. - 60) altid stilles på én af driftstillingerne 1 – 2 – 3.

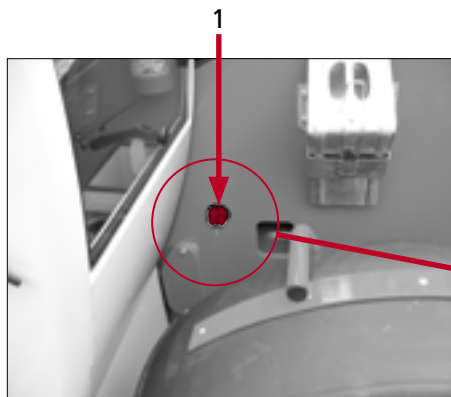


Fig. - 60
Anhænger-
bremseventil

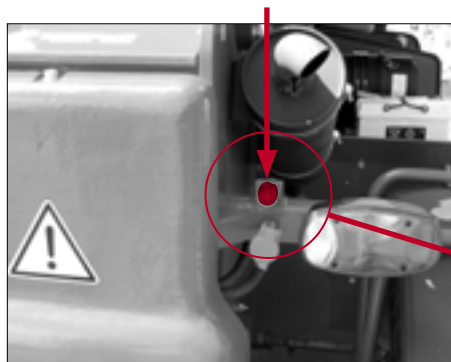


Fig. - 61
Tilslutning til
anhænger-
bremseledning

Klimaanlæg



OBS

Sæt klimaanlægget i drift mindst én gang om måneden i ca. 10 minutter, så funktionsevnen bevares.



BEMÆRK

Klimaanlægget fungerer kun, når motoren er i gang.

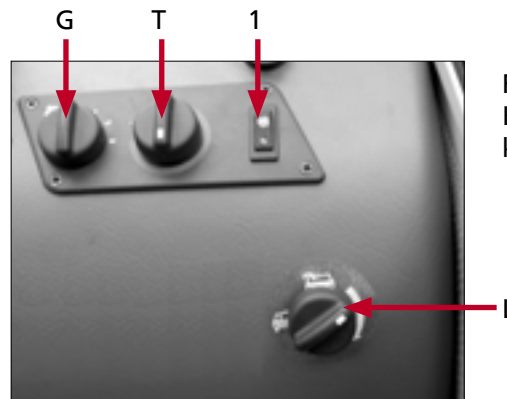


Fig. - 62
Kontakt til
klimaanlæg

Betjening af klimaanlægget

- Vælg stillingen „Ventilation med cirkulationsluft“ med regulatoren pos. L (fig. - 62).
- Åbn alle luftdyser
- Stil klimaanlægget på pos. 1 „ON“ med vippekontakten.
- Indstil temperaturen med regulatoren pos. T (fig. - 62).
- Vælg ventilatortrinet med regulatoren pos. G (fig. - 62).

Skifteventil lægger funktion ind-/udvipning på ekstra hydraulik

Funktion:

Funktionen indstilles med kontakten pos 1 (fig. – 63) på multifunktionshåndtaget. Med denne funktion kan aktiveringen af de hydrauliske tilslutninger skiftes over til multifunktionshåndtaget. Dermed behøver du ikke at slippe multifunktionshåndtaget for at aktivere den ekstra hydraulik.

Brug af skifteventilen:

- Tryk på tasten pos. 1 (fig. – 63):
 - Funktionen „Vip ind“ aktiverer den venstre hydrauliske tilslutning (når der trykkes på tasten).
 - Funktionen „Vip ud“ aktiverer den højre hydrauliske tilslutning (når der trykkes på tasten).
- Hvis du ikke trykker på tasten pos. 1 (fig. – 63):
 - Funktionen „Vip ind“ vipper det ophængte redskab ind.
 - Funktionen „Vip ud“ vipper det ophængte redskab ud.

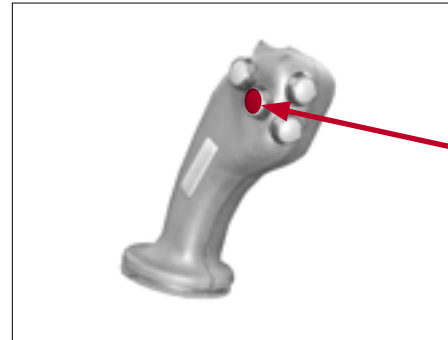


Fig. - 63
Kontakt skifte-
ventil

1

Hydro-tilslutning ekstra via skifteventil

i BEMÆRK

Kontrollampen (fig. – 64) lyser, hvis skifteventilen er aktiveret.

Foretag sikring med spærrekontakten (fig. – 65) af den aktiverede skifteventil ved kørsel på gader og veje, så den ikke aktiveres ved en fejltagelse.

Funktion:

Funktionen indstilles med kontakten pos 1 (fig. – 63) på multifunktionshåndtaget.

Med denne funktion kan de ekstra hydrauliske tilslutninger aktiveres med multifunktionshåndtaget. Denne funktion er nødvendig, hvis de seriemæssige hydrauliske tilslutninger ikke er tilstrækkelige til bestemte ophængte redskaber. De seriemæssige hydrauliske tilslutninger kan aktiveres med styrehåndtaget til den ekstra hydraulik og de ekstra hydrauliske tilslutninger med multifunktionshåndtaget.



Fig. - 64
Kontrollampe
til skifteventil

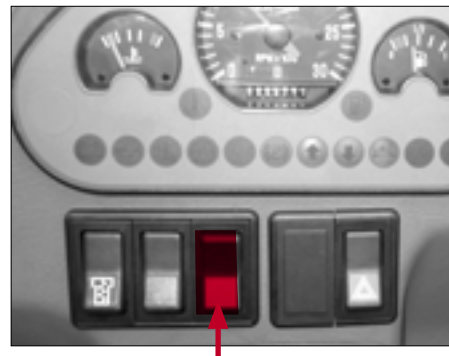


Fig. - 65
Spærrekontakt
til skifteventil

Brug af skifteventilen:

- Tryk på tasten pos. 1 (fig. – 63) for at tilkoble skifteventilen (kontrollampen fig. – 64 lyser):
 - Funktionen „Vip ind“ aktiverer den venstre ekstra hydrauliske tilslutning.
 - Funktionen „Vip ud“ aktiverer den højre ekstra hydrauliske tilslutning.
 - Tryk igen på tasten pos. 1 (fig. – 63) for at frakoble skifteventilen (kontrollampen fig. – 64 slukkes):
 - Funktionen „Vip ind“ vipper det ophængte redskab ind.
 - Funktionen „Vip ud“ vipper det ophængte redskab ud.
-

6 BUGSERING OG TRANSPORT

6.1 Bugsering

FARE

Bugser kun læsseren, hvis styretøj og bremses er funktionsdygtige, og den ellers ikke kan transporteres!
Bugser kun læsseren med en bugseringsstang eller et bugseringsreb!

Der må ikke opholde sig personer i bugseringsstangens eller bugseringsrebets risikoområde under bugseringen!

Bugseringsstangen eller bugseringsrebet må ikke være beskadiget og brudbelastningen skal mindst være det tredobbelte af slæbevoignens trækraft!

Slæbevoignen skal have tilstrækkelig stor trækraft!
Slæbevoignens fører og læsserens fører skal koordinere deres aktiviteter og gå forsigtigt frem!

Fastgør læsseren efter bugseringen, så den ikke kan trille væk eller benyttes af uvedkommende!

OBS

Fare på grund af beskadigelse af det hydrauliske anlæg på grund af overopvarmning!

Bugser kun læsseren så langt, som det er nødvendigt for at bjærge den ud af risikoområdet **maksimalt 500 meter!**

Hastigheden for bugsering må ikke overskride **5 km/h!**
Brug transportudstyr til længere strækninger, eller reparer læsseren på stedet!

Bugseringsanordning

**OBS**

Bugseringsanordningen må ikke benyttes til trækning af påhængslaster!

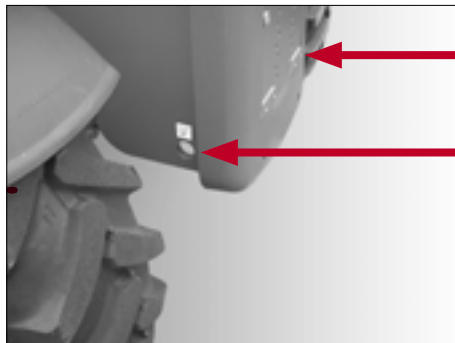


Fig. - 66
Bugseringsan-
ordning



Løsn håndbremsen

Hvis motoren er gået ud, er det nødvendigt at løsne håndbremsen. Løsn skruen pos. 1 (fig. - 67) til bremsecylinderen.

Efter reparation af læsseren skal bremsecylinderen fastgøres i samme stilling som før.

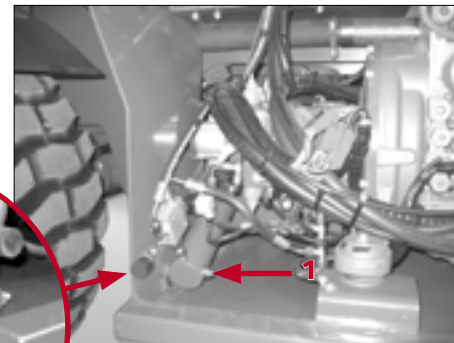


Fig. - 67
Løsn hånd-
bremsen

Kortslutning af drevet



OBS

Fare på grund af beskadigelse af det hydrauliske anlæg!

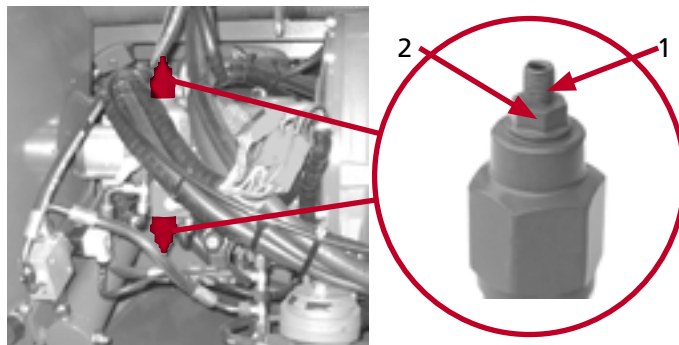
Drej ikke gevindbolten pos 1 (fig. – 68) længere end beskrevet under punkt 3, da vigtige dele på ventilerne til aksialstempelpumpen ellers ødelægges!

Drej gevindboltene ud igen indtil anslag efter bugsering, og fastgør gevindboltene med sekskantmøtrikkerne pos. 2 (fig. – 68)! Ellers er kørselsdrift ikke muligt.

For at bugsere læsseren er det nødvendigt at kortslutte drevet:

1. Åbn motorhjelmen
2. Løsn sekskantmøtrikkerne pos. 2 (fig. – 68).
3. Drej gevindboltene pos. 1 (fig. – 68) så langt ind, at de afslutter med sekskantmøtrikken.

Abb. - 68 Kortslutning af drevet



6.2 Transport



Fare for ulykker ved forkert pålæsning!
Læs og transporter kun læsseren, hvis alle sikkerhedsforskrifter er opfyldt!
Læsning og transport må kun udføres af erfarent, uddannet personale! Transportpersonalet bærer altid ansvaret for læsning og transport!



Læsning af læsseren på et transportkøretøj

Fare for ulykker ved forkert pålæsning!
Rengør læsseren groft for snavs, før den læsses og transporteres!
Brug transportudstyr med den rigtige bæreevne (bemærk læsserens driftsvægt)!
Fare for ulykker, fordi læsseren kan falde ned eller glide ned under læsningen!
Forsigtig ved læsning og transport ved sne og is!

**FARE****Læsning med kran**

Fare for ulykker ved forkert pålæsning!

Brug kun løftegrej med tilstrækkelig bæreevne, som ikke er beskadiget (bemærk læsserens driftsvægt)!

Brug anhugningspunkterne, som er markeret med mærkaterne (fig. - 69) (fig. - 70 + 71) til påhængning af læsegrejet!

Fastgør læsseren som beskrevet i kapitlet »Sikring af læsseren«, når den er læsset på transportudstyret!



Fig. - 69
Mærkat anhugningspunkter

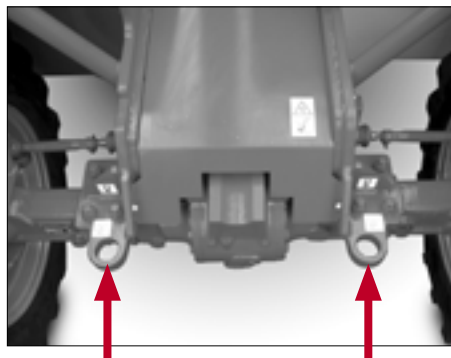


Fig. - 70
Anhugningspunkter foran

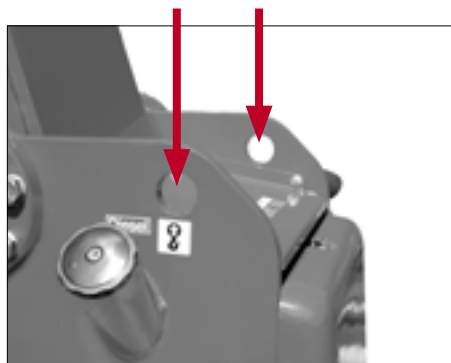


Fig. - 71
Anhugningspunkter bag

**FARE****Automatisk kørsel på transportudstyret**

Fare for ulykker ved forkert pålæsning!

Brug kun læsseramper med tilstrækkelig størrelse, og som ikke er med skader (bemærk læsserens driftsvægt).

Der må ikke være olie eller fedt på transportarealet og læsseramperne!

Fastgør læsseren som beskrevet i kapitlet »Sikring af læsseren«, når den er kørt på transportudstyret!

Fastsurring af læsseren

**FARE**

Fare for ulykker ved forkert pålæsning!
Brug underlagskiler, så det forhindres, at læsseren glider eller ruller væk!
Fastsur kun læsseren til de dertil beregnede anhugningspunkter som vist ifig. - 75 !
Brug kun fastsurringsudstyr med den rigtige bæreevne (bemærk læsserens driftsvægt)!

Brug anhugningspunkterne, som er markeret med mærkaterne (fig. - 72), til fastsurring af læsseren

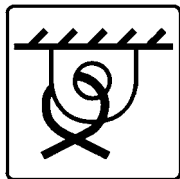


Fig. - 72
Mærkater til
fastsurrings-
punkter

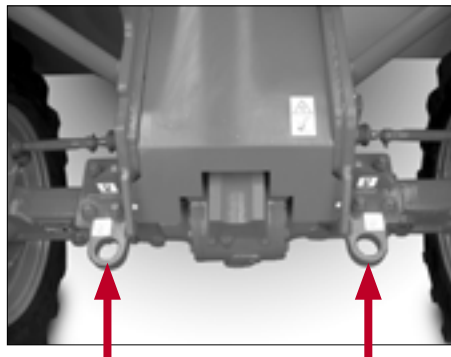


Fig. - 73
Fastsurrings-
punkter foran

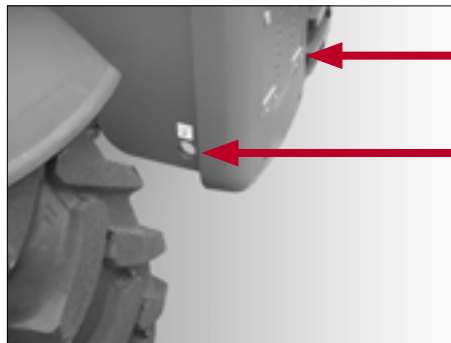
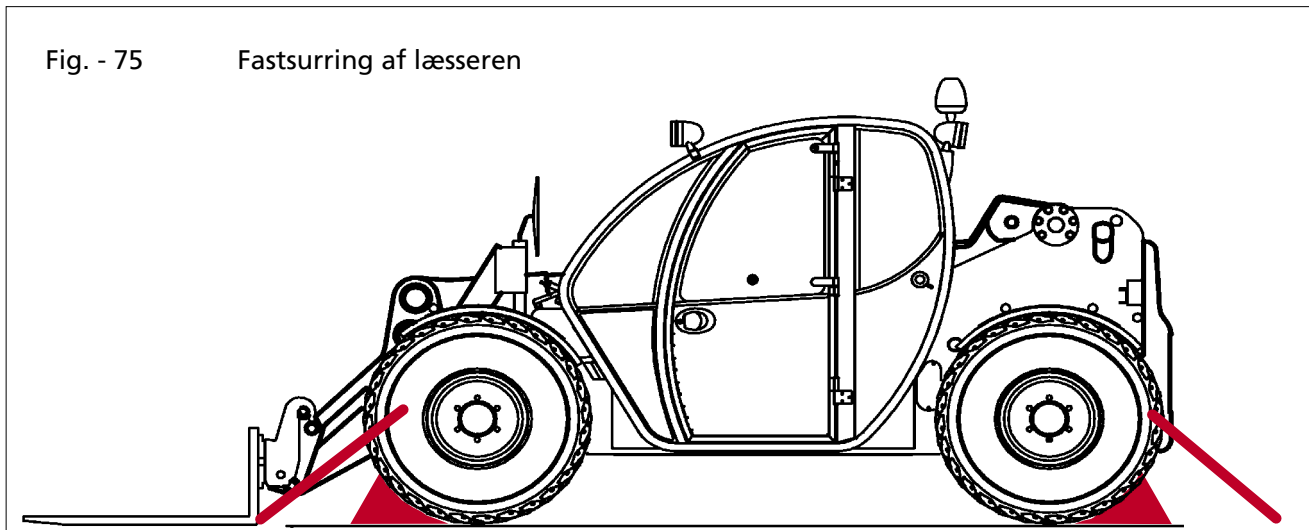


Fig. - 74
Fastsurrings-
punkter bag

Fig. - 75 Fastsurring af læsseren



7 FORANSTALTNINGER VED AFBRYDELSE AF ENERGIFORSYNINGEN

FARE

Fare for ulykker på grund af løftestellet ukontrollerede bevægelser!

Hvis energiforsyningen til læsseren afbrydes, f.eks. hvis motoren, kørehydraulikken eller arbejds-hydraulikken afbrydes, skal løftestellet straks sænkes forsigtigt ned på jorden, og de enkelte styrekredse til arbejds-hydraulikken skal aflastes, ved at reguleringsarmen aktiveres!

Da det kun er muligt at aktivere løftestellet og det ophængte redskab et begrænset tidsrum, hvis motoren er gået i stå, skal du omgående sænke løftestellet ned, hvis motoren går i stå. For at gøre det skal tændingen være aktiveret. Aktivér først kontakten pos. 1 (fig. - 76) og derefter betjeningshåndtaget.

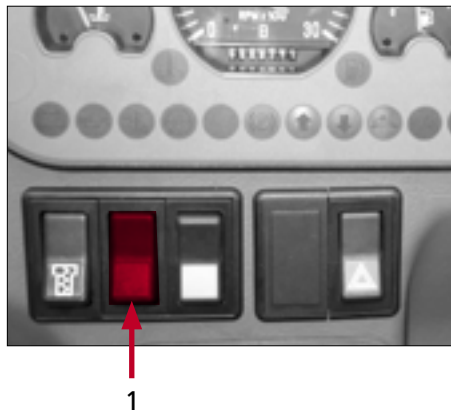


Fig. - 76
Nødsænkning
af løftestellet

8 AFLASTNING AF RESTTRYK I DET HYDRAULISKE SYSTEM

FARE

Obs fare for tilskadekomst! En fin hydraulisk oliestråle, som står under tryk, kan trænge ind i huden!

Søg omgående læge, hvis der kommer olie ind i øjnene eller huden!

Åbn kun trykløse hydrauliske systemer!

Selv om læsseren er parkeret på en vandret flade, og løftestellet er sænket helt ned og motoren slukket, kan der stadig være et betragteligt resttryk i dele af det hydrauliske system!

Resttrykket reduceres lidt efter lidt. Hvis det hydrauliske system skal åbnes lige efter standsning, skal systemet først gøres trykløst!

BEMÆRK

Da det kun er muligt at aktivere løftestellet og redskabet inden for en begrænset tid, hvis motoren afbrydes, skal du altid sænke løftestellet ned og reducere resttrykket i de hydrauliske kredse, så snart det konstateres, at motoren eller hydrauliken er afbrudt!

Hvis motoren eller hydrauliken afbrydes, skal tændingen være tændt, og kontakten til afspærring aktiveret, så arbejdsudstyret kan sænkes ned på jorden (se kapitel „**Foranstaltninger ved afbrydelse af energiforsyningen**“).

Gå frem på følgende måde for at reducere resttrykket i de hydrauliske kredse (rækkefølgen for de enkelte arbejdsstrin skal overholdes):

1. Sænk løftestellet helt ned.
2. Sluk for motoren.
3. Tænd for tændingen.
4. Aktiver kontakten pos. 1 (fig. – 77).
5. Aktivér alle betjeningshåndtag til det hydrauliske system flere gange i alle retninger.
6. Aflast den hydrauliske tank ved at åbne påfyldningsstudsens (fig. – 78).

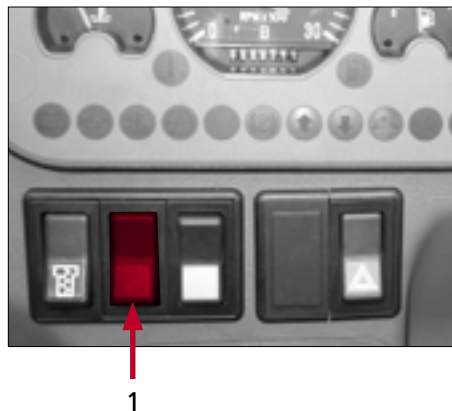


Fig. - 77
Reducering af
resttrykket 1



Fig. - 78
Reducering af
resttrykket 2

9 SIKRING AF LÆSSEREN



OBS

De efterfølgende anvisninger gælder for parkering af læsseren efter den daglige drift, transport af læsseren samt for alle vedligeholdelses-, eftersyns- og reparationsarbejder!

- Stil læsseren på et bæredygtigt, jævnt og tørt underlag!
- Stil løftestellet ned, eller fastgør det, hvis det er nødvendigt (til vedligeholdelse og reparation) med sikkerhedsstøtten!
- Aktivér håndbremsen, og stands motoren!
- Sluk for alle elektriske kontakter!
- Gør alle styrekredse trykløse, og anbring alle styrehåndtag på nul-stillingen!
- Fastgør læsseren med underlagskilen, hvis nødvendigt!
- Rengør læsseren for det værste snavs!
- Udfør en synskontrol for tæthed: af det hydrauliske system af kølesystemet af brændstofsyste­met
- Udfør en synskontrol for skader på læsseren, især af dæk, ophængte redskaber og lås til de ophængte redskaber!
- Fyld brændstoftanken, og kontroller de øvrige drifts­stoffer!
- Foretag sikring af læsseren, så den ikke kan anvendes af uvedkommende:
Træk tændingsnøglen ud
Luk vinduer, døre, tankdæksel og motorhjelm.

10 VEDLIGEHODELSE OG EFTERSYN

10.1 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger til vedligeholdelse og eftersyn

Driftsvejledning

- Udfør kun vedligeholdelses- og eftersynsarbejde, hvis du har læst og forstået driftsvejledningen!
- Overhold de grundlæggende sikkerhedsanvisninger og alle advarselshenvisninger, som er anbragt på læsseren!
- Driftsvejledningen beskriver de arbejder, som skal udføres. Beskrivelserne af arbejdsforløbene giver dog kun erfarent specialpersonale de nødvendige informationer!
- Opbevar altid driftsvejledningen ved læsseren!

Personale

- Vedligeholdelses- og eftersynspersonalet skal have fagligt kendskab til vedligeholdelses- og eftersynsarbejdet på læsseren! Det nødvendige faglige kendskab kan fås på kurser hos Weidemann- service!
 - Udfør kun vedligeholdelses- og eftersynsarbejde, hvis du bærer egnet arbejdsdragt og personligt sikkerhedsudstyr!
 - Bær høreværn ved støjgener!
-

Sikring af læsser og ophængte redskaber

- Udfør kun vedligeholdelses- og eftersynsarbejde, hvis læsseren er sikret som beskrevet i kapitlet „Sikring af læsseren“!
- Obs fare for tilskadekomst! Et hævet løftestel kan pludselig sænke sig og forårsage alvorlige kvæstelser af legemet. Hvis det ikke kan undgås at arbejde under det hævede løftestel ved vedligeholdelses- og eftersynsarbejde, skal løftestellet sikres med en egnet støtte!
- Stil redskaberne på jorden, så de ikke kan bevæge sig, når mekaniske eller hydrauliske forbindelser løsnes!
- Fastgør knækledet med knæksikringen ved arbejde i knækområdet!
- Fastgør udstyr eller komponenter, som skal monteres eller afmonteres eller ændres i deres position, med egnet løftegrej eller ophængnings- eller støtteanordninger, så de ikke kan bevæge sig uventet eller glide og falde ned!
- Rengør trin og håndtag for snavs, så de er sikre at holde på!

Værktøjer

- Arbejd kun med funktionsdygtigt og egnet håndværktøj!

Rengøringsarbejde

- Rengør aggregater, som ligger i arbejdsområdet, før arbejdet begyndes! Valg af rengøringsmiddel afhænger af det materiale, delene, som skal rengøres, er lavet af! Gummi- og elektrodele må ikke rengøres med opløsningsmidler eller damp! Vand kan føre til kortslutninger i det elektriske anlæg og forårsage andre farer! Brug ikke rengøringsmidler, som kan udvikle sundhedsskadelige eller let antændelige dampe! Undgå hudkontakt med rengøringsmidlerne! Bær beskyttelseshandsker!

Anvendelse af brændbare væsker

- Ryg ikke ved arbejde med brændbare væsker, og undgå åbent lys eller ild!
- Sluk ikke med vand, hvis læsseren og brændende væsker brænder! Brug egnede slukningsmidler som pulver-, kuldioxid- eller skumslukkere!
- Ring altid til brandvæsenet i tilfælde af brand!

Anvendelse af brændstof, olier og fedt

- Obs! Fare for skoldning på grund af varm smøreolie eller hydraulisk olie!
 - Undgå hud- og øjenkontakt med olie og fedt! Bær beskyttelseshandsker og beskyttelsesbrille!
 - Brug ikke brændstof og opløsningsmidler til rengøring af huden!
 - Afhjælp omgående olie- og brændstof-utætheder!
 - Undgå skader på miljøet! Lad ikke olie og olieholdigt affald komme i jord eller vandløb!
 - Udløbet olie eller udløbet brændstof skal straks op-suges med et bindemiddel og separeres fra andet affald og derefter bortskaffes miljøvenligt!
 - Biologisk nedbrydelig „miljøvenlig“ olie skal også bortskaffes separeret som alle andre olier!
-

Resttryk i det hydrauliske system

- Obs fare for tilskadekomst! En fin hydraulisk oliestråle, som står under tryk, kan trænge ind i huden! Søg omgående læge, hvis der kommer olie ind i øjnene eller huden!
- Åbn kun trykløse hydrauliske systemer!
- Selv om læsseren er parkeret på en vandret flade, og løftestellet er sænket helt ned og motoren slukket, kan der stadig være et betragteligt resttryk i dele af det hydrauliske system!
- Resttrykket reduceres lidt efter lidt. Hvis det hydrauliske system åbnes lige efter standsningen, skal systemet først gøres trykløst!
- Ved læssere med bremseventiler på løfte- og/eller tipcylinder skal ventilerne åbnes ved sænkning af løftestellet som beskrevet i kapitlet „Aflastning af resttryk i det hydrauliske system“!

Forskruninger, rørledninger, hydrauliske slanger

- Sørg omgående for, at utætheder i ledningssystemet reparerer!
- Obs fare for tilskadekomst! En fin hydraulisk oliestråle, som står under tryk, kan trænge ind i huden! Søg omgående læge, hvis der kommer olie ind i øjnene eller huden!
- Led aldrig efter lækager med hænderne! Brug et stykke pap eller papir til læksøgning, hvorpå udslipende oliesprøjt kan ses!
- Reparer ikke beskadigede rørledninger og hydrauliske slanger, men udskift dem straks med nye, også selv om der ikke er synlige steder, hvor de er gennemfugtede!

Motorudstødningsgasser

- Obs fare for forgiftning! Motorudstødningsgasser er sundhedsskadelige! Indånd ikke motorudstødningsgasser!
- Udsug udstødningsgasserne med et udsugningsanlæg, og udluft rummet godt under vedligeholdelses- og eftersynsarbejde, som udføres i lukkede rum!

Batterier

- Obs fare for tilskadekomst! Batteriet afgiver eksplosionsfarlige gasarter! Undgå røg, ild eller åbent lys i nærheden af batterier!
- Obs fare for tilskadekomst! Læg ikke værktøj på batteriet - fare for kortslutning! Ved kortslutning af polerne opstår der gnister, som antænder udslippende batterisyregasser!
- Obs fare for tilskadekomst! Batterisyre er ætsende! Undgå kontakt mellem batterisyre og hud, øjne, mund og klædningsstykker! Bær beskyttelsehandsker og beskyttelsesbrille! Skyl omgående de kontaminerede legemsdele med rigeligt rent vand ved kontakt med batterisyre! Opsøg læge!
- Tag smykker og ure af metal af, før du arbejder ved batteriet eller det elektriske anlæg!
- Bortskaf gamle batterier miljørigtigt og separeret fra andet affald!

Elektrisk anlæg

- Overhold altid den rigtige rækkefølge, når klemmerne tages af batteriet!
 - Aftagning af klemmer: først minuspol og derefter pluspol!
 - Tilslutning af klemmer: først pluspol og derefter minuspol!
- Tag altid klemmerne af batteriet før arbejde på det elektriske anlæg, hvor værktøjer, reservedele osv. kan komme i kontakt med elektriske komponenter eller kontakter!
- Tag altid klemmerne af batteriet før svejsearbejde!

Efter vedligeholdelse

- Anbring alle beskyttelsesanordninger efter afslutning af vedligeholdelses- og eftersynsarbejde!
- Start først motoren, når der ikke arbejdes mere ved læsseren, og der ikke opholder sig personer i risikoområdet!
- Start kun motoren fra førersædet!
- Udfør en funktionskontrol af læsseren, når vedligeholdelses- og eftersynsarbejdet er afsluttet!

10.2 Vedligeholdelses- og eftersynsintervaller

Daglig vedligeholdelse

Udfør følgende arbejde:

- Rengøring af maskinen
 - Rengøring af luftfilter
 - Kontrol for generelle skader
 - Kontrol af kølemiddelstand eller -tilstand
 - Kontrol af motoroliestand eller -tilstand
 - Kontrol af motorlækager
 - Kontrol af hydraulisk oliestand
 - Kontrol af hydraulisk system
 - Kontrol af bremsevæskestand
 - Kontrol af dækkenes tilstand samt dæktryk
 - Kontrol af, om skruerne sidder fast
 - Kontrol af hjulskruerne
 - Kontrol af bremseanlæggets funktion
 - Kontrol af sprinkleranlæg samt vandstand
 - Kontrol af sikkerhedssele
 - Kontrol af instrumenter og kontrollamper samt akustiske advarselssystemer
 - Kontrol af elektrisk anlæg
 - Kontrol af fodbremse
 - Kontrol af hydraulisk styretøj
 - Kontrol af hydrauliske apparaters funktion
 - Kontrol af ophængte redskaber
 - Kontrol af udstødning for defekter eller voldsom røgudvikling
 - Fedtsmøring ifølge smøreplan
 - Smøring af arbejdsværktøjer
 - Kontrol af ROPS- system (alle fastspændingsbolte skal forefindes og være spændt)
-

Ugentlig vedligeholdelse

Udfør følgende arbejde:

- Rengøring af brændstoffilter forudskiller (hvis den findes)
- Kontrol af akser for tæthed
- Kontrol af hydraulisk oliekoeler og vandkoeler for tæthed og snavs
- Kontrol af ydre tilstand for kølere og slanger
- Kontrol af ventilatorremmens spænding og tilstand
- Kontrol af batteriets syrestand
- Kontrol af ophængte redskaber
- Kontrol af de hydrauliske cylinderes stempelstænger
- Kontrol af slangers og rørlednings udlægning
- Kontrol af luftfilterslange
- Kontrol af el-lednings trækning (skuresteder/skader)
- Oliesmøring af alle håndtag
- Oliesmøring af alle tovtræk og hængsler
- Efterspænding af alle skruer
- Motorophæng samt aksefastgøring skal især kontrolleres
- Udfør den generelle sikkerhedskontrol

Eftersyn ved 500 driftstimer



OBS

Vedligeholdelses- og eftersynspersonalet skal have fagligt kendskab til vedligeholdelses- og eftersynsarbejdet på læsseren!
Overhold motorens driftsvejledning!



BEMÆRK

Dette eftersyn skal udføres **én gang** efter de første 500 driftstimer. Hvis læsseren ikke når 500 driftstimer i det første driftsår, skal dette eftersyn udføres **én gang** 12 måneder efter idriftsættelse!

Arbejde, som skal udføres (kryds af)

500 timers eftersyn

Kontrol af drev, motor og hydraulisk system for lækager	<input type="checkbox"/>
Kontrol af hydraulisk oliekoeler, vand og motoroliekoeler for snavs	<input type="checkbox"/>
Kontrol af kølemiddelstand og frostbeskyttelse	<input type="checkbox"/>
Kontrol af kileremmens spænding og tilstand	<input type="checkbox"/>
Kontrol af slangers og rørledninger lægning	<input type="checkbox"/>
Kontrol af de hydrauliske cylinderes stempelstænger	<input type="checkbox"/>
Kontrol af luftfilterslange	<input type="checkbox"/>
Kontrol af lægning for bowdentræk og elektriske ledninger	<input type="checkbox"/>

Arbejde, som skal udføres (kryds af)	500 timers eftersyn
Efterspænding af alle skruer med særlig opmærksomhed på motorophænget samt aksefastgøringen og kardanaxlen	<input type="checkbox"/>
Kontrol af motorophængets gummibuffere	<input type="checkbox"/>
Kontrol af batteriets syrestand	<input type="checkbox"/>
Kontrollér: Instrumenter, kontroller + akustiske advarselssystemer	<input type="checkbox"/>
Kontrol af elektrisk anlæg	<input type="checkbox"/>
Kontrol af fodbremse og håndbremse, evt. indstilling	<input type="checkbox"/>
Kontrol af hydraulisk styretøj	<input type="checkbox"/>
Kontrol af belysningsanlæg – (hvis det findes)	<input type="checkbox"/>
Kontrol af udstødningssystem	<input type="checkbox"/>
Kontrol af drejetapper og ledbøsninger	<input type="checkbox"/>
Kontrol af mellembolt og -leje	<input type="checkbox"/>
Kontrol af omdrejningstal under tomgang	<input type="checkbox"/>
Kontrol af motorhjelmslås og dørlås for funktion, evt. indstilling	<input type="checkbox"/>
Kontrol af dækkenes tilstand samt dæktryk	<input type="checkbox"/>

Arbejde, som skal udføres (kryds af)	500 timers eftersyn
Skift af motorolie og -filtre	<input type="checkbox"/>
Skift af brændstoffilter – rengøring af forfilter	<input type="checkbox"/>
Rengøring af brændstoffødepumpe (kun Deutz-motorer)	<input type="checkbox"/>
Rengøring af luftfilter, evt. udskiftning	<input type="checkbox"/>
Indstilling af ventilslør	<input type="checkbox"/>
Skift af hydraulisk olie	<input type="checkbox"/>
Skift af hydro-returfilter	<input type="checkbox"/>
Skift af hydro-trykfilter	<input type="checkbox"/>
Olieskift i transfergearet	<input type="checkbox"/>
Olieskift i akserne	<input type="checkbox"/>
Er alle smørenipler smurt? hvis ikke smøres de	<input type="checkbox"/>
Smøring af kardanakslerne	<input type="checkbox"/>
Oliesmøring af alle håndtag, bowdentræk og hængsler	<input type="checkbox"/>
Kontrol af oliestand	<input type="checkbox"/>

Efter dette eftersyn gælder følgende eftersynsintervaller:

Eftersynsintervaller



OBS

Vedligeholdelses- og eftersynspersonalet skal have fagligt kendskab til vedligeholdelses- og eftersynsarbejdet på læsseren!
Overhold motorens driftsvejledning!



BEMÆRK

De anførte vedligeholdelsesarbejder i eftersynsplanen skal udføres afhængigt af, hvilket interval der nås først, dvs. enten hvis driftstimetallet nås, eller den angivne tid i planen er gået!
I afslutningen af denne driftsvejledning findes formularen **»Dokumentation for eftersyn«**, hvor de udførte eftersyn skal indføres!

Arbejde, som skal udføres	Driftstimer: 250, 750, 1000, 1250, 1750, 2000, 2250, 2750, 3000, osv.	Driftstimer: 1500, 2500, 3500, 4500, osv.	måned- ligt	årligt
Kontrol af drev, motor og hydraulisk system for lækager	X	X	X	X
Kontrol af hydraulisk køler og vandkøler for snavs	X	X	X	X
Kontrol af kølemiddelstand og frostbeskyttelse	X	X	X	X
Kontrol af kilerebbens spænding og tilstand	X	X	X	X
Kontrol af slangers og rørledningers lægning		X		X
Kontrol af de hydrauliske cylindres stempelstænger		X		X
Kontrol af luftfilterslange	X	X	X	X
Kontrol af lægning for bowdentræk og elektriske ledninger		X		X
Efterspænding af alle skruer med særlig opmærksomhed på motorophænget samt aksefastgøringen og kardanakslen		X		X
Kontrol af batteriets syrestand	X	X	X	X
Rengøring af batteriklemmer evt. kontrol af syrefasthed		X		X
Kontrollér: Instrumenter, kontroller + akustiske advarselssystemer	X	X	X	X
Kontrol af elektrisk anlæg	X	X	X	X
Kontrol af fodbremse og håndbremse, evt. indstilling	X	X	X	X
Kontrol af hydraulisk styretøj	X	X	X	X

Arbejde, som skal udføres	Driftstimer: 250, 750, 1000, 1250, 1750, 2000, 2250, 2750, 3000, osv.	Driftstimer: 1500, 2500, 3500, 4500, osv.	måned- ligt	årligt
Kontrol af belysningsanlæg – (hvis det findes)	X	X	X	X
Kontrol af udstødningssystem		X		X
Kontrol af drejetapper og ledbøsninger		X		X
Kontrol af mellemledbolt og -leje		X		X
Kontrol af det hydrauliske systems overtrykventiler		X		X
Kontrol af omdrejningstal under tomgang	X	X	X	X
Kontrol af omdrejningstal maks. belastet og ubelastet		X		X
Kontrol af starter og lysmaskine (motormanual)		X		X
Kontrol af glødepærer og indsprøjtningdyser (motormanual)		X		X
Kontrol af ventilspil, evt. indstilling		X		
Ved Deutz-motorer: kontrol af tandremmen til motorstyring og til eventuelt hjælpepedal efterspændes ikke, skift hver 5. år eller efter 4500 dt.)		X		X
Kontrol af indsprøjtningdyser (hver 3000 driftstimer)				
Kontrol og evt. indstilling af motorhjelmslås for funktion	X	X	X	X

Arbejde, som skal udføres	Driftstimer:		måned- ligt	årligt
	250, 750, 1000, 1250, 1750, 2000, 2250, 2750, 3000, osv.	1500, 2500, 3500, 4500, osv.		
Kontrol af ROPS/FOPS- system		X		X
Kontrol af dækkenes tilstand samt dæktryk	X	X	X	X
Skift af motorolie og -filter (Perkins 100er serie hver 100 dt.*)	X	X		X
Skift af brændstoffilter – rengøring af forfilter		X		X
Rengøring af brændstoffødepumpe (ved Deutz-motorer)		X		X
Rengøring af luftfilter, evt. udskiftning	X	X	X	X
Skift af hydraulisk olie		X		X
Skift af hydro-returfilter		X		X
2 trykfiltere (første skift efter 500 dt., derefter efter behov)				
Olieskift i transfergearet		X		X
Olieskift i akserne		X		X
Skift af kølemiddel – hvert 2. år				
Er alle smørenipler smurt? hvis ikke smøres de	X	X	X	X
Smøring af kardanakslar (kryds- og skydeled)	X	X	X	X
Oliesmøring af alle håndtag, bowdentræk og hængsler	X	X	X	X

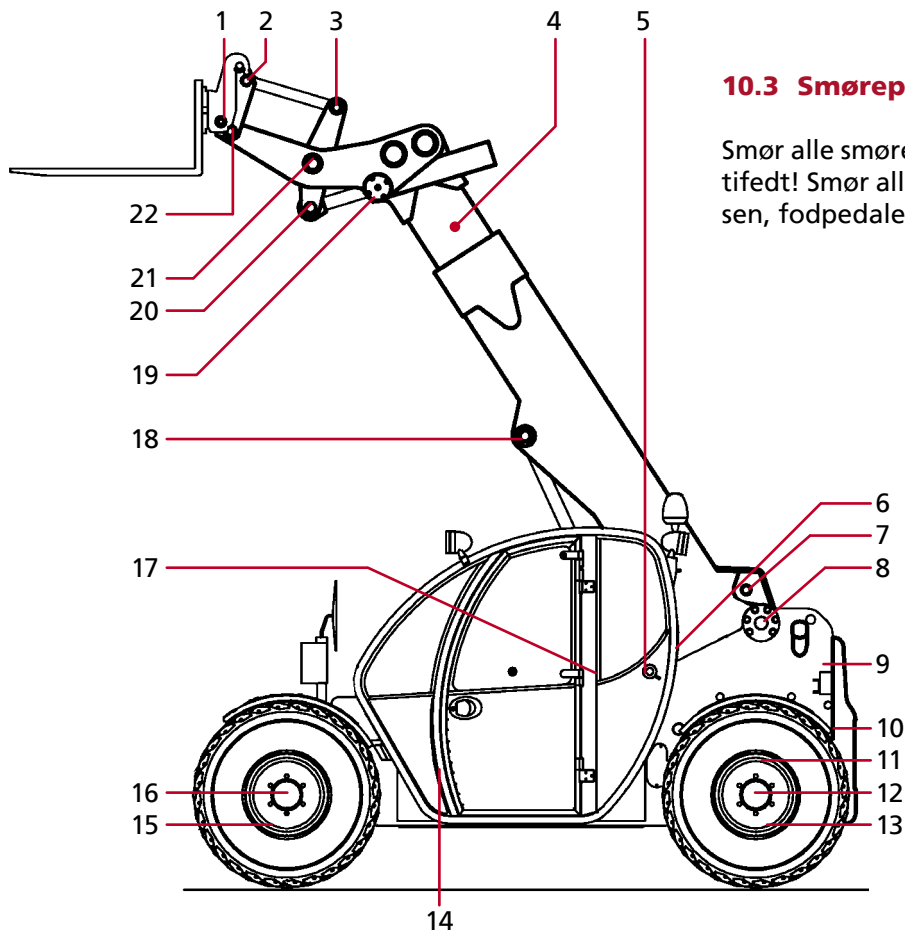
Arbejde, som skal udføres	Driftstimer:		måned- ligt	årligt
	250, 750, 1000, 1250, 1750, 2000, 2250, 2750, 3000, osv.	Driftstimer: 1500, 2500, 3500, 4500, osv.		
Kontrol af oliestand	X		X	
Rengør kabine- ventilationsfilter, udskift ved behov	X	X	X	X
Kontrol efter UVV		X		X

(*) Ved mere end 30 driftstimer om ugen og anvendelse af motorolie af høj kvalitet (specifikation CF eller CG) kan olieskifteintervallet øges til 200 dt.

Ventilspil Perkins 100er/400er-serie: Tilgang og afgang 0,2 mm ved kold motor

Ventilspil Perkins 1000er-serie: Tilgang 0,2 mm og afgang 0,45 mm ved kold motor

Ventilspil Deutz 1011er/2011er-serie: Tilgang 0,3 mm og afgang 0,5 mm ved kold motor



10.3 Smøreplan

Smør alle smøresteder dagligt med vandbestandigt multifedt! Smør alle andre bevægelige dele som håndbremsen, fodpedalerne, bowdentræk osv. med oliekanen!

Fig. - 79
Smøresteder

Pos	Smørested	Antal nipler
1	Låsebolte	[2]
2	Trækstang foran	[1]
3	Trækstang bag	[1]
4	Teleskoparm (smør med tør glidespray)	
5	Løftecylinder bag	[1]
6	Udligningscylinder foran	[1]
7	Udligningscylinder bag	[1]
8	Lejring til løftearm	[1]
9	Affjedringscylinder til bagakse oppe	[1]
10	Affjedringscylinder til bagakse nede	[1]
11	Midteraksebolt bag	[1]

Pos	Smørested	Antal nipler
12	Akseardanled bag	[2]
13	Styrespindelbolt bag	[4]
14	Gaspedal, bremsepedal	[2]
15	Styrespindelbolt foran	[4]
16	Akseardanled foran	[2]
17	Hængsler til motorhjul	[2]
18	Løftecylinder foran	[1]
19	Tipcylinder- lejring	[2]
20	Tipcylinder foran	[1]
21	Styrearm- lejring	[1]
22	Omdrejningspunkt værktøjsoptagelse	[2]

10.4 Rengøring af læsseren

FARE

Fare for ulykker og kvæstelser!
Daglig rengøring er nødvendigt for at holde læsseren i sikker og teknisk perfekt tilstand! Hold især øje med håndtagene, trin og betjeningselementer!



MILJØBEMÆRK

Undgå skader på miljøet!
Rengør læsseren på et sted, som er egnet hertil, og hvor det brugte vand kan samles miljørigtigt sammen!
Opsaml det kontaminerede spildevand, og bortskaf det miljørigtigt!

OBS

Sørg for, at læsserens underside rengøres specielt! Der må ikke samle sig slam på motoren og drevene!
Sørg for, at køleren er helt ren!
Pas på ikke at beskadige kølerlamellerne ved rengøring af køleren med højtryksrensere!
Afdæk altid indsugningsstudsene til luftfilteret før motorvask!

FARE

Rengør ikke følsomme elektriske komponenter (armaturkasser, lysmaskiner, kompakte stik, multifunktionshåndtag osv.) med højtryksrensere!

**BEMÆRK**

Rengør kun læsseren med en svamp, så længe den er ny (i de første tre måneder)!

Da lakken i underlaget ikke er helt hærdet, kan der opstå lakskader ved rengøring med højtryksrensere.

10.5 Generel sikkerhedskontrol

**OBS**

Afhjælp omgående de mangler, der blev fundet ved sikkerhedskontrollen! Beskadigede dele skal straks repareres eller udskiftes! Læsseren må først benyttes igen, når skaderne er afhjulpet korrekt!

Kontrollér følgende:

- Alle ståldele for skader og løse skrueforbindelser, især ROPS/FOPS- beskyttelsessystemet,
- Sikkerhedsselens tilstand,
- Hurtigkiftesystemet til de ophængte redskaber,
- At alle drejetapper er i den rigtige position og sikres af deres stopanordninger,
- At trinbrættet og håndtagene er i orden og sidder godt,
- Kabineruderne for brud og ridser,
- Tilstand for reflekser og belysning inklusive arbejdsprojektører,
- Dækkene for skader og indtrængne genstande med skarpe kanter,
- Alle advarsels- og infomærkers tilstand!

10.6 Specifikationer og påfyldningsmængder



BEMÆRK

Olien skal stå op til markeringerne på målepindene eller kontrolskruerne!

Position	Indhold (i liter)	Væske / smørenippel	Specifikation
Brændstoftank	62	Dieselbrændstof	DIN 51601 almindelig, se motormanual
Motorolie med filter	14,5	Motorolie SAE 15 W 40 Temperatur for omgivelser -20° - over 30°	API CD se motormanualen
Forakse	3,25	Drevolie SAE 90 GL 5	
Bagakse	3,75		
Afhængigt af reduktion	0,3		
Hydraulisk anlæg komplet	85	Hydraulisk olie HLP	ISO VG 46
Hydraulisk tank	70	Hydraulisk olie HLP	ISO VG 46
Fedtsmøresteder		Multifedt	vandbestandigt
Bremseanlæg	0,5	ATF- olie	
Klimaanlæg (specialudstyr)		Kølemiddel R134a	

10.7 Vedligeholdelses- og eftersynsarbejde

**OBS**

Udfør kun vedligeholdelses- og eftersynsarbejde, hvis læsseren er sikret som beskrevet i kapitlet »**Sikring af læsseren**«!



Fig. - 80
Håndtag til
motorhjelm

10.7.1 Forberedelse til vedligeholdelses- og eftersynsarbejde

Åbning af motorhjelmen

**FARE**

Fare for kvæstelser på grund af bevægelige dele!
Åbn ikke motorhjelmen, når motoren kører!

**OBS**

Fjern alle værktøjer og genstande fra motor og motorrum, før motorhjelmen lukkes!

Åbn og luk motorhjelmen med det dertil beregnede håndtag (fig. – 80). Håndtaget kan låses.

10.7.2 Vedligeholdelse af motoren

FARE

Fare for kvæstelser på grund af varme og bevægelige dele!
Åbn aldrig motorhjelm, når motoren kører!
Lad motoren afkøle, eller brug beskyttelseshandsker!

OBS

Vedligehold motoren efter eftersynsintervallerne, som er angivet i denne driftsvejledning, og følg især driftsvejledningen til motoren!

Kontrol af motoroliestand

OBS

Oliestanden må **aldrig synke under** markeringen »**Minimum**« på oliemålepinden!
Ved oliepåfyldning må markeringen »**Maksimum**« på oliemålepinden **ikke overskrides** !

1. Stil læsseren på en vandret flade, og aktiver håndbremsen.
2. Sænk løftestellet helt ned.
3. Sluk for motoren.
4. Vent et minut.
5. Åbn motorhjelmen.
6. Træk oliemålepinden (fig. – 81) ud.
7. Tør oliemålepinden af med en ren, trævlefri klud.
8. Stik oliemålepinden ind igen.
9. Træk oliemålepinden ud igen.
10. Kontrollér oliestanden. Oliestanden skal stå mellem markeringerne „minimum“ og „maksimum“!
11. Stik oliemålepinden i igen efter kontrol af oliestanden!

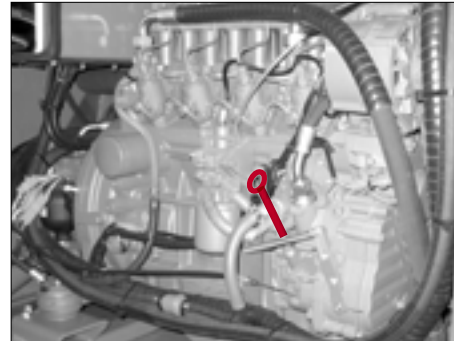


Fig. - 81
Kontrol af motoroliestand

Påfyldning af motorolie



BEMÆRK

Anvend den rigtige oliesort (se kapitel »**Specifikationer og påfyldningsmængder**«)!

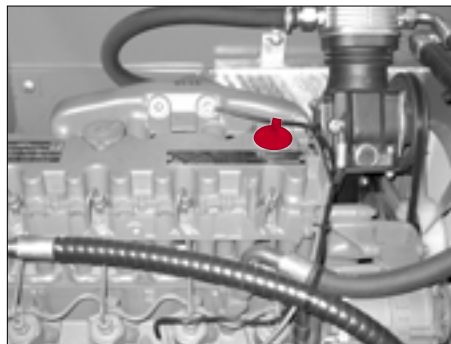


Fig. - 82
Påfyldning af motorolie

Hvis oliestanden er under markeringen „maksimum“, skal der fyldes olie på:

1. Åbn oliestudsens (fig. – 82).
2. Fyld motorolie på.
3. Kontrollér oliestanden.
4. Fyld motorolie på, indtil oliestanden står på markeringen „maksimum“.
5. Luk oliestudsens.

Skift af motorolie



FARE

Fare for skoldning på grund af varm motorolie!



MILJØBEMÆRK

Undgå skader på miljøet! Opsaml den gamle motorolie, og bortskaf den miljørigtigt!



BEMÆRK

Brug en tilstrækkelig stor opsamlingsbeholder til den gamle motorolie, og brug den rigtige oliesort (se kapitel »**Specifikationer og påfyldningsmængder**«)!

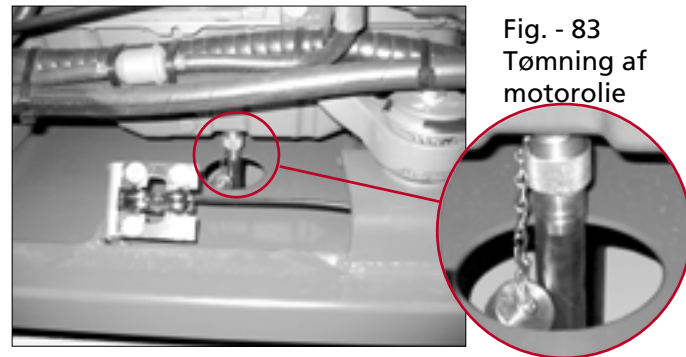


Fig. - 83
Tømning af motorolie

1. Bring motoren på driftstemperatur.
2. Stil læsseren på en vandret flade, og aktiver håndbremsen.
3. Sænk løftestellet helt ned.
4. Sluk for motoren.
5. Stil en tilstrækkelig stor opsamlingsbeholder under åbningen.
6. Skru lukkeproppen ud, og skru den medfølgende slange på (fig. – 83). Nu løber olien ud af motoren.

Når motorolien er løbet ud:

1. Skift motoroliefilteret (se afsnittet „Skift af motoroliefilter“)
2. Skru tømningsslangen af, og skru lukkeproppen på.
3. Åbn oliestudsen.
4. Fyld motorolien i oliestudsen, indtil oliestanden har nået markeringen „maksimum“.
5. Start motoren, og lad den køre så længe i tomgang, at kontrollampen til motorolietrykket slukkes.
6. Kontrollér oliestanden, og fyld eventuelt olie på til markeringen „maksimum“.
7. Luk oliestudsen.
8. Bortskaf den gamle motorolie miljøvenligt.

Skift af motoroliefilter



FARE

Fare for skoldning på grund af varm motorolie!



MILJØBEMÆRK

Undgå skader på miljøet! Opsaml den gamle motorolie, og bortskaf den miljørigtigt!



BEMÆRK

Motoroliefilteret indeholder en bypass-ventil, som åbner, hvis filteret er tilstoppet.

1. Stil en opsamlingsbeholder til udløbende olie under motoroliefilteret.
2. Skru motoroliefilteret pos. 1 (fig. – 84) af.
3. Rengør tætningsfladen til filterholderen pos. 2 (fig. – 84).
4. Smør gummitætningen til det nye motoroliefilter pos. 3 let med olie (fig. – 84).
5. Skru det nye motoroliefilter i, indtil gummitætningen sidder helt til.
6. Skru det nye motoroliefilter fast med hånden med endnu en halv omgang.
7. Kontrollér oliestanden, og fyld eventuelt olie på til markeringen „maksimum“.
8. Bortskaf det gamle motoroliefilter miljøvenligt.

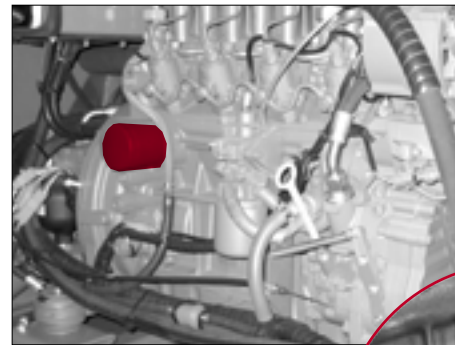
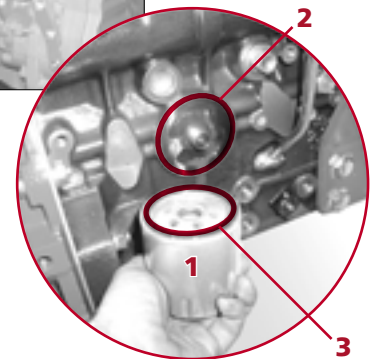


Fig. - 84
Motoroliefilter-
rets placering



10.7.3 Vedligeholdelse af brændstofsystemet

FARE

Fare for kvæstelser på grund af varme og bevægelige dele!

Åbn aldrig motorhjelm, når motoren kører!

Eksplodings- og brandfare! Ryg ikke ved arbejde med brændstof, og undgå åbent lys eller ild! Bland ikke benzin i dieselbrændstoffet!

OBS

Vedligehold brændstofanlægget efter eftersynsintervallerne, som er angivet i denne driftsvejledning! Brug kun ren dieselbrændstof af god kvalitet! Brug ikke benzin!

BEMÆRK

Udskift altid alle brændstoffiltre samtidigt!

MILJØBEMÆRK

Undgå skader på miljøet! Opsaml det udløbne brændstof, og bortskaf det miljørigtigt!

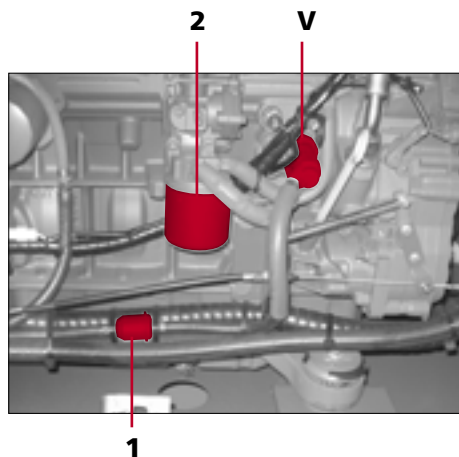


Fig. - 85
Brændstoffilterets position

Brændstofsistem

Brændstoffilteranlægget består af et forfilter (1) og et hovedfilter (2). Brændstoffet transporteres af en fødepumpe (F), som er flanget til motorblokken. Brændstoffilteret samt forfilteret og fødepumpen sidder på siden af motoren.

Skift af brændstof- forfilter



BEMÆRK

Brændstof-forfilteret Pos. 1 (fig. – 85) kan kun skiftes komplet med hus!

1. Stil en opsamlingsbeholder under brændstof-forfilteret.
2. Løsn slangespændebåndene til brændstof-forfilteret.
3. Tag brændstofslangerne af.
4. Udskift brændstof-forfilteret.
5. Tilslut brændstofslangerne.
6. Fastgør slangespændebåndene til brændstof-forfilteret.

Skift af brændstof-hovedfilter

1. Stil en opsamlingsbeholder under brændstof-hovedfilteret pos. 2 (fig. – 85).
2. Skru brændstof-hovedfilteret af.
3. Rengør tætningsfladerne til filterholderen pos. 2 (fig. – 86).
4. Fugt tætningen til den nye filterpatron med dieselbrændstof pos. b (fig. – 86).
5. Skru den nye filterpatron på.
6. Ventilér brændstofsyste­met.

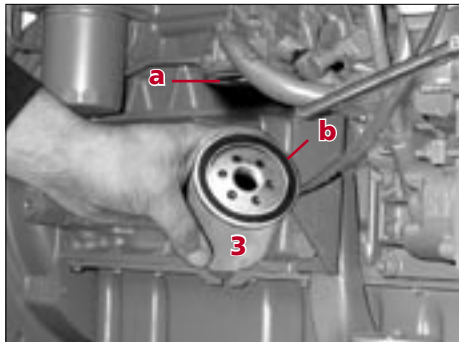


Fig. - 86
Brændstof-hovedfilter

Ventilation af brændstofsyste­met



OBS

Undgå at beskadige starteren!

Aktiver kun starteren 20 sekunder, hver gang der startes. Vent et minut. Hold en længere pause efter flere startforsøg.



BEMÆRK

Ventilationsforløbet kan afkortes, hvis brændstoffil­teret fyldes med brændstof før påskrui­ning.

1. Fyld brændstoftanken.
2. Træd på gaspedalen (fuld gas).
3. Aktiver starteren, indtil motoren starter.

10.7.4 Vedligeholdelse af luftfiltreringssystemet

Læsseren er udstyret med et tørluftfilter til filtrering af motorens indsugningsluft. Tørluftfilteret består af et hovedfilter- og et sikkerhedsfilterelement. Der er adgang til tørluftfilteret, ved at motorhjelman åbnes.



Fare for kvæstelser på grund af bevægelige dele!
Åbn aldrig motorhjelman, når motoren kører!
Fare for kvæstelser på grund af varme dele!
Lad motoren afkøle, eller brug beskyttelseshandsker!



Vedligehold luftfilteret i overensstemmelse med eftersynsintervallerne, som er angivet i denne driftsvejledning!

Der kan opstå motorskader, hvis motoren suger snavset luft ind!

Lad aldrig motoren køre, hvis dele fra luftindsugningsanlægget er afmonteret!

Udskift omgående defekte luftfiltre!

Støvventil

Kontrollér, at udgangsslidsen på støvventilen pos. 1 (fig. – 87) er fri. Fjern støvaflejringer ved at trykke ventilen sammen.

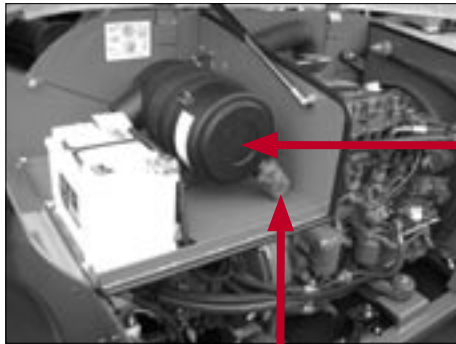


Fig. - 87
Luftfilterets
placering

1

2

Afmontering/montering, kontrol og rengøring af hovedfilterelement



OBS



Rengør eller udskift hovedfilterelementet pos. 1 (fig. – 88) ved eftersynene eller hvis kontrollampen til luftfilteret lyser på instrumentbrættet mellem eftersynsintervallerne pos. 8 (fig. – 14)!

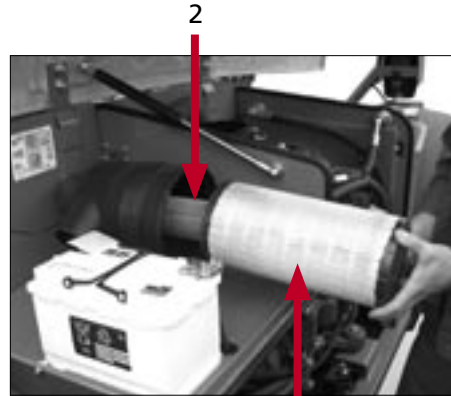


Fig. - 88
Luftfilter-ele-
menter

1

2

1. Løsn lukningerne på dækslet pos. 2 (fig. – 87), og tag dækslet af.
2. Tag hovedfilterelementet af pos. 1 (fig. – 88). Sikkerhedsfilterelementet afmonteres ikke.
3. Udfør en synskontrol af indsugningsledningen mellem filter og motor for tæthed og for, om den sidder fast. Indsugningsledningen må ikke vise tegn på ydre defekter.
4. Rengør hovedfilterelementet (bank let, og blæs det ud med trykluft indefra og ud). Hvis hovedfilterelementet er meget snavset eller i stykker, skal det udskiftes.

Det nye eller rengjorte hovedfilterelement monteres i omvendt rækkefølge.

Når det nye eller rensede hovedfilterelement er monteret, må kontrollampen ikke lyse længere på instrumentbrædtet pos. 8 (fig. – 14), når motoren kører! Hvis dette alligevel er tilfældet, skal sikkerhedsfilteret udskiftes.

Kontrol / skift af sikkerhedsfilter



OBS

Udskift sikkerhedsfilteret ved behov, dog altid efter femte rengøring af hovedfilteret!

Hvis det under vedligeholdelsen af tørluftfilteret står klart, at der er udført en vedligeholdelsesfejl, eller at hovedfilterelementet er beskadiget, skal sikkerhedsfilterelementet pos. 2 (fig. – 88) udskiftes.

1. Løsn de tre lukninger på dækslet pos. 2 (fig. – 87).
2. Tag dækslet pos. 2 (fig. – 87) af.
3. Tag hovedfilterelementet af pos. 1 (fig. – 88).
4. Tag sikkerhedsfilterelementet af pos. 2 (fig. – 88).
5. Sæt et nyt sikkerhedsfilterelement i.

Monteringen foregår i omvendt rækkefølge.

10.7.5 Vedligeholdelse af kølesystemet

FARE

Fare for kvæstelser på grund af bevægelige dele!
Åbn aldrig motorhjelmen, når motoren kører!
Fare for skoldning på grund af varm kølevæske!
Lad motoren afkøle, eller brug beskyttelseshandsker!

OBS



Vedligehold kølesystemet efter eftersynsintervallerne, som er angivet i denne driftsvejledning!
Sluk straks motoren, hvis temperaturkontrollen lyser på instrumentbrættet pos. 3 + 7 (fig. – 14)!

Læsseren er udstyret med en kombineret køler. Den venstre halvdel af køleren er beregnet til køling af hydraulisk olie, den højre halvdel er beregnet til køling af motorolien. Motoren kølev via motorolien.



Fig. - 89
Køler

Hvis læsseren bliver for varm ved længere kørsler eller høje udendørstemperaturer, kontrolleres følgende:

- Er der motorolie nok i motoren?
 - Er ventilatorens kilerem strammet og i god stand?
 - Er kølerne rene overalt?
-

Rengøring af kølesystemet



MILJØBEMÆRK

Undgå skader på miljøet! Rengør kun læseren på et egnet sted, hvor det brugte vand kan samles miljørigtigt sammen!
Opsaml det kontaminerede spildevand, og bortskaf det miljørigtigt!



OBS

Jo højere støvindholdet i luften er, jo oftere skal alle kølere kontrolleres og rengøres!
Afdæk altid indsuigningsstudsene til luftfilteret før rengøring!
Ødelæg ikke kølerlamellerne ved rengøring af køleren! Ret forsigtigt bøjede kølerlameller ud!

Rengør den snavsede køler med trykluft (fig. – 90). Snavsede kølere kan også rengøres med vand under højt tryk.

Rengør

- motorens køler
- den hydrauliske oliekoeler
- lysmaskinen (kun med trykluft!)

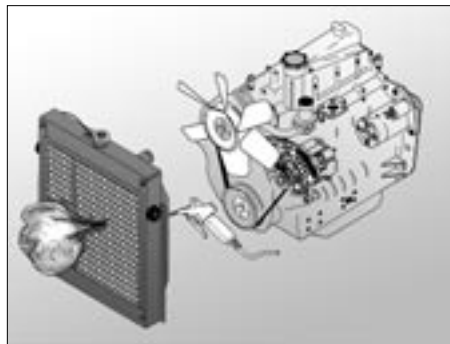


Fig. - 90
Rengøring af
kølesystemet

10.7.6 Vedligeholdelse af det hydrauliske system



Fare for skoldning på grund af varm hydraulisk olie!
Fare for kvæstelser på grund af hydraulisk olie, som står under tryk!

En fin hydraulisk oliestråle, som står under tryk, kan trænge ind i huden! Søg omgående læge, hvis der kommer olie ind i øjnene eller huden!

Åbn kun trykløse hydrauliske systemer! Selv om læsseren er parkeret på en vandret flade, og løftestellet er sænket helt ned og motoren slukket, kan der stadig være et betragteligt resttryk i dele af det hydrauliske system! Resttrykket reduceres lidt efter lidt. Hvis et hydraulisk system skal åbnes lige efter standsning, skal systemet først gøres trykløst som beskrevet i kapitlet »**Aflastning af resttryk i det hydrauliske system**«!



Vedligehold det hydrauliske system efter eftersynsintervallerne, som er angivet i denne driftsvejledning!

Sørg for største renlighed ved vedligeholdelsesarbejde på det hydrauliske system! Forurening af den hydrauliske olie på grund af snavs eller vand kan føre til tidlig slitage eller afbrydelse af hele anlægget!

Hydraulisk olieølør

Olieøløreren er anbragt i en kombineret øølør. øøløreren er monteret foran dieselmotoren (fig. – 91). Den venstre del øølør den hydrauliske olie, den højre del er beregnet til motorkølingen. Hvis det hydrauliske anlæg bliver for varmt ved længere kørsel eller på grund af høje udenørstemperaturer, skal det kontrolleres, om ventilatorens kilerem er stram og i god stand, og om øøløreren er helt ren det pågældende sted.



Fig. - 91
Hydraulisk
olieølør

Forberedelse til vedligeholdelses- og eftersynsarbejde på det hydrauliske system

BEMÆRK

Den hydrauliske olietank sidder i midten af læsseren. Der er adgang til den ved hævning af løftestellet.

FARE

Livsfare, hvis løftearmen pludseligt sænkes ned ved en fejltagelse!
Foretag altid sikring af det hævede løftestel med den dertil beregnede støtte (fig. – 92), når der udføres vedligeholdelsesarbejde på det hydrauliske system.

1. Kobl det ophængte redskab af.
2. Stil læsseren på en vandret flade, og aktiver håndbremsen.
3. Hæv løftestellet.
4. Fastgør løftestellet med støtten hertil pos. 1 (fig. - 92). Sikkerhedsstøtten til løftestellet ligger i opbevaringsrummet under førersædet.
5. Sænk løftestellet, indtil det ligger helt ned på støtten.
6. Sluk for motoren, og gør det hydrauliske anlæg trykløst som beskrevet i kapitlet »Aflastning af resttrykket i det hydrauliske system«.
7. Fjern sikringsstøtten igen, når vedligeholdelsesarbejdet på det hydrauliske system er afsluttet.

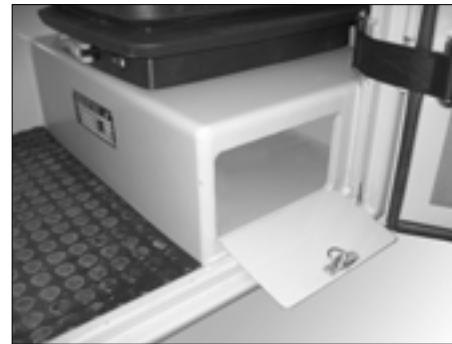
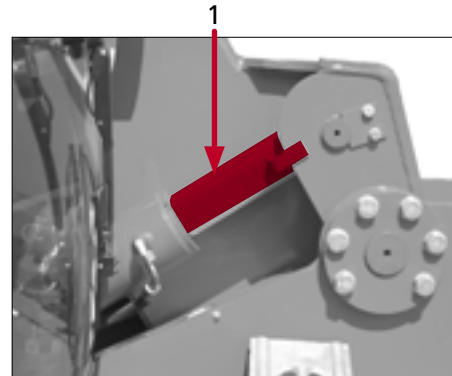


Fig. - 92
Sikkerhedsstøt-
te til løftestel

Ventilationsfilter / påfyldningsstuds til hydraulisk olie Pos. 1 (fig. – 93)



BEMÆRK

Udskift ventilationsfilteret efter 1000 driftstimer!

Ventilationsfilteret sidder på den hydrauliske olietank pos. 1 (fig. – 93). Det sørger for ventilation og udluftning af den hydrauliske tank ved svingende hydraulisk oliestand. Ventilationsfilteret indeholder et filterelement, som forhindrer støv og snavs i at trænge ind samt oliestænk i at trænge ud. I ventilationsfilteret sidder der en ventil, som holder tanktrykket på ca. 0,5 bar. Dette tryk slipper ud, hvis den hydrauliske oliestuds åbnes!

Kontrol af hydraulisk oliestand



OBS

Oliestanden må aldrig synke under markeringen »Minimum« på oliemålepinden!

Ved oliepåfyldning må markeringen »Maksimum« på oliemålepinden aldrig overskrides!

Hvis olien er uklær, betyder det, at der er vand eller luft i anlægget, som kan skade den hydrauliske pumpe.

Kontakt uddannet specialpersonale for at afhjælpe fejlen. Kør ikke med læsseren, før fejlen er afhjulpet!

1. Oliemålepinden sidder på undersiden af ventilationsfilteret. Træk oliemålepinden (fig. – 94) ud.
2. Tør oliemålepinden af med en ren, trævlefri klud.
3. Stik oliemålepinden ind igen.
4. Træk oliemålepinden ud igen.
5. Kontrollér oliestanden. Oliestanden skal stå mellem markeringerne „minimum“ og „maksimum“!
6. Stik oliemålepinden i igen efter kontrol af oliestanden!
7. Luk oliestudsens pos. 1 (fig. – 93)!

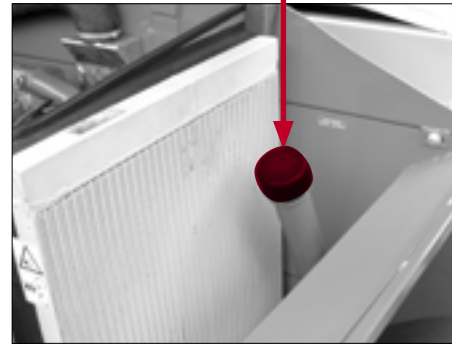


Fig. - 93
Ventilationsfilter



Fig. - 94
Målepind til
hydraulisk olie

Påfyldning af hydraulisk olie

BEMÆRK

Anvend den rigtige oliesort (se kapitel »**Specifikationer og påfyldningsmængder**«)!

Åbn den hydrauliske oliestuds pos. 1 (fig. – 93) forsigtigt, så trykket kan slippe ud af tanken.

Hvis oliestanden er under markeringen „maksimum“, skal der fyldes olie på:

1. Åbn studsen til påfyldning af hydraulisk olie pos. 1 (fig. – 93).
2. Fyld hydraulisk olie på.
3. Kontrollér den hydrauliske oliestand.
4. Fyld hydraulisk olie på, indtil oliestanden står på markeringen „maksimum“.
5. Luk den hydrauliske oliestuds.

Skift af hydraulisk olie

FARE

Fare for skoldning på grund af varm hydraulisk olie!

MILJØBEMÆRK

Undgå skader på miljøet! Opsaml den gamle hydrauliske olie, og bortskaf den miljørigtigt!

BEMÆRK

Brug en tilstrækkelig stor opsamlingsbeholder til den gamle hydrauliske olie, og brug den rigtige oliesort (se kapitel »**Specifikationer og påfyldningsmængder**«)!

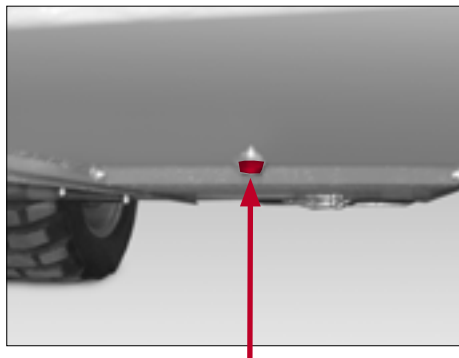


Fig. - 95
Prop til tømningsåbning af hydraulisk olie

1. Stil en tilstrækkelig stor opsamlingsbeholder under tømningssåbningen til den hydrauliske tank (se kapitlet „Specifikationer og påfyldningsmængder“).
2. Skru lukkeproppen (fig. – 93) af.

Når den hydrauliske olie er løbet ud:

3. Rengør tankbunden og de indvendige tanksider gennem studsene til hydraulisk olie med hydraulisk olie eller skylleolie.
4. Udskift filterelementet til returfilteret (se afsnittet „Skift af returfilterelement“).
5. Skru lukkeproppen på.
6. Fyld den hydrauliske olie i oliestudsene til hydraulisk olie, indtil oliestanden har nået markeringen „maksimum“.
7. Luk den hydrauliske oliestuds.
8. Ventilér det hydrauliske system (se afsnittet „Ventilation af det hydrauliske system“).
9. Kontrollér den hydrauliske oliestand, og påfyld evt. hydraulisk olie.
10. Bortskaf den gamle hydrauliske olie miljøvenligt.

Skift af returfilterelement

Det hydrauliske system er udstyret med et returfilter pos. 2 (fig. – 96). Det er sluttet til en kontrollampe. En indbygget bypass-ventil sikrer returfilteret mod overtryk.

**OBS**

Udskift filterelementet til returfilteret pos. b (fig. – 97) ved eftersynene eller hvis kontrollampen til returfilteret lyser på instrumentbrættet mellem eftersynsintervallerne!

Efter montering af et nyt filterelement må kontrollampen på instrumentbrættet ikke lyse længere!

Udskift filterelementet rettidigt, da filtervirkningen ophæves, hvis bypassventilen er åben!



MILJØBEMÆRK

Lad først trykket slippe ud af den hydrauliske olie-tank, ved at studsene til den hydrauliske olie slippes ud, før dækslet til filterhuset pos. a (fig. – 97) skrues af! Ellers presses der olie ud af filterhuset, som kan komme i miljøet.

Bortskaf det gamle filterelement og udslippende hydraulisk olie miljørigtigt!

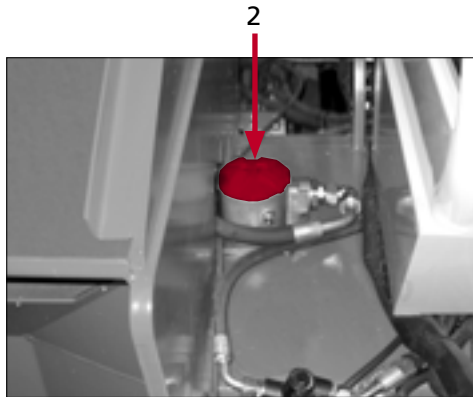


Fig. - 96
Returfilter

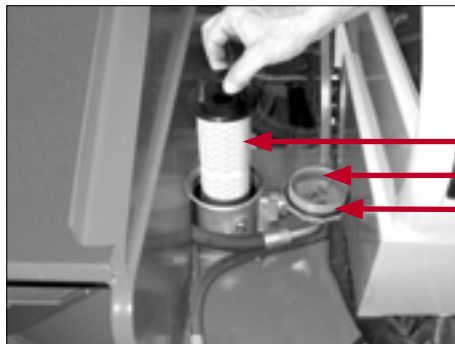


Fig. - 97
Filterindsats

1. Skru afdækningspladen af den hydrauliske tank.
2. Skru dækslet til filterhuset pos. a af (fig. – 97).
3. Tag filterelementet pos. b (fig. – 86) ud.
4. Sæt et nyt filterelement i.
5. Kontrollér tætningen pos. c (fig. – 97). Udskift tætningen, hvis den er i stykker.
6. Skru dækslet til filterhuset pos. a på (fig. – 97).
7. Ventilér det hydrauliske system (se afsnittet „Ventilation af det hydrauliske system“).
8. Kontrollér den hydrauliske oliestand, og påfyld evt. hydraulisk olie.
9. Skru afdækningspladen på den hydrauliske tank.

Ventilation af det hydrauliske system



FARE

Fare for ukontrolleret bevægelse af læsseren og løftestellet!

Efter hvert skift af hydraulisk olie, returfilterelements-kift, ved funktionsforstyrrelser i det hydrauliske anlæg, efter reparationer eller længere stilstandstider skal det hydrauliske system ventileres!

Udfør kun ventilationen fra førersædet!

Fare for ulykker, hvis der opholder sig personer i risikoområdet!

Vær opmærksom på, at der ikke må opholde sig personer i læsserens risikoområde under ventilationen!

1. Kontrollér oliestanden i den hydrauliske tank. Fyld evt. hydraulisk olie på, indtil oliestanden står på markeringen „maksimum“.
2. Start motoren, og lad den køre nogle minutter i tomgang.
3. Kør stempelstængerne til alle hydrauliske cylindere ud og ind flere gange.
4. Drej rattet til begge sider indtil fuldt ratudslag, mens motoren kører, indtil styretøjet kan aktiveres problemfrit og uden støj.
5. Kontrollér oliestanden i den hydrauliske tank efter ventilationen. Fyld evt. hydraulisk olie på, indtil oliestanden står på markeringen „maksimum“.

10.7.7 Vedligeholdelse af akserne

Aksialstempel-justeringsmotoren til læsserens kørehydraulik er monteret på transfergearet. Transfergearet er forbundet med læsserens bagakse. Foraksen drives via kardanakslen. Hjulene drives via to reduktionsgear på hver akse.

**OBS**

Vedligehold drev og akser i overensstemmelse med eftersynsintervallerne, som er angivet i denne driftsvejledning!

**BEMÆRK**

Kontrol- / påfyldnings- og tømningsskruerne sidder samme sted på for- og bagaksen.

Kontrol af aksens oliestand

**BEMÆRK**

Aksen (transfergear, differentiale, akserør) har en fælles olieforsyning! Reduktionsgearene har deres egen olieforsyning. Oliestanden kan kontrolleres på differentialehuset og på hjulenes reduktionsgear!

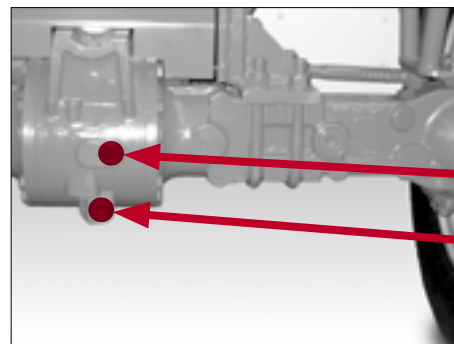


Fig. - 98
Differentiale

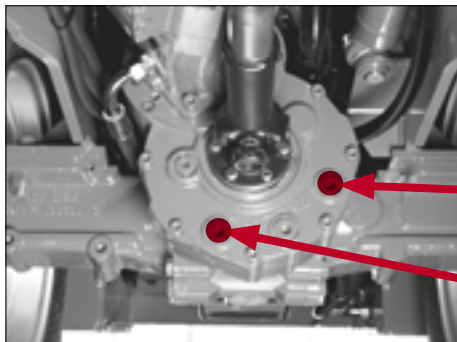


Fig. - 99
Transfergear

1. Stil læsseren på en vandret flade, og træk håndbremsen.
2. Sænk løftestellet helt ned.
3. Sluk for motoren.
4. Skru de indvendige sekskantskruer pos. a, c, e (fig. - 98/99/100) ud.
Løft først hjulet med en donkraft, hvis der er reduktionsgear, og drej det, så den indvendige sekskantskrue pos. e (fig. - 100) står lige i midten.

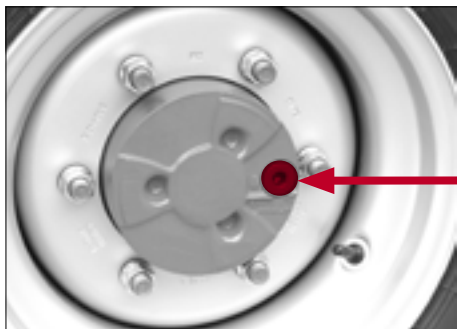


Fig. - 100
Reduktionsgear

5. Drevolien skal stå op til påfyldningsåbningens nederste kant.
6. Påfyld evt. drevolie.
7. Skru de indvendige sekskantskruer pos. a, c, e (fig. - 98/99/100) i igen.

Skift af akseolie



FARE

Fare for skoldning på grund af varm drevolie!



OBS

Aksen (transferegear, differentiale, akserør) har en fælles olieforsyning!
Hvis olien skiftes på den ene del, skal alle oliestande kontrolleres for at sikre, at der tilstrækkelig olie i aksen!



MILJØBEMÆRK

Undgå skader på miljøet! Lad ikke olie og olieholdigt affald komme i jord eller vandløb!
Opsaml udløbende drevolie, og bortskaf det miljørigtigt!



BEMÆRK

Brug en tilstrækkelig stor opsamlingsbeholder til den gamle drevolie, og brug den rigtige oliesort (se kapitel **»Specifikationer og påfyldningsmængder«**)! Drevolien er tyktflydende! Skift aksens olie, mens olien er varm, og åbn påfyldningsskrueerne, så olien løber hurtigere ud!

1. Stil læsseren på en vandret flade, og træk håndbremsen.
2. Sænk løftestellet helt ned.
3. Sluk for motoren.
4. Stil en tilstrækkeligt stor opsamlingsbeholder under tømningåbningen til differentialehuset pos. b (fig. - 98).
5. Skru de indvendige sekskantskrue pos. a ud (fig. - 98), så olien hurtigere løber ud!
6. Skru den indvendige sekskantskrue pos. b (fig. - 98) ud.
7. Drevolien løber ud.
8. Løft hjulene med en donkraft, og drej dem, så lukkeskruerne pos. e (fig. - 100) står forned.
9. Stil en opsamlingsbeholder under lukkeskruerne pos. e (fig. - 100), og skru dem ud.

Når drevolien er løbet ud:

1. Fyld først reduktionsgearet, når hjulene er stillet som vist i (fig. - 100).
2. Drevolien skal stå op til åbningens nederste kant.
3. Skru lukkeskruen pos. 3 i igen.
4. Skru den indvendige sekskantskrue pos. b (fig. - 98) på differentialehuset i igen.
5. Fyld ny drevolie i aksen gennem åbningen pos. a (fig. - 98).
6. Drevolien skal stå op til påfyldningsåbningens nederste kant.
7. Skru den indvendige sekskantskrue pos. a (fig. - 98) på differentialehuset i igen.
8. Kontrollér igen aksens oliestand på transfergearhuset og på differentialehuset efter en halv driftstid, og fyld evt. drevolie på.

10.7.8 Vedligeholdelse af bremsene

Det hydrostatiske drev bruges som driftsbremse og virker slitagefrit og jævnt på alle 4 hjul.

Endvidere har læsseren en fod- og en håndbremse.

Fod- og håndbremsen består af en tromlebremse ved differentialen.

Håndbremsen aktiveres elektrisk-hydraulisk på en kontakt i instrumentbrættet.

Fodbremsen aktiveres hydraulisk via bremseledningen og hovedbremsecylindere med bremse-inchpedalen.



FARE

Fare for ulykker på grund af defekte bremses!
Defekte bremses kan føre til dødelige ulykker! Kør ikke med defekte bremses! Arbejd først videre med læsseren, når fejlene er afhjulpet!
Arbejde ved bremsesystemet må kun udføres af uddannet, erfarent specialpersonale!
Lad bremseanlægget kontrollere regelmæssigt ved eftersyn hos uddannet, erfarent specialpersonale!

Kontrol af bremsevæskestand / efterfyldning af bremsevæske



FARE

Bremsevæske er sundhedsfarligt!
Undgå kontakt med hud og øjne! Bær beskyttelses-
handsker!



OBS

Hvis der fyldes forkert bremseolie på, beskadiges
bremsesystemet!
Brug kun bremseolie til bremsesystemet, som er fo-
reskrevet af Weidemann se kapitel »**Specifikationer
og påfyldningsmængder**«!



MILJØBEMÆRK

Undgå skader på miljøet! Lad ikke olie og olieholdigt
affald komme i jord eller vandløb!
Opsaml udløbende bremsevæske og bortskaf det
miljørigtigt!



BEMÆRK

Hvis der hyppigt skal fyldes mere bremsevæske på
mellem eftersynene, foreligger der en defekt! Arbejd
først videre med læsseren, når fejlene er afhjulpet!

Bremsevæskebeholderen sidder til venstre for ratsøjlen (fig. - 101). Kontrolmærkerne »MAKS« og »MIN« sidder på siden af beholderen.

Fyld den foreskrevne bremseolie på indtil mærket »MAKS«, hvis bremseoliestanden i bremsevæskebeholderen er sunket under mærket »MIN«, og lad bremsesystemet kontrollere af uddannet, erfarent specialpersonale.



Fig. - 101
Position for
bremsevæske-
beholderen

10.7.9 Vedligeholdelse af dæk og hjul

FARE

Livsfare / fare for tilskadekomst!
Der kan opstå dødelige ulykker, hvis dæk og hjul monteres forkert!
Montagearbejde på hjul og dæk må kun udføres af personale, som er uddannet til dette arbejde!
Svejsning på eller skæring i fælgene er forbudt! Uds-kift beskadigede fælge!

OBS

Forskellige dæk- eller hjulstørrelser kan føre til skader på læsserens differentialer!
Monter kun dæk eller hjul på læsseren fra den samme producent, med samme størrelse og samme stand, hvad slitage angår!

Oppumpning af dækkene

BEMÆRK

Denne vejledning vedrører oppumpning ved tab af lufttryk. Overhold altid lufttrykket, som er foreskrevet til læsserens dækstørrelse (se lufttryktabel for dæk)!
Ved fuldstændigt tab af trykluft må dette arbejde kun udføres af uddannet og erfarent specialpersonale med det rigtige udstyr!

OBS

Anvend kun påfyldningsudstyr med justeret manometer ved oppumpning af dækkene!
Sørg for, at der ikke opholder sig personer i risikoområdet ved oppumpning af dækkene!

1. Stil læsseren på en vandret flade, og træk håndbremsen.
2. Sænk løftestellet helt ned.
3. Sluk for motoren.
4. Skru beskyttelseslukningen på dækventilen af.
5. Sæt påfyldningsudstyrets tryklufforsyner på dækventilen, så den holder sikkert.
6. Pump dækkene op til det foreskrevne tryk.
7. Fjern tryklufforsyneren til påfyldningsudstyret fra dækventilen.
8. Skru beskyttelseslukningen på dækventilen igen.

Luftryktabel for dæk

Dæk	PR	Luftryk (bar)
7.00-12 AS	6	3,2
27x8.50-15 EM	8	4,2
27x10.50-15 EM	8	4,2
31x15.50-15 AS	8	3,1
10.0/75-15,3 AS	8	3,1
11.5/80-15,3 AS	10 8	4,5 3
10.5/80-18 AS	10	3,7
12.5/80-18 AS	12	4,7
10x16.5 EM	8	3,6
12x16,5 EM	10	4,5
15.5/55 -18 EM	14	4,0
405/70 R18 EM		4,0
15.0/55-17 AS	10	3,5
405/70 R20 AS		3,5

Hjulskift

FARE

Livsfare / fare for tilskadekomst!
 Stil læsseren på en vandret flade med fast undergrund ved skift af hjul!
 Brug kun en sikker, egnet donkraft med den rigtige bæreevne (bemærk læsserens driftsvægt)!

OBS

Spænd altid hjulboltene med drejemomentnøglen og det foreskrevne tilspændingsmoment!
 Skru altid de overfor liggende hjulbolte fast skiftevis!
 Kontrollér hjulboltene tilspændingsmoment hver anden time efter hjulskiftet, indtil det ikke ændrer sig mere!

BEMÆRK

Bemærk dækkenes profilstilling, så læsserens største kraft nås ved kørsel fremad!

Se tilspændingsmomenterne i den efterfølgende tabel:

	Forhjul	Baghjul
Hjulbolte M18 x1,5	285 Nm	285 Nm

1. Stil læsseren på en vandret flade med fast undergrund, og træk håndbremsen.
 2. Sænk løftestellet helt ned.
 3. Sluk for motoren.
 4. Anbring donkraften under akslen ved siden af dækket, som skal skiftes. Sørg for, at læsseren ikke kan glide af donkraften!
 5. Løsn hjulboltene.
 6. Hæv donkraften så meget, at hjulet kommer fri af jorden.
 7. Skru hjulboltene af, og tag hjulet af.
 8. Sæt det nye hjul og hjulboltene på.
 9. Spænd hjulboltene.
 10. Sænk donkraften igen.
 11. Spænd hjulboltene skiftevis over for hinanden med det foreskrevne tilspændingsmoment.
-

10.7.10 Vedligeholdelse af det elektriske anlæg

Elektrisk anlæg



Tag altid klemmerne af batteriet før arbejde på det elektriske anlæg, hvor værktøjer, reservedele osv. kan komme i kontakt med elektriske komponenter eller kontakter!



Rengør ikke følsomme elektriske komponenter (armaturkasser, lysmaskine, kompakte stik, multifunktionshåndtag osv.) med højtryksrensere!
Rør ikke ved glødelamper og lygtereflektorer med fingrene!



Lad forstyrrelser på det elektriske anlæg afhjælpe af uddannet specialpersonale!

Sikringer

Strømkredsene beskyttes af forskellige kraftige sikringer. Disse sikringer er anbragt i sikringskasser til venstre under rattet. Tag afdækningen af for at få adgang til sikringskasserne.



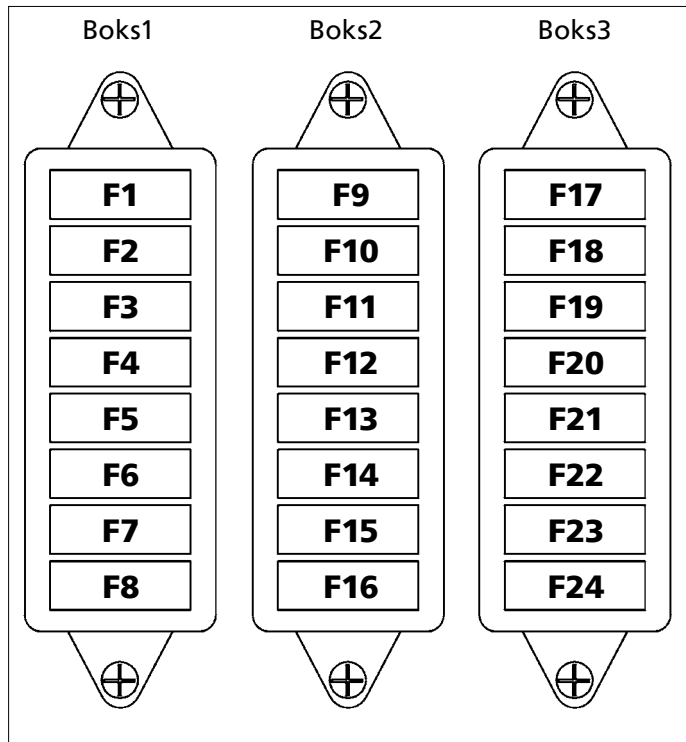
OBS

Kontrollér sikringerne, hvis de elektriske anordninger afbrydes! Find ud af, hvilken sikring der er brændt igennem samt årsagen før udskiftning, og afhjælp fejlen!

Udskift kun defekte sikringer med sikringer med samme belastningsevne!



Fig. - 102
Sikringernes
placering



Pos	Sikret funktion boks 1	Styrke (A)
1	Elektronikboks	15
2	Kontrollamper, instrumenter	7,5
3	Håndbremse, gear	15
4	Rudevisker foran	15
5	Rudevisker bag, Advarsels-blinklampe	15
6	Signalhorn, el-stikdåser på løftestellet og på instrumentbrættet, kontakt til trykaflastning af det hydrauliske system	15
7	Radio	7,5
8	Afbryder, svømmestilling	10

Fig. - 103

Belægning for sikringer

Pos	Sikret funktion boks 2	Styrke (A)
9	Varmeblæser, (klimaanlæg)	15
10	Ventilator til kondensator (ved klimaanlæg)	20
11	Radio	7,5
12	Arbejdsprojektører foran	15
13	Arbejdsprojektører bag	15
14	Styretøj, svingningsdæmpning, nødsænkning, bremseoptimering	15
15	Bagrudevarme	15
16	Advarselsblink-anlæg	15

Pos	Sikret funktion boks 3	Styrke (A)
17	Advarselsblink-anlæg	15
18	Bremselys, baklys, indvendig belysning	15
19	Parkeringslys højre, instrumentbelysning	10
20	Parkeringslys venstre	10
21	Nærlys højre	7,5
22	Nærlys venstre	7,5
23	Fjernlys højre	7,5
24	Fjernlys venstre	7,5

Batteri

FARE

Eksplosionsfare!

Batterierne afgiver eksplosionsfarlige gasarter! Undgå røg, ild eller åbent lys i nærheden af batterier! Læg ikke værktøj på batteriet - fare for kortslutning! Ved kortslutning af polerne opstår der gnister, som antænder udslippende batterisyre! Fare for tilskadekomst!

Batterisyre er ætsende! Undgå kontakt mellem batterisyre og hud, øjne, mund og klædningsstykker! Bær beskytteshandsker og beskyttelsesbrille! Skyl omgående de kontaminede legemsdele med rigeligt rent vand ved kontakt med batterisyre! Opsøg læge!

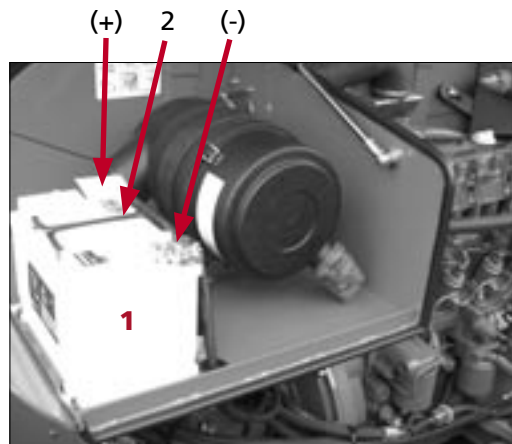


MILJØBEMÆRK

Undgå skader på miljøet!

Bortskaf gamle batterier miljørigtigt og separeret fra andet affald!

Fig. - 104 Batteriets placering



Batteriet har en nominel spænding på 12 volt, batterikapaciteten er 74 Ah. Batteriet sidder på højre side af læsseren pos. 1 (fig. – 104). Der er adgang til det ved åbning af motorhjelman

Vedligeholdelse af batteriet

- Hold altid batteriets polhoveder og tilslutningsledningernes klemmer rene, og smør dem ind med korrosionsbeskyttelsesfedt.
- Kontrollér batteriets syrestand hver uge.
- Fyld destilleret vand på batteriet ved behov.
- Sørg for, at pluspolens afdækning altid sidder på og er lukket pos. + (fig. – 104).

Kontrol af batteriets syrestand



FARE

Fare for kvæstelser på grund af bevægelige dele!
Åbn aldrig motorhjelmen, når motoren kører!



BEMÆRK

Kontrollér batteriets syrestand hver uge!
Fyld kun destilleret vand på batteriet ved behov!

1. Stil læsseren på en vandret flade, og træk håndbremsen.
2. Sænk løftestellet helt ned.
3. Sluk for motoren.
4. Åbn motorhjelmen.
5. Syrestanden kan ses gennem batteriets hus. Udenfor på batterihuset sidder markeringerne MIN/MAKS. Syrestanden skal altid stå inden for disse markeringer.
6. Hvis dette ikke er tilfældet, fyldes der destilleret vand på

Påfyldning af destilleret vand

1. Åbn batteriproppen.
2. Fyld destilleret vand gennem åbningerne til hver af de seks battericeller indtil MAKS-markeringen.
3. Luk igen battericellerne med proppen.

Aftagning og påsætning af batteriet / batteriskift



FARE

Fare for kvæstelser på grund af bevægelige dele!
Åbn aldrig motorhjelmen, når motoren kører!
Overhold altid den rigtige rækkefølge, når klemmerne tages af batteriet!

– Aftagning af klemmer:

Først minuspol og derefter pluspol!

– Tilslutning af klemmer:

Først pluspol og derefter minuspol!

Afmontering af batteriet:

1. Stil læsseren på en vandret flade, og træk håndbremsen.
2. Sænk løftestellet helt ned.
3. Sluk for motoren.
4. Sluk for alle elektriske forbrugere (og batteriets afbryderkontakt), og træk tændingsnøglen ud, før batteriets klemmer tages af.
5. Åbn motorhjelmen.
6. Skru ledningen til minuspolen af pos. - (fig. – 104).
7. Skru ledningen til pluspolen af pos. + (fig. – 104).
8. Skru batteriholderne af.
9. Hold batteriet på håndtagene pos. 2 (fig. – 104), og løft det ud.

Batteriet monteres i omvendt rækkefølge.

10.7.11 Vedligeholdelse af kabine- ventilationsfilteret

Læsseren er udstyret med et tørluftfilter til filtrering af motorens indsuqningsluft til ventilation af kabinen. Filteret sidder til venstre under instrumentbrættet. Filterholderen er fastgjort med en fingerskrue.

1. Løsn fingerskruen.
2. Tag filterholderen ud.
3. Tag filterstoffet pos 1 (fig. – 105) ud af filterholderen.
4. Rengør metalfiltersigten pos. 2 (fig. – 105) med trykluft.
5. Udskift filterstoffet.
6. Sæt filterholderen i igen.
7. Fastgør filterholderen med fingerskruen.

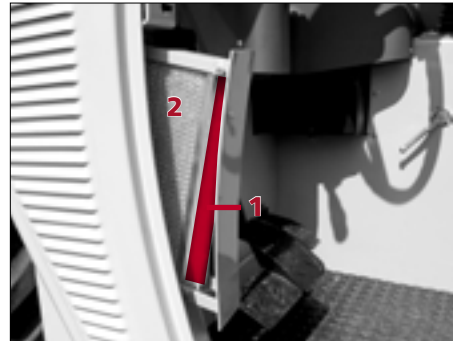


Fig. - 105
Kabine-venti-
lationsfilter

10.7.12 Vedligeholdelsesarbejde på klimaanlægget



BEMÆRK

Vedligeholdelses- og reparationsarbejde kræver særlig faglig viden og må derfor kun udføres i et autoriseret værksted.



FARE

Fare for forgiftning!
Undgå berøring med flydende kølemiddel.
Skyl omgående hud og øjne med rent vand, hvis du har været i berøring med kølemiddel.
Svejs ikke på dele af kølemiddelkredsløbet og dets umiddelbare omgivelser.

10.8 Starthjælp / start fra fremmede maskiner



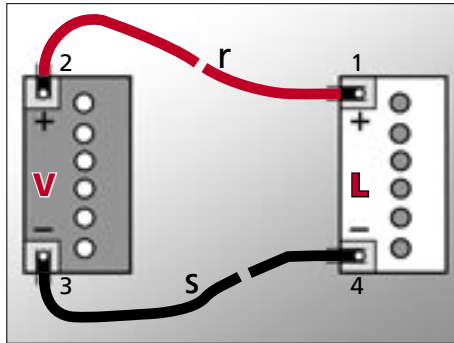
FARE

Eksplodingsfare!
Batterierne afgiver eksplosionsfarlige gasarter! Undgå røg, ild eller åbent lys i nærheden af batterier!
Fare for kortslutning!
Sørg for, at hjælpemaskinen og læsseren ikke rører ved hinanden!
Start ikke læsseren med fremmedhjælp, hvis batteriet er defekt eller frossent!
Sæt ikke to batterier op efter hinanden!
Brug kun startbatterier med samme spænding!
Brug kun godkendte startkabler med isolerede poltænger og tilstrækkeligt kabeltværsnit!
Læg startkablerne, så de ikke kan fanges af drejende motordele!

Kontrollér, om læsserens batteri er funktionsdygtigt før starthjælp.

1. Sluk for alle læsserens elektriske forbrugere.
2. Sæt tændingsnøglen på stilling 1 (drift). Advarsel-lamperne skal nu lyse!
3. Hvis advarsel-lamperne ikke lyser, er batteriet defekt. I dette tilfælde må læsseren ikke startes! Sæt et funktionsdygtigt batteri i.

Fig. - 106
Tilslutning af
startkabler



Forberedelse

1. Sluk for alle læsserens elektriske forbrugere.
2. Sæt tændingsnøglen på stilling 0.
3. Kør hjælpemaskinen (opladet batteri) hen til læsseren, så de to maskiner ikke rører ved hinanden, men så batterierne kan nås med startkablerne.
4. Sluk alle elektriske forbrugere på hjælpemaskinen, og sluk motoren.

Tilslut startkablerne

(Rækkefølgen skal overholdes)

1. Slut det røde startkabel pos r (fig. – 106) til det tomme batteris pluspol pos. L.
2. Slut det røde startkabel til det opladede batteris pluspol pos. V.
3. Slut det sorte startkabel pos. s til det opladede batteris minuspol.
4. Slut det sorte startkabel til det tomme batteris minuspol.

Start af motorerne

1. Start hjælpemaskinens motor, og lad den køre med forhøjet omdrejningstal.
2. Start læsserens motor.
3. Hvis læsserens motor ikke starter efter 15 sekunder, skal der ventes et minut, før der prøves igen.
4. Hvis motoren starter, skal begge motorer køre videre i tomgang i ca. 2 minutter med tilsluttede startkabler.

Tag startkablerne af

(Rækkefølgen skal overholdes som ved påsætningen):

1. Tag først det sorte startkabel på det tomme batteris minuspol af og derefter af det opladte batteris minuspol.
2. Tag først det røde startkabel på det opladte batteris pluspol af og derefter af det tomme batteris pluspol.

10.9 Standsning og genidriftsættelse af læsseren

De angivne forholdsregler vedrører standsning og genidriftsættelse af læsseren ved længere tidsrum.



BEMÆRK

Overhold motorens driftsvejledning!

Opmagasinerer af læsseren

- Stands læsseren som beskrevet i kapitlet „Sikring af læsseren“!
- Klods læsseren op, så dækkene ikke rører ved jorden.
- Løsn håndbremsen.
- Sænk løftestellet helt ned.
- Udfør „aflastning af resttrykket i det hydrauliske system“, og stil styrehåndtaget på 0-stillingen.
- Spray læsserens blanke metaldele (f.eks.: de hydrauliske cylindres stempelstænger, hvis de ikke er kørt ind), med korrosionsbeskyttelsesmiddel.
- Konserver motoren.

Konservering af motor

- Rengør motoren på et egnet sted med en højtryksrensers.
- Bring motoren på driftstemperatur.
- Tøm den gamle motorolie ud, og bortskaf den miljørigtigt
- Fyld korrosionsbeskyttelsesolie i motoren.
- Luk brændstoffet ud af tanken.
- Fremstil en blanding af 90% brændstof og 10% korrosionsbeskyttelsesolie, og fyld brændstofftanken op med det.
- Lad motoren køre 10 minutter i tomgang, og sluk den så.
- Drej motoren hen mod cylinderen, og foretag manuel konservering af forbrændingsrummet flere gange.
- Afmonter ventilatorremmen, og emballer den luft- og lystæt til opbevaring.
- Spray remskivernes løbeflader med korrosionsbeskyttelsesmiddel.
- Luk motorens indsugnings- og udstødningsåbning.

Opbevaring af batteriet:

- Afmonter batteriet.
- Rengør batteriet.
- Oplad batteriet.
- Opbevar batteriet i et tørt og godt ventileret rum ved ca. 20°C.
- Kontrollér syrestanden en gang om måneden.
- Oplad batteriet igen før montering.

Genidriftsættelse af læsseren

- Fjern motorens konservering.
- Monter batteriet.
- Kontrollér dækkenes lufttryk.
- Fjern konserveringen på de hydrauliske cylinderes stempelstænger.
- Fjern læsserens opklodsning.
- Kontrollér det elektriske anlægs funktioner.
- Ventilér det hydrauliske system.
- Kontrollér styretøjets og bremsens funktioner.

Afkonserver motoren

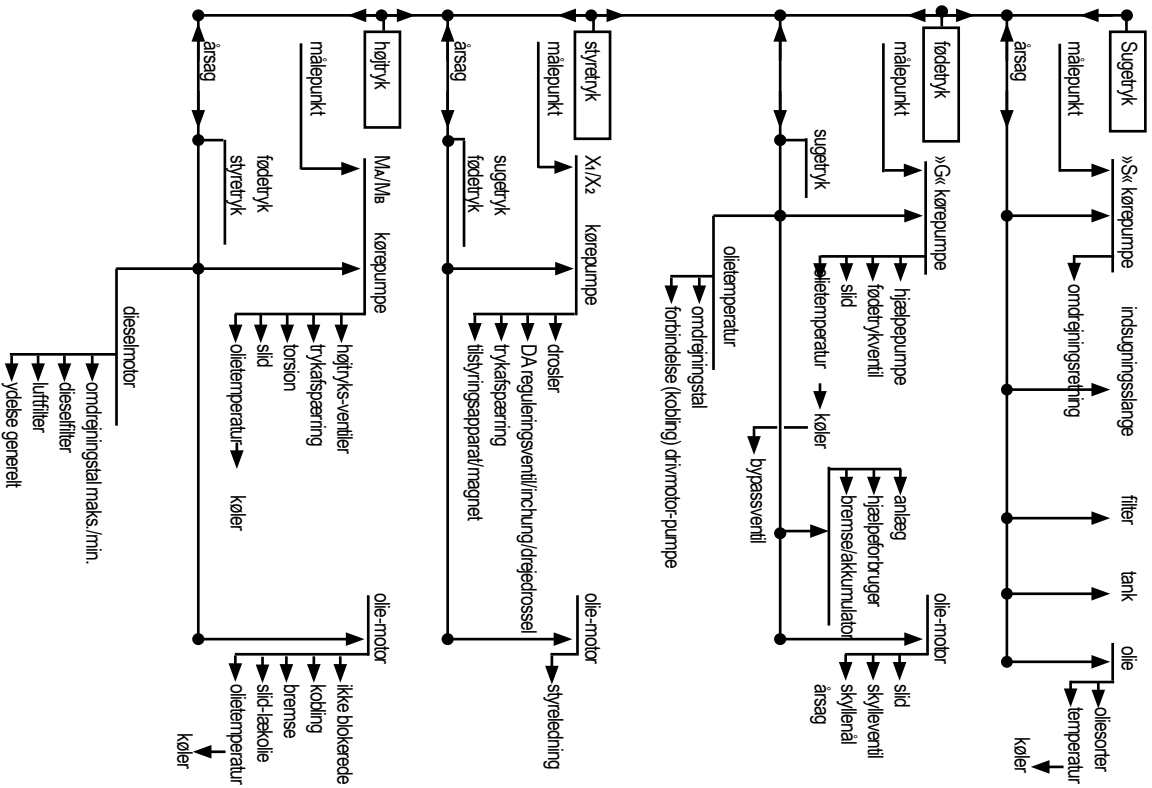
- Fjern lukningerne til motorens indsugnings- og udstødningsåbning.
- Fjern korrosionsbeskyttelsesmidlet på remskiverne.
- Monter ventilatorremmen.
- Tøm konserveringsolien, og fyld motorolie i.
- Sæt motoren i drift.
- Kontrollér kileremsspændingen efter de to første driftstimer.

11 FEJLSØGNING OG AFHJÆLPNING AF FORSTYRRELSER

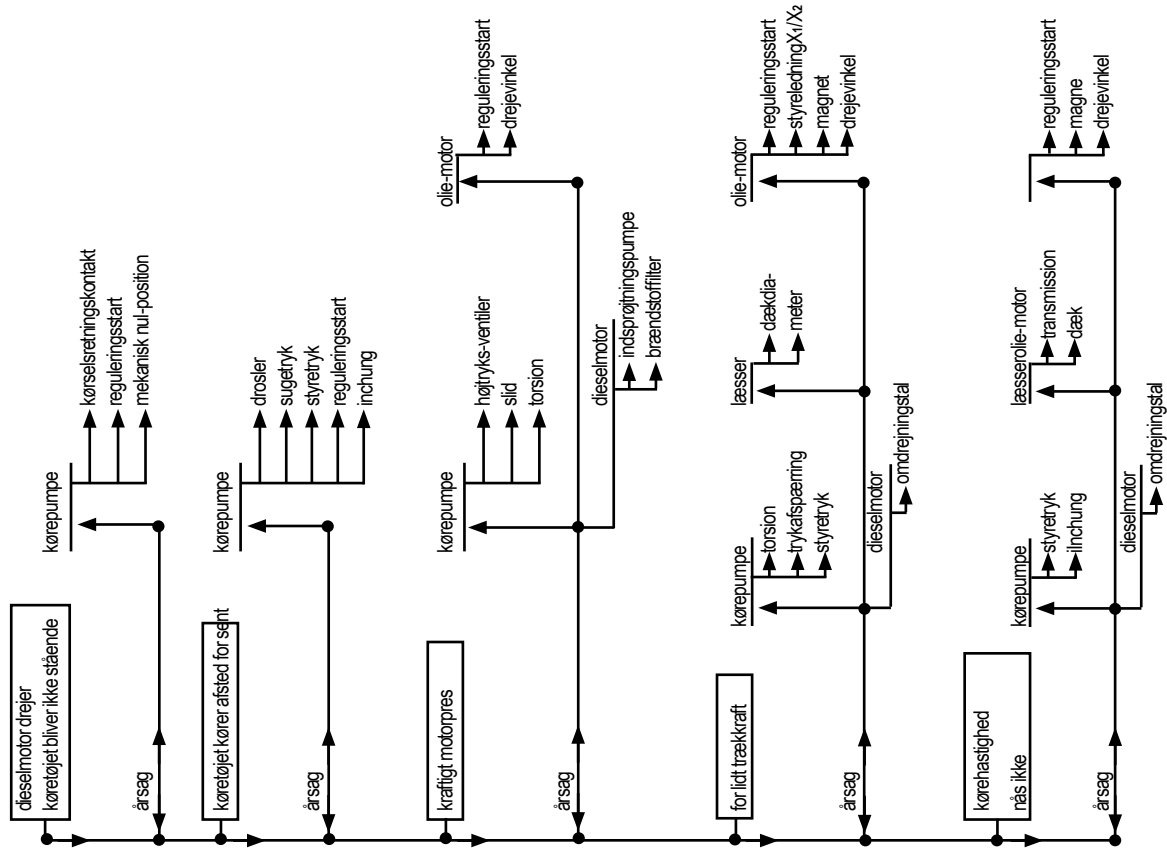
Fejl / forstyrrelse	Mulig årsag	Afhjælpning
Motoren starter ikke	Håndbremse ikke aktiveret, kørselsretning indstillet	Aktivér håndbremsen, stil kørekontakten på 0
	Brændstoftank tom	Fyld tanken, og ventiler eventuelt brændstofanlægget
	Brændstoffilter stoppet, parafin-udskillelse om vinteren	Skift brændstoffilter, brug vinterdiesel
	Startmagnet på motoren aktiveres ikke	Kontrollér sikringer
	Brændstofledning utæt	Efterspænd alle forskruninger og spændebånd
	Startomdrejningstal for lavt	Kontrollér og oplad batteriet, kontrollér batteriklemmer for, om de sidder fast
Motor kører, læsser kører ikke	Håndbremseaktiveret	Løsn håndbremsen
	Håndbremsekontakt defekt	Udskift håndbremsekontakten
	Inchpatron er ikke på 0-stilling	Kontrollér og istandsæt evt. inchpatronerne
	Magneter på kørepumpen får ingen strøm	Kontrollér sikringer, Lad multifunktionshåndtaget og elektronikken kontrollere af værksted

Fejl / forstyrrelse	Mulig årsag	Afhjælpning
Motor bliver for varm	Motorkøler er snavset	Rengør
	Termostat sidder fast	Lad termostaten skifte af værkstedet
	Lilerem til ventilatorvinge løs	Spænd kileremmen
	Oliestand for lav eller for høj	Reguler oliestanden
Hydraulisk anlæg bliver for varmt	Hydraulisk olie køler er snavset	Rengør
	Lilerem til ventilatorvinge løs	Spænd kileremmen
	Hydraulisk oliestand for lav	Påfyldning af hydraulisk olie
	Belastning for høj	Belast maskinen mindre, hold en pause
Maskine har for lidt ydelse	Luftfilter snavset	Udskift
	Forkert brændstofsart	Skift brændstof
	Inch-pedal hænger fast	Kontrollér, reparer
	Motoromdrejningstal for lavt	Indstil

Fejlsøgning ved kørepumpe / oliemotor



Fejlsøgning ved læsere



12 REPARATIONS- SIKKERHEDSANVISNINGER



BEMÆRK

Delen »Reparations-sikkerhedsanvisninger« består ikke kun af vejledninger til reparationer, men også af sikkerhedsanvisninger, som ud over de generelt gældende sikkerhedsforskrifter for reparationsarbejde gør opmærksom på farer, som kan opstå ved reparationsarbejde samt af henvisninger, som skal forebygge, at der opstår skader på læsseren under reparation af den.

Konkrete vejledninger til reparationer findes ikke i denne driftsvejledning!

12.1 Generelle sikkerhedsforskrifter til reparationer

Driftsvejledning:

- Udfør først reparationsarbejde, når du har læst og forstået driftsvejledningen!

Bemærk især følgende:

- De grundlæggende sikkerhedsanvisninger!
- De grundlæggende sikkerhedsanvisninger til vedligeholdelse og eftersyn!
- Alle advarsels- og henvisningsskilte, som er anbragt på læsseren!
- At beskrivelserne af arbejdsforløbene er beregnet til at give nødvendige informationer til erfarent specialpersonale!
- At driftsvejledningen altid skal opbevares ved læsseren!

Reparationspersonale:

- Reparationspersonalet skal være i besiddelse af faglig viden og erfaringer med reparation af denne eller lignende læssere!
- Ved manglende fagkendskab skal personalet undervises af erfarent reparationspersonale, f.eks. **Weidemann** – service!

Forspændte aggregater:

- Åbn ikke defekte forspændte aggregater (f.eks. trykkumulator), men udskift altid disse komplet!

Afmontering af komponenter:

- Forbrændingsfare på grund af varme dele eller væsker! Afmonter **ikke** komponenter, hvis læsseren er driftsvarm!
- Gør rør- og slangeledninger, cylindere, kølere, hydraulisk tank, trykbeholder og andre systemer eller aggregater trykløse, før arbejdet begyndes!
- Udskift defekte komponenter i god tid!
- Rengør omhyggeligt komponenterne før afmontering!
- Marker de afmonterede komponenter i den rigtige rækkefølge, så der ikke opstår fejl ved monteringen!
- Luk omhyggeligt tilslutninger, åbne borer og huset, som er blevet fritlagt ved afmontering af komponenter, så der ikke kan slippe snavs ind.

Fjern ikke plomberinger og forseglingslak:

- Det er forbudt at ændre det nominelle tryk til trykbe-
grænsningsventiler uden udtrykkelig tilladelse fra
Weidemann!
- Plomberinger og forseglingslak på motoren, trykbe-
grænsningsventiler og trykakkumulatorer må ikke
beskadiges eller fjernes!

Efter reparation:

- Forsyn alle blanke maskindele med beskyttelseslak,
så korrosionsskader undgås!
- Monter kabinefastspændingsboltene igen, når repa-
rationsarbejdet er afsluttet!
- Anbring alle beskyttelsesanordninger, afdækninger,
isoleringer mod støj og vibrationer, når reparations-
arbejdet er afsluttet!
- Kontrollér læsserens funktion ved prøvekørsel, især
den reparerede komponent!
Vær opmærksom på, at der ikke må opholde sig per-
soner i læsserens risikoområde!
- Frigiv først læsseren til drift, når den fungerer korrekt
på alle områder!

12.2 Motor

- Udfør kun reparationsarbejde, hvis læsseren er sikret som beskrevet i kapitlet „**Sikring af læsseren**“!
- Fare for kvæstelser på grund af drejende og varme dele! Lad først motoren afkøle efter standsningen!
- Kontrollér kun kileremmen, når motoren står stille!

12.3 Svejsearbejde

- Svejsearbejde må kun udføres af personer, som er uddannet til dette!
- Ved svejsearbejde på beholdere, som har indeholdt eller indeholder stoffer, som er brændbare, skaber forbrændinger, er eksplosionsfarlige eller som kan udvikle sundhedsskadelige dampe, gasser, dunst eller støv, må svejsearbejdet kun udføres af personer, som er ansat til dette arbejde, under opsyn af en sagkyndig person! Kontakt altid **Weidemann**-service ved problemer eller spørgsmål!

Før svejsearbejde på læsseren

- Tag klemmerne af batteriet som beskrevet i denne driftsvejledning!
- Tag pluspolen (klemme B+) på generatoren af!
- Stil batteri-afbryderkontakten (- hvis den findes) på OFF!
- Beskyt alle aftagne klemmer og tilslutninger mod kortslutning!
- Anbring klemmen til svejsestrøm lige nærheden af svejsestedet!
Svejsestrømmen må ikke løbe via drev, bolte, ledforbindelser eller hydrauliske cylindere!
- Svejs ikke på dele af klimaanlægget eller i dets umiddelbare omgivelser.

Efter svejsningen:

- Slut alle elektriske forbindelser til igen, og kontrollér deres funktion!
- Sæt klemmerne på batteriet igen som beskrevet i denne driftsvejledning!

12.4 Hydraulisk anlæg

- Gør det hydrauliske system trykløst før reparationsarbejde som beskrevet i kapitlet „**Aflastning af resttryk i det hydrauliske system**“.
- Udskift beskadigede og utætte hydrauliske ledninger og slanger med nye! Brug ikke brugte slanger!
- De hydrauliske slanger skal udskiftes efter en brugstid på seks år!
- Bortskaf udløbet olie og olieholdigt affald miljørigtigt!
- Følg de „grundlæggende sikkerhedsanvisninger til vedligeholdelse og eftersyn“!

12.5 Bremseser

- Der må kun udføres reparationer på bremseser, hvis personalet er uddannet til arbejde på bremseanlæg! I tvivlstilfælde skal arbejdet udføres af **Weidemann**-service!
- Anvendelse af anden bremsevæske end den, som er foreskrevet af producenten, er forbudt!
- Følg anvisningerne om sundhedsfarer og miljøbeskyttelse ved arbejde med bremsevæsker!
- Udfør kun reparationsarbejde på bremseser, hvis læsseren er sikret som beskrevet i kapitlet „**Sikring af læsseren**“!

13 ENDEGYLDIG STANDSNING AF LÆSSEREN / UD-AF-DRIFTSÆTTELSE



MILJØBEMÆRK

Undgå skader på miljøet! Lad ikke olie og olieholdigt affald komme i jord og vandløb!
Bortskaf de forskellige materialer og drifts- og hjælpe-stoffer separeret og miljørigtigt!

Hvis læsseren ikke længere kan anvendes til det bestemelsesmæssige område, skal der sørges for, at den standses eller sættes ud af drift og bortskaffes efter de gældende forskrifter.

Før bortskaffelsen:

- Overhold alle gældende sikkerhedsforskrifter vedrørende standsning af læsseren!
- Sørg for, at læsseren ikke kan anvendes, fra den standses og til den endelige bortskaffelse!
- Sørg for, at der ikke slipper miljøtruende drifts- og hjælpe-stoffer ud, og at der i øvrigt ikke kan opstå farer på oplagspladsen på grund af maskinen!
- Foretag sikring af læsseren, så den ikke kan anvendes af uvedkommende! Luk alle åbninger (døre, vinduer, motorhjul) og foretag sikring af læsseren som beskrevet i kapitlet „**Sikring af læsseren**“.
- Anbring alle beskyttelsesanordninger!
- Afhjælp lækager på motor, tanke og hydraulisk system!
- Afmonter batteriet!
- Opbevar læsseren et sted, som er sikret imod, at uvedkommende kan få adgang!

Bortskaffelse:

- Den videre ophugning af læsseren skal udføres efter den gældende tekniske standard på tidspunktet for ophugningen samtidig med, at alle forskrifter til forebyggelse af ulykker overholdes!
 - Alle dele skal bortskaffes de rigtige steder afhængigt af materialet!
 - Sørg for at separere materialet ved ophugningen!
 - Sørg for miljørigtig bortskaffelse af drifts- og hjælpestoffer!
-

14 TILLÆG

14.1 Bestilling af reservedele



OBS

Brug kun originale **Weidemann**-reservedele til din læsser!



BEMÆRK

Oplys venligst de efterfølgende data ved bestilling af reservedele! Vi er så i stand til at behandle din bestilling uden problemer og sikrer dermed levering af reservedelene!

- **WEIDEMANN**- maskintype
- Stel-nummer for maskinen (se typeskilt)
Angiv motornummeret ved motoren
- Artikelnummer og betegnelse for reservedelen
- Adresse med telefon-nummer (for evt. spørgsmål)
- Kunde-nummer (hvis det findes)
- Bestillende persons navn
- Forsendelsesform (se nedenfor)

Vi forbeholder os ret til at ændre reservedelslisten.

Hvis du er ny kunde, bedes du angive adressen korrekt, så fremtidige bestillinger etc. kan behandles korrekt. Første levering sendes pr. efterkrav.

Husk at angive den ønskede forsendelsesform sammen med bestillingen.

- Natforsendelse
- Pakkeservice
- Spedition

**BEMÆRK**

Angiv de vigtigste data for læsseren på denne side! På denne måde kan du hurtigt kontrollere køretøjets ident.-nr. og andre vigtige data ved bestilling af reservedele!

Læsser type:

Køretøjets ident.-nr.:

Motor-type:

Motor- nr.:

Leveringsdato:

Importør (navn; adresse):

Service-værksted (navn; adresse):

14.2 Dokumentation af eftersyn



BEMÆRK

Her skal de udførte eftersyn indføres løbende!

1. eftersyn

Udført den:

Driftstimer:

Stempel / værkstedets underskrift

2. eftersyn

Udført den:

Driftstimer:

Stempel / værkstedets underskrift

3. eftersyn

Udført den:

Driftstimer:

Stempel / værkstedets underskrift

4. eftersyn

Udført den:

Driftstimer:

Stempel / værkstedets underskrift

5. eftersyn

Udført den:

Driftstimer:

Stempel / værkstedets underskrift

6. eftersyn

Udført den:

Driftstimer:

Stempel / værkstedets underskrift

7. eftersyn

Udført den:

Driftstimer:

Stempel / værkstedets underskrift

8. eftersyn

Udført den:

Driftstimer:

Stempel / værkstedets underskrift

9. eftersyn

Udført den:

Driftstimer:

Stempel / værkstedets underskrift

10. eftersyn

Udført den:

Driftstimer:

Stempel / værkstedets underskrift

11. eftersyn

Udført den:

Driftstimer:

Stempel / værkstedets underskrift

14.3 Første eftersyn



BEMÆRK

For at garantere korrekt funktion for maskinen er det nødvendigt, at det første eftersyn udføres af en **Weidemann**-forhandler eller en montør fra en **Weidemann**-fabriksfilial efter 30 driftstimer, dog senest 3 måneder efter idriftsættelse.

Dokumentationen for det første eftersyn skal **altid** sendes udfyldt tilbage til **Weidemann** senest 14 dage efter udførelsen af det første eftersyn, da alle garantikrav ellers ophæves! Tag denne side ud af driftsvejledningen, og send den til følgende adresse:

Weidemann GmbH
Abteilung Gewährleistung
 Mühlhäuser Weg 45-49
 D-35519 Diemelsee-Flechtdorf

Anvendelsesform

 Landbrug

 Byggeri

 Kommune

 Industri

 Udlejning

 Øvrigt

Informationer til maskine/kunde

Type:

Stel-nr.:

Leveringsdato:

Adresse kunde

Navn:

Gade/vej:

Postnummer/by:

Telefon:

Fax:

Adresse forhandler

Navn:

Gade/vej:

Postnummer/by:

Telefon:

Fax:





Første eftersyn(Se motorens dritsvejledning!)

Kryds de udførte arbejder af

Kontrol af drev, motor og hydraulisk anlæg for lækager	<input type="checkbox"/>
Kontrol af hydraulisk olie køler, vand og motorolie køler for snavs	<input type="checkbox"/>
Kontrol af kølemiddelstand og frostbeskyttelse	<input type="checkbox"/>
Kontrol af kileremmens spænding og tilstand	<input type="checkbox"/>
Kontrol af slanger + rørledninger for, om de sidder fast	<input type="checkbox"/>
Kontrol af slangers og rørlednings placering	<input type="checkbox"/>
Kontrol af de hydrauliske cylinders stempelstænger	<input type="checkbox"/>
Kontrol af bowdentræk og elektriske ledninger	<input type="checkbox"/>
Efterspænding af alle skruer. Motorophæng samt aksefastgøring og kardanaksel efterses særligt	<input type="checkbox"/>
Kontrol: Instrumenter + akustiske advarselssystemer	<input type="checkbox"/>
Kontrol af elektrisk anlæg	<input type="checkbox"/>
Kontrol af fodbremse og håndbremse, evt. indstilling	<input type="checkbox"/>
Kontrol af hydraulisk styretøj	<input type="checkbox"/>
Kontrol af belyningsanlæg (hvis det findes)	<input type="checkbox"/>
Kontrol af omdrejningstal under tomgang	<input type="checkbox"/>
Kontrol af ventilsplil, evt. indstilling (kun Perkins 1004-4)	<input type="checkbox"/>
Kontrol af dør- og motorhjelmslås for funktion	<input type="checkbox"/>
Kontrol af ROPS-system / kabine	<input type="checkbox"/>
Kontrol af dækkenes tilstand	<input type="checkbox"/>
Skift af motorolie og -filtre	<input type="checkbox"/>
Rengøring af luftfilter, evt. udskiftning	<input type="checkbox"/>
Skift af hydro-returfilter	<input type="checkbox"/>
Er alle smørenipler smurt? hvis ikke smøres de	<input type="checkbox"/>
Smøring af kardanakslar (kardanled)	<input type="checkbox"/>
Oliesmøring af alle håndtag, bowdentræk og hængsler	<input type="checkbox"/>
Kontrol af alle oliestande, også drev og akser!	<input type="checkbox"/>

Stikordsfortegnelse

40 km/h-model.....	118
Afmontering/montering, kontrol og rengøring af hovedfilterelement.....	172
Aftagning og påsætning af batteriet / batteriskift	205
Arbejde med læsseskovl	107
Arbejdsprojektører bag:	68
Arbejdsprojektører foran:.....	68
Batteri	202
Beskrivelse af startforløbet.....	74
Brændstofsysteem	169
Bremser	32
Bremsning og standsning.....	84
Bugseringsanordning	129
Daglig vedligeholdelse	146
Differentialspærre	112
Eftersynsintervaller.....	151
Eftersyn ved 500 driftstimer	148
El-stikdåse på løftestellet.....	113
Elektrisk anlæg	198
Elektrisk system.....	34
Fastsurring af læsseren.....	134
Fejlsøgning og afhjælpning af forstyrrelser	212
Fejlsøgning ved kørepumpe / oliemotor	214
Fejlsøgning ved læsseren	215
Forberedelse til vedligeholdelses- og eftersynsarbejde på det hydrauliske system	178

Før arbejdet begyndes	87
Frakobling af redskaber	104
Gearskifte	83
Hjulskift	196
Hvis motoren ikke starter.....	75
Hydraulik	33
Hydraulisk oliekøler	178
Hydro-tilslutning ekstra via skifteventil	125
Indgreb til styrehåndtaget til den ekstra hydraulik	114
Indstigning	57
Indstilling af kørselsretning	82
Kontrol / skift af sikkerhedsfilter	173
Kontrol af aksens oliestand.....	187
Kontrol af batteriets syrestand.....	204
Kontrol af bremsevæskestand / efterfyldning af bremsevæske	192
Kontrol af hydraulisk oliestand.....	180
Kontrol af motoroliestand	162
Kontrol før indstigning.....	56
Kørsel med læsseren.....	84
Kortslutning af drevet	130
Læsning af læsseren på et transportkøretøj	131
Løsn håndbremsen	129
Lufttryktabel for dæk	195
Oppumpning af dækkene.....	194

Overvågning af læsserens standsikkerhed	92
Påfyldning af beholder til sprinkleranlæg	67
Påfyldning af destilleret vand.....	204
Påfyldning af hydraulisk olie.....	182
Påfyldning af motorolie	164
Påsætning af læsseskovlen.....	105
Rengøring af kølesystemet	176
Sikringer	199
Skifteventil lægger funktion ind-/udvipning på ekstra hydraulik	124
Skift af akseolie.....	189
Skift af hydraulisk olie	182
Skift af kørselsretning	85
Skift af motorolie.....	165
Skift af motoroliefilter	166
Skift af returfilterelement.....	184
Smøreplan	156
Støvventil.....	172
Styretøj	32
Svingningsdæmpning til løftestel	120
Tilkobling af ophængte redskaber.....	100
Træk	32
Trykløs tilbagekørsel.....	114
Udstyr	34
Ugentlig vedligeholdelse	147

Vedligeholdelse af batteriet	203
Ved høje udendørs-temperaturer	115
Ved lave udendørs-temperaturer	115
Ventilationsfilter / påfyldningsstuds til hydraulisk olie.....	180
Ventilation af brændstofsistem	170
Ventilation af det hydrauliske system	186

Fortegnelse over billeder

Fig. - 1	Transport af stykgods.....	21
	Sikkerhedsmærke 1.....	25
	Sikkerhedsmærke 2.....	25
	Sikkerhedsmærke 3.....	25
	Sikkerhedsmærke 4.....	25
	Sikkerhedsmærke 5.....	26
Fig. - 2	Brandslukker.....	27
Fig. - 3	Fastgøring til advarsels-blinklampe.....	27
Fig. - 4	Sænkebremseventil.....	27
Fig. - 5	Arm til låsning af løftestellet.....	28
Fig. - 6	Opbevaringsrum.....	29
Fig. - 7	Sikkerhedsstøtte til løftestel.....	29
Fig. - 8	Batterikontakt.....	30
Fig. - 9	Sikkerhedssele.....	31
Fig. - 10	Dimensioner.....	38
Fig. - 11	Løftediagram.....	40
Fig. - 12	Køretøjets ident-nr.....	41
Fig. - 13	Betjeningsselementer.....	42
Fig. - 14	Kontrol- og advarselslamper.....	44
Fig. - 15	Kontakt / vippekontakt.....	48
Fig. - 16	Kontrolanordninger.....	52
Fig. - 17	Tankstuds til brændstof.....	55
Fig. - 18	Lås til sidevinduer.....	58
Fig. - 19	Bagvindue.....	59

Fig. - 20	Førersæde-indstilling	61
Fig. - 21	Ratsøjle-indstilling.....	62
Fig. - 22	Sikkerhedssele	63
Fig. - 23	Belysning/signalhorn.....	65
Fig. - 24	Vippekontakt-liste.....	66
Fig. - 25	Sprinkleranlægsbeholderens placering	67
Fig. - 26	Kontakt til arbejdsprojektører og advarsels-blinklampe	68
Fig. - 27	Kontakt til varme.....	70
Fig. - 28	Ventilationsregulator	70
Fig. - 29	Ventilationsdyser - forrude	71
Fig. - 30	Ventilationsdyse - fodrum	71
Fig. - 31	Tændingslås	74
Fig. - 32	Styreformer	76
Fig. - 33	Valgkontakt til styreformer	77
Fig. - 34	Kontakt til styringssynkronisation	78
Fig. - 35	Kontakt til håndbremse	79
Fig. - 36	Kørefunktion	82
Fig. - 37	Gearskifte.....	83
Fig. - 38	Styrehåndtag til løftestel	90
Fig. - 39	Teleskoperingstaste.....	91
Fig. - 40	Stabilitetsvisning	92
Fig. - 41	Arm til låsning af løftestellet	93
Fig. - 42	Styrehåndtag til ekstra hydraulik.....	95
Fig. - 43	Trevejshaner.....	95

Fig. - 44	Hydrauliske tilslutninger	96
Fig. - 45	Indstilling af trevejshane	101
Fig. - 46	Tilkobling hydraulisk lås.....	103
Fig. - 47	Kontakt til trykafastning af den ekstra hydraulik	103
Fig. - 48	Styrehåndtags-bevægelser	106
Fig. - 49	Læsearbejder 1.....	107
Fig. - 50	Læsearbejder 2.....	108
Fig. - 51	Læsearbejder 3.....	108
Fig. - 52	Løftarbejder 4.....	109
Fig. - 53	Løftarbejder 5.....	109
Fig. - 54	Kontakt til differentialspærre	112
Fig. - 55	Kontakt til el-stikdåse på løftestellet	113
Fig. - 56	El-stikdåse på løftestellet	113
Fig. - 57	Trykløs tilbagekørsel	114
Fig. - 58	Kontakt til 40 km/h- hastighed	119
Fig. - 59	Kontakt til svingningsdæmpning af løftestellet.....	121
Fig. - 60	Anhængerbremseventil	122
Fig. - 61	Tilslutning til anhængerbremseledning	122
Fig. - 62	Kontakt til klimaanlæg	123
Fig. - 63	Kontakt skifteventil.....	124
Fig. - 64	Kontrollampe til skifteventil.....	125
Fig. - 65	Spærrekontakt til skifteventil.....	125
Fig. - 66	Bugseringsanordning.....	129
Fig. - 67	Løsn håndbremsen	129

Abb. - 68	Kortslutning af drevet.....	130
Fig. - 69	Mærkat anhugningspunkter	132
Fig. - 70	Anhugningspunkter foran.....	132
Fig. - 71	Anhugningspunkter bag	132
Fig. - 72	Mærkater til fastsurringspunkter.....	134
Fig. - 73	Fastsurringspunkter foran	134
Fig. - 74	Fastsurringspunkter bag	134
Fig. - 75	Fastsurring af læsseren	135
Fig. - 76	Nødsænkning af løftestellet	136
Fig. - 77	Reducering af resttrykket 1	138
Fig. - 78	Reducering af resttrykket 2	138
Fig. - 79	Smøresteder.....	156
Fig. - 80	Håndtag til motorhjelm	161
Fig. - 81	Kontrol af motoroliestand	163
Fig. - 82	Påfyldning af motorolie	164
Fig. - 83	Tømning af motorolie	165
Fig. - 84	Motoroliefilterets placering	167
Fig. - 85	Brændstoffilterets position	169
Fig. - 86	Brændstof-hovedfilter	170
Fig. - 87	Luftfilterets placering	172
Fig. - 88	Luftfilter-elementer	172
Fig. - 89	Køler	174
Fig. - 90	Rengøring af kølesystemet.....	176
Fig. - 91	Hydraulisk olie­køler.....	178

Fig. - 92	Sikkerhedsstøtte til løftestel	179
Fig. - 93	Ventilationsfilter.....	181
Fig. - 94	Målepind til hydraulisk olie	181
Fig. - 95	Prop til tømning af hydraulisk olie.....	183
Fig. - 96	Returfilter	185
Fig. - 97	Filterindsats.....	185
Fig. - 98	Differentiale	187
Fig. - 99	Transfergear.....	188
Fig. - 100	Reduktionsgear	188
Fig. - 101	Position for bremsevæskebeholderen	193
Fig. - 102	Sikringernes placering.....	199
Fig. - 103	Belægning for sikringer	200
Fig. - 104	Batteriets placering	202
Fig. - 105	Kabine- ventilationsfilter	206
Fig. - 106	Tilslutning af startkabler	208



WEIDEMANN

Mühlhäuser Weg 45-49
D-34519 Diemelsee-Flechtdorf
Tlf. +49 (0)5633 609-0
Fax +49 (0)5633 609-222
E-Mail info@weidemann.de
www.weidemann.de

Art.-nr.: BA562500DK

